

# WINBOT 950™

---

- EN** Instruction Manual
- DE** Benutzerhandbuch
- ES** Manual de instrucciones
- FR** Mode d'emploi
- PT** Manual de instruções
- IT** Manuale d'Istruzione



<b>EN</b>	Instruction Manual .....	2
<b>DE</b>	Benutzerhandbuch.....	21
<b>ES</b>	Manual de instrucciones.....	42
<b>FR</b>	Mode d'emploi .....	63
<b>PT</b>	Manual de instruções.....	84
<b>IT</b>	Manuale d'Istruzione.....	105
	Declaration of conformity .....	126

-----

Congratulations on the purchase of your ECOVACS ROBOTICS WINBOT!  
We hope it brings you many years of satisfaction. We trust the purchase of your new robot will help keep your home clean and provide you more quality time to do other things.  
Live Smart. Enjoy Life.

Should you encounter situations that have not been properly addressed in this Instruction Manual, please contact our Customer Service Center where a technician can address your specific problem or question.

For more information, please visit the ECOVACS ROBOTICS official website:  
**[www.ecovacs.com](http://www.ecovacs.com)**

The company reserves the right to make technological and/or design changes to this product for continuous improvement.

***Thank you for choosing WINBOT!***

# Contents

---

<b>1. Important Safety Instructions</b> .....	2
<b>2. Package Contents and Technical Specifications</b> .....	5
2.1 Package Contents.....	5
2.2 Specifications.....	5
2.3 Product Diagram.....	6
<b>3. Operating WINBOT</b> .....	7
3.1 Notes before Cleaning.....	7
3.2 Attach Cleaning Pad.....	8
3.3 Assemble Power Adapter.....	8
3.4 Install Safety Tether.....	9
3.5 Place Safety Pod.....	10
3.6 Spray Cleaning Solution.....	11
3.7 Start.....	11
3.8 Pause.....	13
3.9 Stop.....	13
<b>4. Maintenance</b> .....	15
4.1 Cleaning Pad.....	15
4.2 Fan, Sensors and Squeegee.....	15
4.3 Driving Treads.....	16
<b>5. Status Indicator Light and Sounds</b> .....	17
<b>6. Troubleshooting</b> .....	18

# 1. Important Safety Instructions

---

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.  
SAVE THESE INSTRUCTIONS**

1. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Keep the appliance out of reach of children when it is energized.
2. Do not use the Appliance in extremely hot or cold environments (below 0°C/32°F or above 40°C/104°F, above 65% humidity). The Appliance can be used to clean outside windows if it is properly tethered to the Safety Pod, winds are calm, and it is not raining or snowing.
3. Please ensure the Appliance is plugged in while it is cleaning. The Appliance has a Back-Up Battery that charges during use. The Back-Up Battery powers the Appliance if it becomes unplugged or the electricity fails.
4. Do not leave the Appliance unattended when it is plugged in.
5. For household use ONLY. Do not use the Appliance in commercial or industrial environments.
6. Do not use the Appliance on cracked glass.
7. Only use accessories recommended or supplied by the manufacturer. Only use the Power Adapter supplied by the manufacturer.
8. Please make sure your power supply voltage matches the power voltage marked on the Power Adapter.
9. Do not use the Appliance on a framed window with a frame smaller than 5mm (0.2 inches).
10. Do not use the Appliance on wet or greasy windows.
11. Store the Appliance away from heat and flammable materials.
12. Do not use the Appliance if it does not firmly attach to the glass or has visible signs of damage.
13. To reduce the risk of electrical shock, do not put the Appliance in water or other liquid. Do not place or store Appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
14. Do not touch power plug or the Appliance with wet hands.
15. Do not charge the Appliance in extremely hot or cold environments, or it may affect battery life span.

# 1. Important Safety Instructions

---

16. When charging the Appliance, do not place it on other electrical appliances and keep it away from fire and liquid.
17. Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance by the power cord, use the power cord as a handle, close a window on the power cord, or put heavy weights on the power cord. Keep power cord away from hot surfaces.
18. Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance if it is not working properly, has been dropped, damaged, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
19. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
20. The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the Appliance. Do not unplug the Power Adapter by pulling on the power cord.
21. The Back-Up Battery must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
22. The Back-Up Battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
23. The Appliance must be disconnected from the receptacle before removing the battery for disposal of the Appliance.
24. Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
25. Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The battery can explode in a fire.
26. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. The company cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
- 27. WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit EA10952 provided with this Appliance.
28. The robot contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
29. The Remote Control pre-installs two non-rechargeable AAA R03 batteries. To replace the battery of the Remote Control, please turn over the Remote Control, press and remove its Battery Cover. Remove the batteries, and insert the new batteries with the correct polarity. Reassemble the Battery Cover.
30. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
31. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
32. Batteries of the Remote Control are to be inserted with the correct polarity.

# 1. Important Safety Instructions

---

- 33. Exhausted batteries are to be removed from the Appliance and safely disposed of.
- 34. If the Remote Control is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
- 35. The supply terminals are not to be short-circuited.
- 36. The plug and the Power Adapter must be used indoor.

## For EU Countries

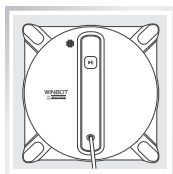


### Correct Disposal of this Product

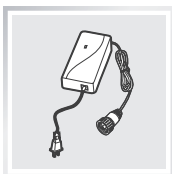
This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To recycle your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can safely recycle this product.

## 2. Package Contents and Technical Specifications

### 2.1 Package Contents



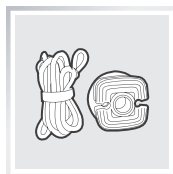
WINBOT



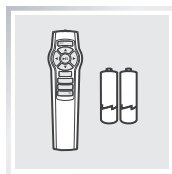
Power Adapter



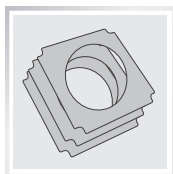
Instruction Manual



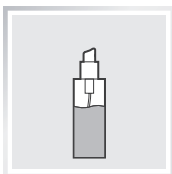
Safety Pod and  
Tether



Remote Control  
with Batteries



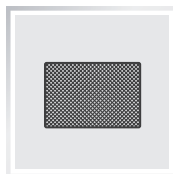
(3) Cleaning Pads



WINBOT  
Cleaning Solution



(1) WINBOT  
Extension Cord  
(1.5m/4'11")



Finishing Cloth

### 2.2 Specifications

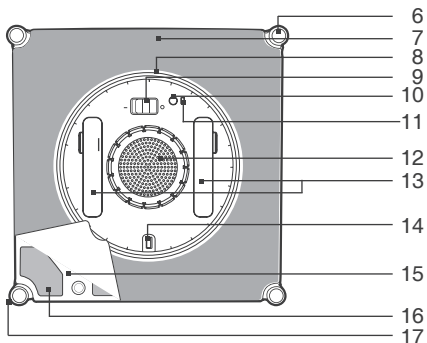
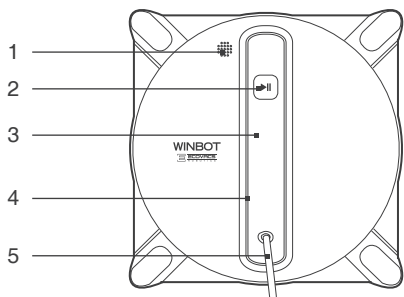
<b>WINBOT model</b>	<b>W950</b>		
Working Voltage	24V DC	Rated Power	75W
<b>Battery model</b>	<b>HCC1450-4S1P</b>	Battery Specification	Lithium 14.8V, 600mAh
<b>Remote Control</b>			
Remote Control Battery Model	AAA R03		
Rated output voltage of Remote Control battery	1.5V DC		
<b>Power Adapter: EA10952</b>			
Input: 100-240V AC 50/60Hz 2.5A	Output: 24V DC 3.75A		

\* Technical and design specifications may be changed in the course of continuous product improvement.

## 2. Package Contents and Technical Specifications

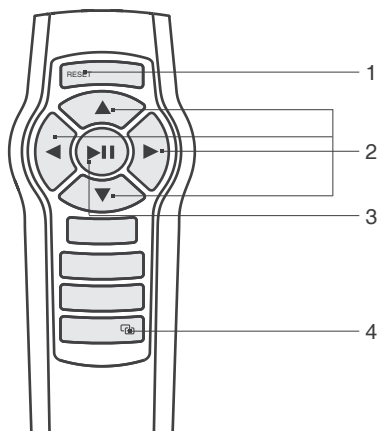
### 2.3 Product Diagram

#### WINBOT



- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1. Speaker                                   | 10. Bottom Status Indicator Light |
| 2. Status Indicator Light/START/PAUSE Button | 11. Suction Sensor                |
| 3. Handle                                    | 12. Fan                           |
| 4. Upgrade Port (for after-sale service)     | 13. Driving Treads                |
| 5. Power Cord                                | 14. Balance Wheel                 |
| 6. Edge Detection Sensors                    | 15. Cleaning Pad Plate            |
| 7. Cleaning Pad                              | 16. Cleaning Pad Velcro           |
| 8. Squeegee                                  | 17. Side Rollers                  |
| 9. Bottom Power Switch                       |                                   |

#### Remote Control

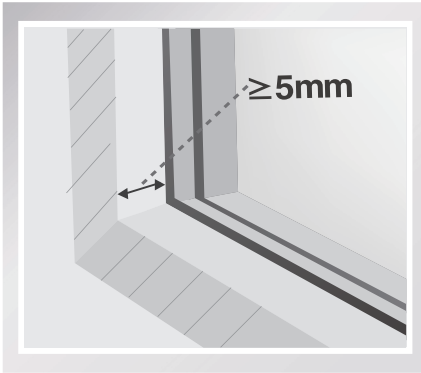


- |                                  |
|----------------------------------|
| 1. RESET Button                  |
| 2. Direction Control Buttons     |
| 3. START/PAUSE Button            |
| 4. Remote Control Pairing Button |

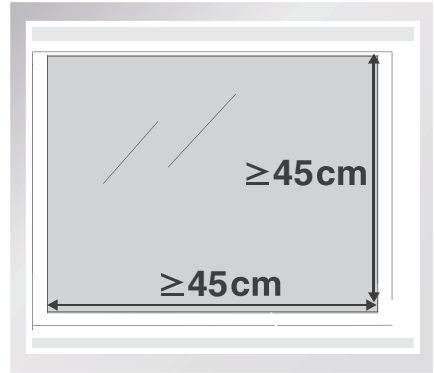


## 3. Operating WINBOT

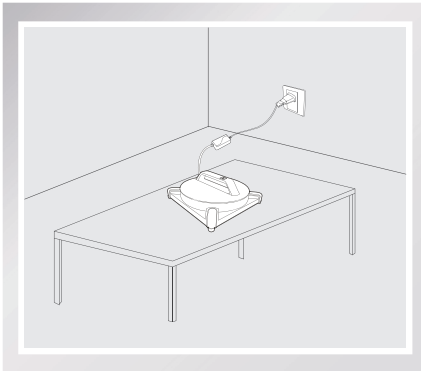
### 3.1 Notes Before Cleaning



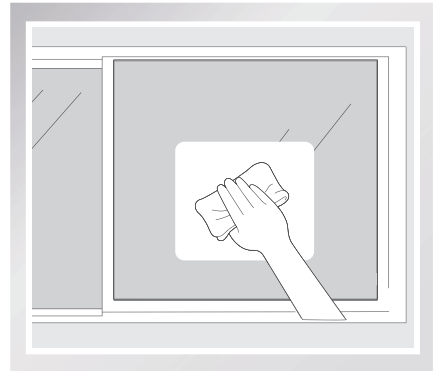
Do not use WINBOT on a framed window with a frame smaller than 5mm (0.2").



WINBOT can clean framed or frameless glass, larger than 45cm x 45cm (17.7" x 17.7").



If WINBOT's Status Indicator Light flashes GREEN after powering ON, the Back-Up Battery requires charging. Keep WINBOT plugged in to charge the Back-Up Battery until the Status Indicator Light flashes BLUE, and WINBOT can now start cleaning. The Back-Up Battery is fully charged when the Status Indicator Light stops glowing.



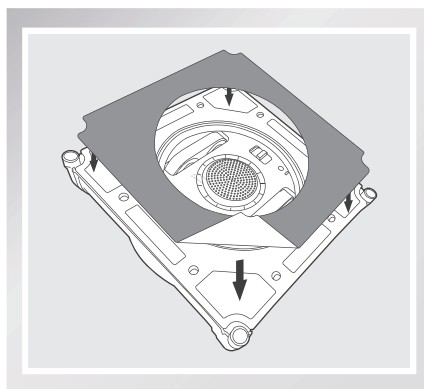
If the window is covered with dirt, clean a small area on the glass before use and place WINBOT there.

## 3. Operating WINBOT

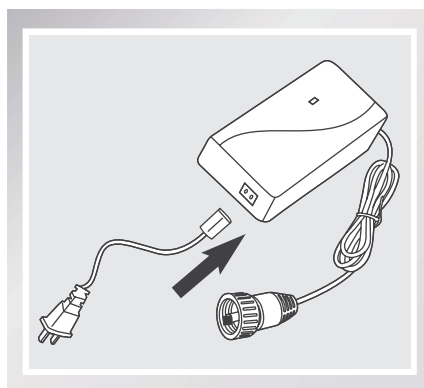
- WINBOT is intended to be used for maintenance cleaning on common windows. The product is not designed to replace heavy-duty or first time cleaning.
- Please ensure there is a 15cm (5.9") clearance between the glass and obstacles in the room like curtains or furniture.
- WINBOT can clean horizontally mounted glass but only when using the Direction Control Buttons on the Remote Control.
- WINBOT can clean glass mounted at an angle but may not operate normally; in such a case, a person should be in the vicinity to assist should there be a problem.
- Do not use WINBOT upside down.
- Please refer to the glass manufacturer's care and cleaning instructions before using WINBOT on glass with an uneven surface, such as frosted, textured, patterned, or coated glass. ECOVACS ROBOTICS cannot be responsible for damage due to improper use on these surfaces.

### 3.2 Attach the Cleaning Pad

Turn WINBOT over and attach the Cleaning Pad to the bottom of WINBOT smoothly. The white side of the Cleaning Pad attaches to the Velcro, and the gray microfiber side faces out. Make sure the Cleaning Pad does not cover the Squeegee or Edge Detection Sensors.

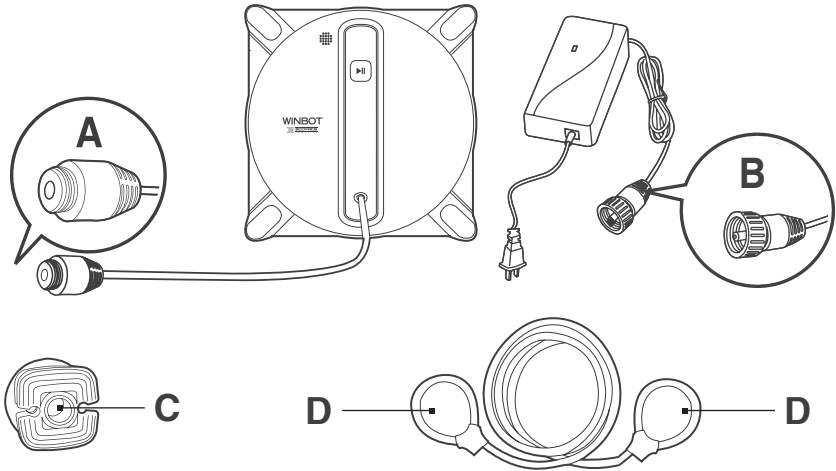


### 3.3 Assemble the Power Adapter



## 3. Operating WINBOT

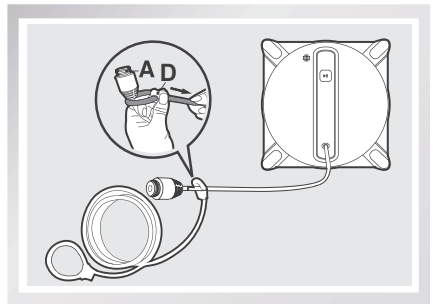
### 3.4 Install the Safety Tether



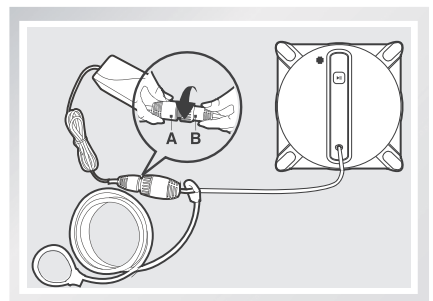
End A: WINBOT Power Cord  
End C: Safety Pod

End B: Power Adapter Power Cord  
End D: Safety Tether

- 1** Loop one end of the Safety Tether to End A on the WINBOT Power Cord and tighten.

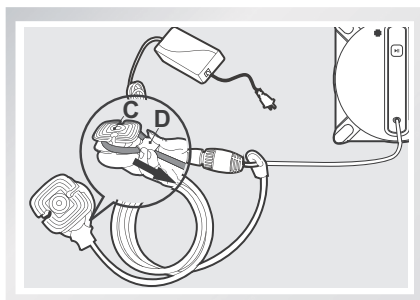


- 2** Connect End A and End B and tighten.



### 3. Operating WINBOT

- 3** Loop the other end of the Safety Tether around the Safety Pod's channel and pull it tight.



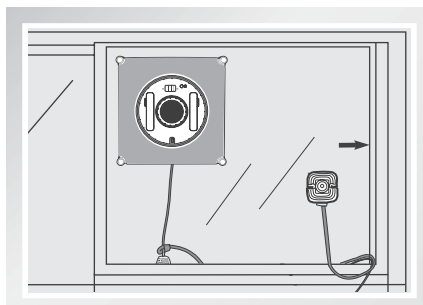
- \* If the length of the power cord restricts WINBOT's movement, a WINBOT Extension Cord can be used. Disconnect End A and End B, and connect them with both ends of the Extension Cord respectively and tighten.
- \* Only one Extension Cord can be used with WINBOT.

#### 3.5 Place the Safety Pod

Wipe the surface of the Safety Pod's suction cup clean with the provided Finishing Cloth.

If WINBOT is being used to clean an inside window: Press the Safety Pod **FIRMLY** on the top corner of the inside window. Make sure the Safety Pod is attached securely in place.

If WINBOT is being used to clean an outside window: Press the Safety Pod **FIRMLY** on the *inside* of the window being cleaned. Make sure the Safety Pod is attached and securely in place.

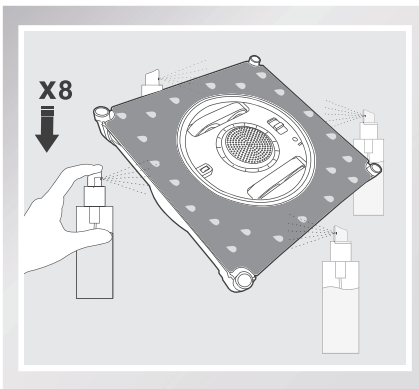


## 3. Operating WINBOT

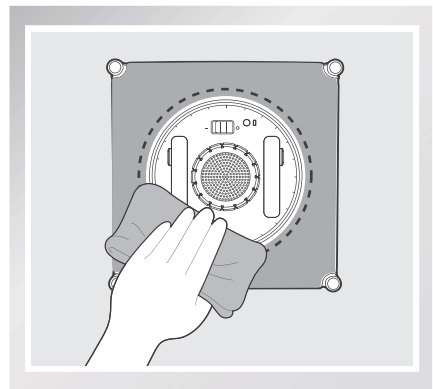
### 3.6 Spray Cleaning Solution

\* It is recommended to use WINBOT with WINBOT Cleaning Solution from ECOVACS. Using tap water or other cleaners could have an adverse effect on cleaning performance. Using other cleaning solutions could potentially nullify the warranty.

Spray the each side of the Cleaning Pad with the provided WINBOT Cleaning Solution 8 times.



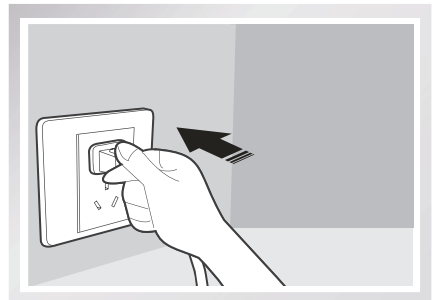
After spraying, wipe the bottom of WINBOT with the provided Finishing Cloth.



### 3.7 Start

#### 1 Plug in WINBOT

\* Do not unplug WINBOT while it is cleaning.

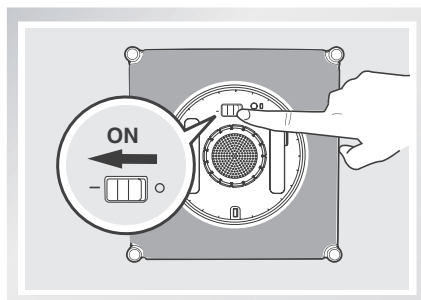


## 3. Operating WINBOT

### 2 Power ON

- Move the Power Switch to the “**—**” position. WINBOT is powered ON when the Status Indicator Light flashes BLUE.

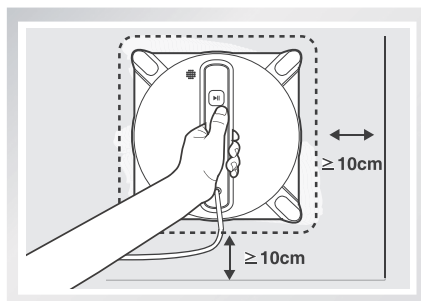
\* Keep objects away from WINBOT's Fan to avoid blockage.



### 3 Place on the Glass

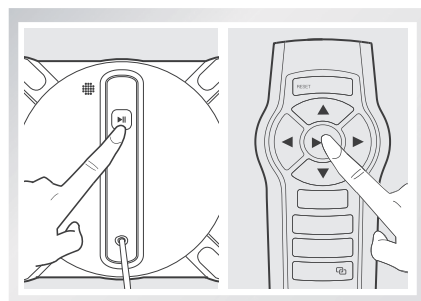
- Place WINBOT on the window at least 10cm (4") from window corners or other obstacles. WINBOT has successfully attached to the window when the Status Indicator Light glows a continuous BLUE.

\* Please ensure there is a 15cm (5.9") clearance between the glass and obstacles in the room like curtains or furniture.



### 4 Start

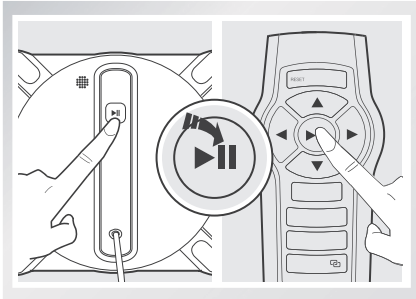
- Start WINBOT by pressing the START/PAUSE Button on the robot or on the Remote Control.



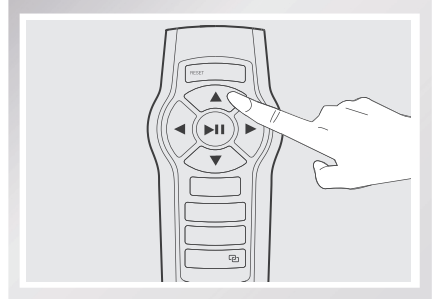
## 3. Operating WINBOT

### 3.8 Pause

Pause WINBOT during cleaning by pressing the START/PAUSE button on the robot or on the Remote Control.



Direct WINBOT to move forward, backward, left and right using the Direction Control Buttons on the Remote Control when Paused. WINBOT cleans when the Direction Control Buttons are used.

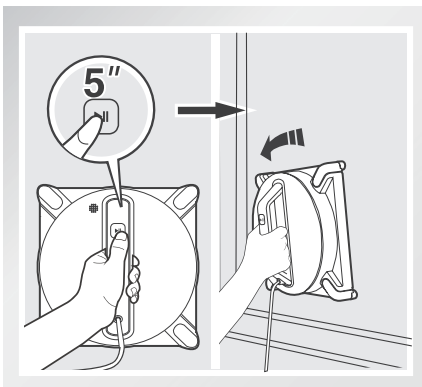


### 3.9 Stop

When WINBOT completes its cleaning cycle, it returns to the place it started and beeps.

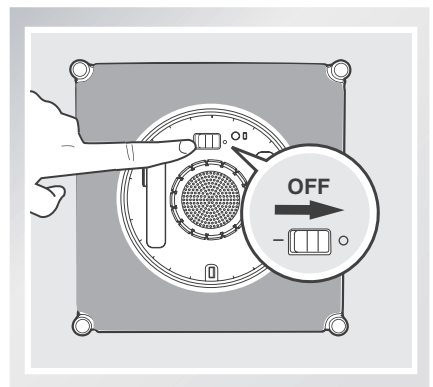
#### 1 Remove WINBOT

- Grasp the robot's Handle. Press and hold the START/PAUSE Button on the robot for approximately 5 seconds and the fan will stop. Remove WINBOT from the window. Polish away any marks left on the glass from the robot's removal with the provided Finishing Cloth.



#### 2 Power OFF

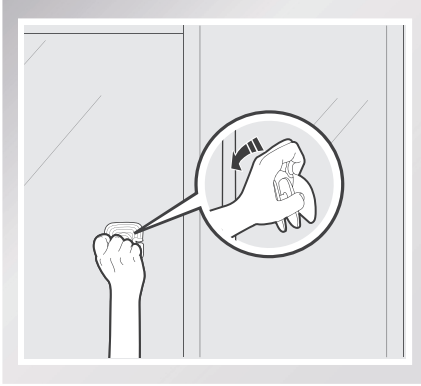
- Move the Power Switch to the "O" position.



### 3. Operating WINBOT

#### 3 Remove the Safety Pod.

- Polish away any marks left on the glass from the Safety Pod's removal with the provided Finishing Cloth.



#### 4 Unplug WINBOT



**Notes:** If WINBOT has a problem and the indicator Light flashes RED, it can be reset by pressing the RESET Button on the Remote Control. See "Troubleshooting" for details.

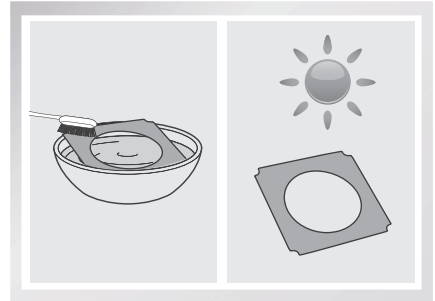


## 4. Maintenance

Before performing cleaning and maintenance on WINBOT, Power OFF and unplug WINBOT from the receptacle.

### 4.1 Cleaning Pad

Turn WINBOT over and remove the Cleaning Pad. Soak the Cleaning Pad in cool, clean water for 2 minutes. Hand wash with mild detergent and lay flat to dry. Allow it to dry completely before re-attaching it to WINBOT.

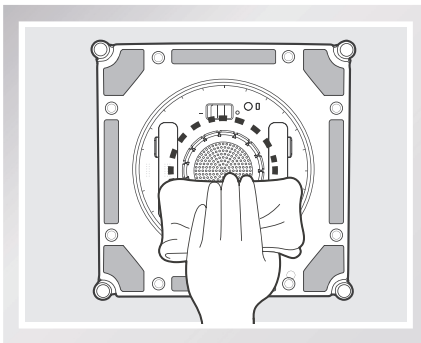


- \* Do NOT use a wet Cleaning Pad on WINBOT or it may slip on the window.
- \* Washing the Cleaning Pad regularly can extend its service life.
- \* If the Cleaning Pad becomes worn or no longer fits exactly within the Velcro area, replace it with a new one to achieve best cleaning performance.

### 4.2 Fan, Sensors and Squeegee

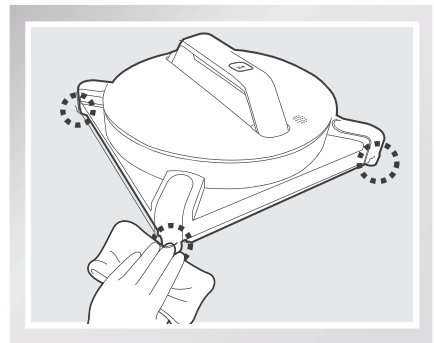
#### Fan

Turn WINBOT over and wipe any debris from the Fan with the provided Finishing Cloth to maintain suction.



#### Side Rollers

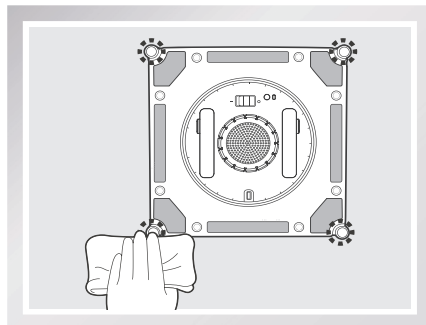
Wipe the four Side Rollers with the provided Finishing Cloth to maintain their effectiveness.



## 4. Maintenance

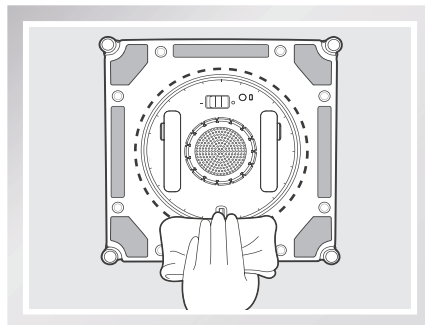
### Edge Detection Sensors

Turn WINBOT over and wipe the four Edge Detection Sensors clean with the provided Finishing Cloth to maintain their effectiveness.



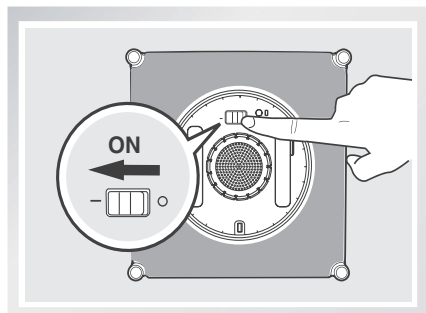
### Squeegee

Turn WINBOT over and wipe the Squeegee with the provided Finishing Cloth to maintain its effectiveness.

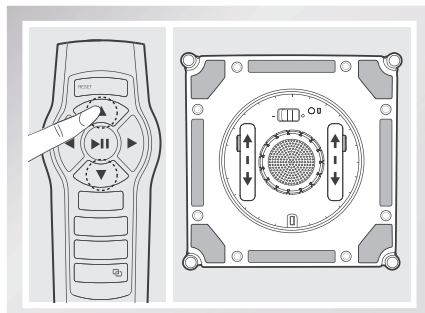


### 4.3 Driving Treads

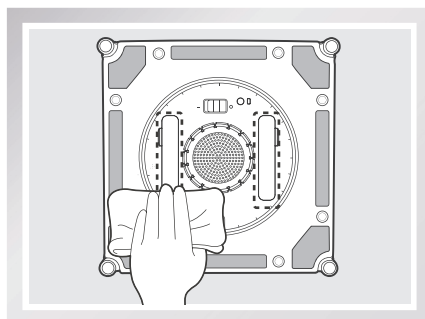
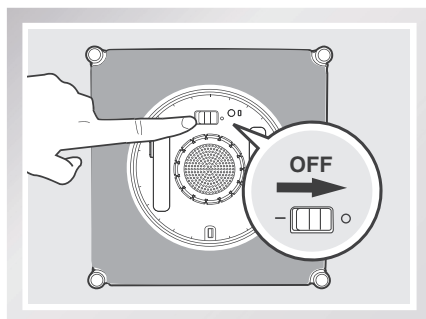
Plug WINBOT in. Turn WINBOT over and move the Power Switch to “—” position. Press and hold the START/PAUSE Button for 5 seconds to stop the Fan.



Move the Power Switch to the “O” position.



Clean any dirt on the Driving Treads with the provided Finishing Cloth.



## 5. Status Indicator Light and Sounds

Indicator	Description
Status Indicator Light flashes GREEN	Back-Up Battery is low and is charging. WINBOT will not clean until the Back-Up Battery is properly charged.
Status Indicator Light stops glowing	The Status Indicator Light stops glowing when the Back-Up Battery is fully charged. This is normal.
Status Indicator Light flashes BLUE	WINBOT is powered ON and ready to be placed on the glass.
Status Indicator Light glows a continuous BLUE	WINBOT has successfully adhered itself to the glass and is ready to clean.
Status Indicator Light flashes RED	WINBOT has a problem. Please refer to section 6, Troubleshooting, for details.
Status Indicator Light glows a continuous RED	WINBOT has been placed in Manual Override Mode. Please refer to section 6, Troubleshooting, for details.
WINBOT emits beeps	WINBOT beeps in following situations: WINBOT is powered ON. WINBOT finishes cleaning. WINBOT has a problem.

## 6. Troubleshooting

NO.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
1	Remote Control does not work	WINBOT is cleaning. When WINBOT is cleaning, only the START/PAUSE Button works on the Remote Control.	Pause WINBOT by pressing the START/PAUSE button on the robot or Remote Control. Other buttons on the Remote Control will function when WINBOT is paused.
		The Remote Control is not paired with WINBOT. WINBOT arrives from the factory paired with its Remote Control. If the Remote Control becomes un-paired or is replaced, it can be re-paired.	Power ON WINBOT. At the same time, press and hold START/PAUSE Button on WINBOT and Pairing button on the Remote Control. Pairing is complete when START/PAUSE Button blinks RED, BLUE and GREEN.
		The batteries are not installed in the Remote Control or need to be changed.	Install or replace the batteries in the Remote Control.
		If the Remote Control does not work and the Status Indicator Light flashes RED, WINBOT may need to be reset.	Reset WINBOT by pressing the RESET Button on the Remote Control.
2	Status Indicator Light flashes BLUE after the product is placed on the glass	The Cleaning Pad is attached incorrectly and is covering the Squeegee or the Edge Detection Sensors.	Remove the Cleaning Pad and re-attach it making sure it is placed exactly within its Velcro area and does not cover the Squeegee or the Edge Detection Sensors.
		Edge Detection Sensor malfunction.	A. Remove the Cleaning Pad and re-attach it making sure it will not cover or affect the Edge Detection Sensors. B. Clean the Edge Detection Sensors as described in section 4. C. If the problem persists, please contact Customer Service.
		Fan malfunction.	A. Clean the Fan as described in section 4. B. If the problem persists, please contact Customer Service.
		Glass is too dirty for WINBOT to adhere properly.	Clean a small area on the glass before use and place WINBOT there, or clean the window by hand first and use WINBOT for regular cleaning after that. * WINBOT is intended to be used for maintenance cleaning on common. The product is not designed to replace heavy-duty or first time cleaning.

## 6. Troubleshooting

NO.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
3	Status Indicator Light of the product flashes RED	<p>Interruption of electricity while WINBOT was cleaning due to power failure, plug displacement, or loose connection to the Power Adapter.</p>	<p>A. Connect WINBOT to the Power Adapter and plug into the wall receptacle. Press Start/Pause Button on WINBOT or on the Remote Control. WINBOT will resume cleaning.            B. In case of power failure, and the above solution does not work, please use the Direction Control Buttons on the Remote Control to direct WINBOT to a position on the window where you can safely reach it, turn off the fan and remove it from the window. If power has resumed, place WINBOT on the window again and restart.</p>
		<p>WINBOT has moved over a problem area and is losing suction.</p>	<p>A. Press the RESET Button on the Remote Control. Use the Direction Control buttons on the Remote Control to move WINBOT away from the problem area and at least 10cm/4" from window corners and obstacles. Restart WINBOT.            B. Press the RESET Button on the Remote Control, then use the Direction Control Buttons to direct WINBOT to clean around the problem area.</p>
		<p>The Cleaning Pad Plate turned before WINBOT reached the edge of the window.</p>	<p>A. Remove WINBOT from the window and power OFF. Spray additional Cleaning Solution on the Cleaning Pad, power ON and restart.            B. Remove WINBOT from the window and power OFF. If the Cleaning Pad Plate is not in a vertical or horizontal position, grasp the robot's handle and turn it until it stops. Power ON WINBOT and restart.            C. If the problem persists, please contact Customer Service.</p>
		<p>Edge Detection Sensors are dirty.</p>	<p>Wipe the four Edge Detection Sensors clean as described in section 4. If the problem persists, please contact Customer Service.</p>
		<p>Back-Up Battery is damaged.</p>	<p>Please contact Customer Service.</p>

## 6. Troubleshooting

NO.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
4	WINBOT moves in an irregular pattern during cleaning.	There is too much dirt and debris on the window.	<p>A. Spray additional Cleaning Solution on the Cleaning Pad.</p> <p>B. Clean the Driving Treads as described in section 4.</p> <p>C. Replace the Cleaning Pad and restart the cleaning cycle.</p> <p>D. Use the Remote Control to control the cleaning by pressing Direction Buttons.</p> <p>E. Clean the window by hand first and use WINBOT for regular cleaning after that.</p> <p>* WINBOT is intended to be used for maintenance cleaning on common windows. The product is NOT designed to replace heavy duty or first time cleaning.</p>
5	WINBOT is stuck with Indicator Light flashing, and cannot move, be controlled by the Remote Control, or be reset by pressing RESET.	Insufficient suction or Edge Detection Sensor signal abnormality.	<p>A. Press the RESET Button on the Remote Control.</p> <p>B. If WINBOT does not Reset, it must be placed in Manual Override Mode. Hold the RESET Button on the Remote Control until the Status Indicator Light glows a continuous RED. In Manual Override Mode, the Direction Control Buttons on the Remote Control are activated. Use the Direction Control Buttons to move WINBOT to a position away from edges and where you can safely reach it. Remove WINBOT from the window and power OFF. Power ON and restart.</p> <p>*When using the Manual Override Mode, do not leave WINBOT attached to the glass.</p> <p>C. If the problem persists, please contact Customer Service.</p>

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen WINBOT von ECOVACS ROBOTICS! Wir hoffen, dass es viele Jahre lang zu Ihrer vollen Zufriedenheit arbeitet und sind sicher, dass es Ihnen dabei helfen wird, Ihr Zuhause sauber zu halten, während Sie Ihre wertvolle Zeit für die angenehmen Dinge im Leben nutzen können.  
Live Smart. Enjoy Life.

Wenn Sie auf weitere Probleme stoßen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht zu Ihrer Zufriedenheit behandelt wurden, kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Unsere Kundendiensttechniker stehen Ihnen gern zur Verfügung, um Ihre speziellen Probleme zu lösen und Ihre Fragen zu beantworten.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte die offizielle ECOVACS ROBOTICS Webseite: **[www.ecovacs.com](http://www.ecovacs.com)**

Technische und konstruktive Änderungen am Gerät, die aufgrund der ständigen Weiterentwicklung dieses Gerätes erforderlich sind, behalten wir uns vor.

***Vielen Dank, dass Sie sich für WINBOT entschieden haben.***

# Inhalt

---

<b>1. Wichtige Sicherheitshinweise .....</b>	<b>23</b>
<b>2. Lieferumfang und Technische Daten .....</b>	<b>26</b>
2.1 Packungsinhalt .....	26
2.2 Technische Daten.....	26
2.3 Produktübersicht.....	27
<b>3. Betrieb des WINBOT .....</b>	<b>28</b>
3.1 Vor dem Reinigen .....	28
3.2 Anbringen des Reinigungstuches.....	29
3.3 Anbringen des Netzteiladapters .....	29
3.4 Anbringen des Sicherungsseils .....	30
3.5 Anbringen der Sicherheitshalterung .....	31
3.6 Sprühreinigungslösung.....	32
3.7 Start.....	32
3.8 Pause.....	34
3.9 Stopp .....	34
<b>4. Wartung .....</b>	<b>36</b>
4.1 Reinigungstuch.....	36
4.2 Gebläse, Sensoren und Abzieher.....	36
4.3 Antriebsprofil.....	37
<b>5. Statusleuchte und -töne .....</b>	<b>38</b>
<b>6. Fehlerbehandlung .....</b>	<b>39</b>



# 1. Wichtige Sicherheitshinweise

Beim Gebrauch eines elektrischen Gerätes sind einige grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten. Dazu gehören auch die folgenden Hinweise:

**LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH DIESES GERÄTES. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.**

1. Dieses Gerät ist zur Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen geeignet, sofern sie beaufsichtigt werden oder angeleitet werden, wie das Gerät sicher zu handhaben ist, und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder ausläuft. Halten Sie das Gerät von Kindern fern, wenn es in Betrieb ist.
2. Setzen Sie das Gerät nicht in sehr warmen, kalten oder feuchten Umgebungen ein (unter 0 °C/32°F, über 40 °C/104 °F, über 65 % Luftfeuchte). Das Gerät kann zur Reinigung der Außenflächen von Fenstern verwendet werden, wenn es richtig an der Sicherheitshalterung befestigt ist, kein starker Wind weht und es nicht regnet oder schneit.
3. Stellen Sie sicher, dass das Gerät während der Reinigung an die Stromversorgung angeschlossen ist. Das Gerät ist mit einem Reserveakku ausgestattet, der sich während der Verwendung auflädt. Dieser Reserveakku versorgt das Gerät mit Strom, wenn es von der Stromversorgung getrennt wird oder der Strom ausfällt.
4. Lassen Sie das angeschlossene Gerät nicht unbeaufsichtigt stehen.
5. Verwenden Sie das Gerät AUSSCHLIESSLICH im Haushalt. Setzen Sie das Gerät nicht in gewerblichen oder industriellen Anwendungen ein.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht an gesprungenen Glasflächen.
7. Verwenden Sie ausschließlich empfohlene oder vom Hersteller gelieferte Zubehörteile. Verwenden Sie ausschließlich den vom Hersteller gelieferten Netzteiladapter.
8. Stellen Sie sicher, dass Ihre Netzspannung mit der Netzspannung übereinstimmt, die auf dem Netzteiladapter angegeben ist.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht an gerahmten Fenstern, wenn der Rahmen kleiner als 5 mm ist (0,2 Zoll).
10. Setzen Sie das Gerät nicht in an nassen oder verschmierten Fenstern ein.
11. Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder entflammaren Materialien auf.
12. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht fest am Glas haftet oder sichtbar beschädigt ist.

# 1. Wichtige Sicherheitshinweise

---

13. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um die Gefahr von Elektroschocks zu minimieren. Stellen Sie das Gerät nicht an Orten ab, an denen es in eine Wanne oder Spüle fallen oder gezogen werden kann.
14. Berühren Sie das Netzkabel oder das Gerät nicht mit nassen Händen.
15. Laden Sie das Gerät nicht in sehr warmen oder kalten Umgebungen auf. Dies kann die Akku-lebensdauer verringern.
16. Platzieren Sie das Gerät während des Aufladens nicht auf anderen elektrischen Geräten, und bewahren Sie es nicht in der Nähe von Feuer und Flüssigkeiten auf.
17. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel. Verwenden Sie das Netzkabel nicht als Griff, klemmen Sie es nicht in Fenstern ein, und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Halten Sie das Netzkabel von heißen Flächen fern.
18. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder die Steckdose beschädigt sind. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, heruntergefallen oder beschädigt ist oder mit Wasser in Kontakt gekommen ist. Es muss in diesen Fällen durch den Hersteller oder dessen Kundendienst repariert werden, damit keine Gefahr davon ausgeht.
19. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder dessen Kundendienst ausgewechselt werden, damit keine Gefahren davon ausgehen.
20. Vor dem Reinigen oder Warten des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Netzteiladapter zu trennen.
21. Der Reserveakku muss es durch den Hersteller oder dessen Kundendienst ausgewechselt werden, damit keine Gefahren davon ausgehen.
22. Vor dem Entsorgen des Gerätes muss der Reserveakku entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entfernt und zu entsorgt werden.
23. Vor dem Herausnehmen des Akkus zur Entsorgung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
24. Gebrauchte Akkus sind entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zu entsorgen.
25. Verbrennen Sie das Gerät nicht, auch wenn es stark beschädigt ist. Der Akku kann in Feuer explodieren.

# 1. Wichtige Sicherheitshinweise

26. Verwenden Sie das Gerät immer gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. ECOVACS ROBOTICS übernimmt keine Haftung für Verletzungen und Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
27. **WARNUNG:** Der Akku darf nur mit der mit dem Gerät gelieferten abnehmbaren Ladestation EA10952 aufgeladen werden.
28. Der Roboter enthält Akkus, die ausschließlich von geschultem Personal ausgetauscht werden dürfen.
29. Die Fernbedienung wird mit zwei nicht wiederaufladbaren AAA-R03-Batterien geliefert. Um die Batterien der Fernbedienung auszutauschen, drehen Sie die Fernbedienung um und drücken auf die Abdeckung des Batteriefachs, um diese zu entfernen. Nehmen Sie die Batterien heraus, und setzen Sie neue Batterien mit der richtigen Polzuordnung ein. Setzen Sie dann die Batteriefachabdeckung wieder auf.
30. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
31. Akkus und Batterien sowie neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
32. Die Batterien der Fernbedienung müssen mit der richtigen Polzuordnung eingesetzt werden.
33. Leere Batterien müssen aus dem Gerät entnommen und sicher entsorgt werden.
34. Wird die Fernbedienung für längere Zeit gelagert und nicht verwendet, sollten die Batterien entnommen werden.
35. Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
36. Der Stecker und der Netzteiladapter müssen in Innenräumen verwendet werden.

## Für EU-Länder

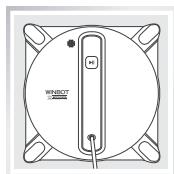


### Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts

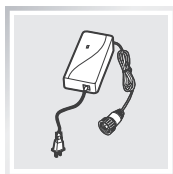
Diese Kennzeichnung gibt an, dass das Produkt EU-weit nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie das Gerät verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung der Materialien zu unterstützen und mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch eine unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Verwenden Sie zum Recyceln Ihres gebrauchten Gerätes entsprechende Rückgabe- und Sammelsysteme, oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Er kann das Produkt sicher entsorgen.

## 2. Packungsinhalt und technische Daten

### 2.1 Packungsinhalt



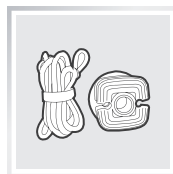
WINBOT



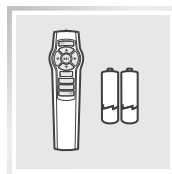
Netzteiladapter



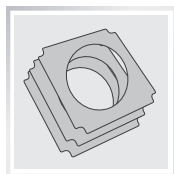
Benutzerhandbuch



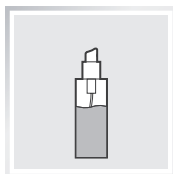
Sicherheitshalterung  
und Sicherungsseil



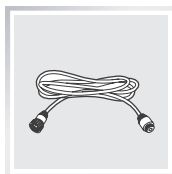
Fernbedienung  
(mit Batterien)



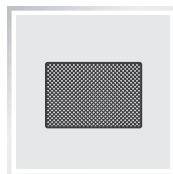
(3) Reinigungstücher



Fensterreinigungslösung



WINBOT-  
Verlängerungskabel  
(1,5 m/4'11'')



Poliertuch

### 2.2 Technische Daten

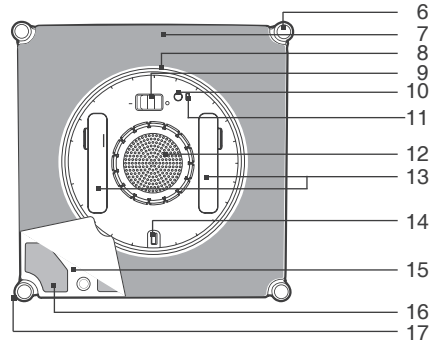
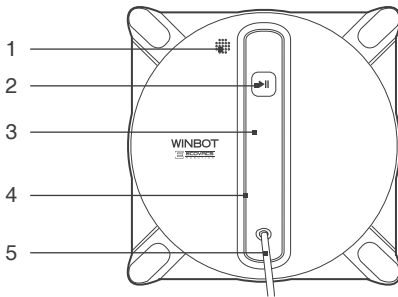
WINBOT-Modell	W950		
Betriebsspannung	24V DC	Nennleistung	75 W
Akku-Modell	HCC1450-4S1P	Akkuspezifikationen	Lithium 14,8 V, 600 mAh
Fernbedienung			
Batteriemodell der Fernbedienung		AAA R03	
Ausgangsnennspannung der Fernbedienungsbatterie		1,5V DC	
Netzteiladapter: EA10952			
Eingang: 100–240V AC 50/60 Hz 2,5 A		Ausgang: 24V DC 3,75A	

\* Technische Daten und Konstruktionsspezifikationen können im Rahmen der kontinuierlichen Produktverbesserung geändert werden.

## 2. Packungsinhalt und technische Daten

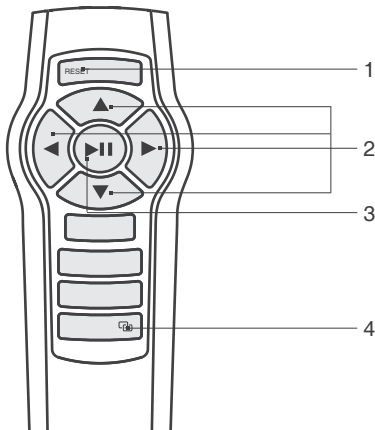
### 2.3 Produktübersicht

#### WINBOT



- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. Lautsprecher                                | 10. Untere Statusleuchte           |
| 2. Statusleuchte/START-/PAUSE-Taste            | 11. Saugsensor                     |
| 3. Griff                                       | 12. Gebläse                        |
| 4. Aktualisierungsanschluss (für Kundendienst) | 13. Antriebsprofil                 |
| 5. Netzkabel                                   | 14. Ausgleichsrad                  |
| 6. Kantenerkennungssensoren                    | 15. Reinigungstuchplatte           |
| 7. Reinigungstuch                              | 16. Reinigungstuch-Klettverschluss |
| 8. Abzieher                                    | 17. Seitenrollen                   |
| 9. Unterer Betriebsschalter                    |                                    |

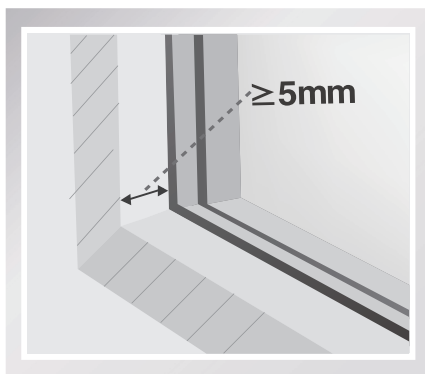
### Fernbedienung



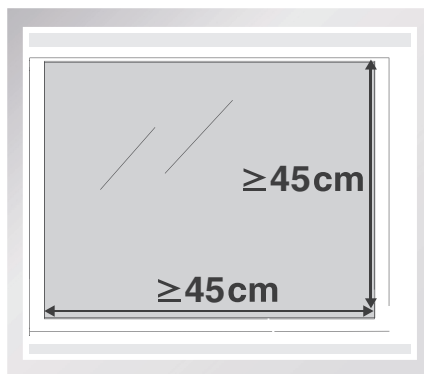
- |                                 |
|---------------------------------|
| 1. RESET-Taste                  |
| 2. Richtungssteuerungstasten    |
| 3. START-/PAUSE-Taste           |
| 4. Kopplungstaste Fernbedienung |

## 3. Betrieb des WINBOT

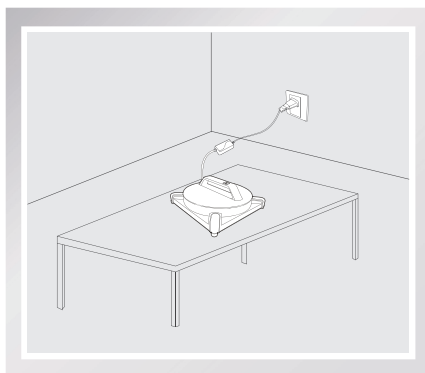
### 3.1 Vor dem Reinigen



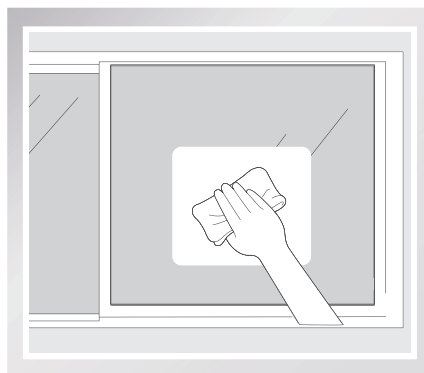
Verwenden Sie den WINBOT nicht an gerahmten Fenstern, wenn der Rahmen kleiner als 5 mm ist (0,2").



WINBOT kann gerahmtes und ungerahmtes Glas reinigen, das größer als 45 cm x 45 cm (17,7" x 17,7") ist.



Blinkt die Statusleuchte des WINBOT nach dem Einschalten GRÜN, muss der Reserveakku aufgeladen werden. Lassen Sie den WINBOT so lange angeschlossen, bis die Statusleuchte BLAU blinkt, um den Reserveakku aufzuladen. Danach kann der WINBOT mit der Reinigung starten. Der Reserveakku ist vollständig aufgeladen, wenn die Statusanzeige nicht mehr leuchtet.



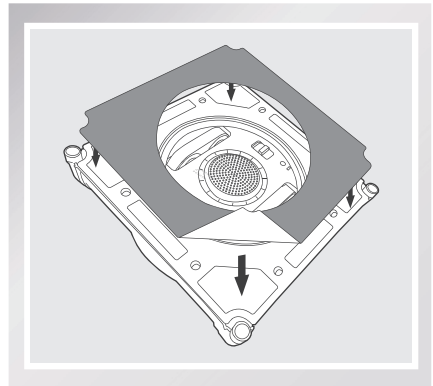
Ist das gesamte Fenster verschmutzt, reinigen Sie vor der Verwendung einen kleinen Bereich, in dem Sie dann den WINBOT aufsetzen.

## 3. Betrieb des WINBOT

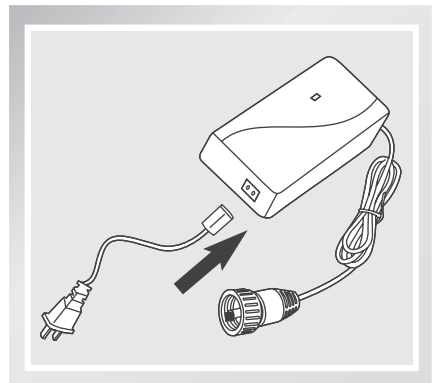
- Der WINBOT ist für die regelmäßige Reinigung an handelsüblichen Fenstern vorgesehen. Das Produkt ist nicht für die Hochleistungs- oder Erstreinigung ausgelegt.
- Stellen Sie sicher, dass zwischen dem Glas und Hindernissen im Raum wie Vorhängen und Möbeln 15 cm (5,9") Platz ist.
- Der WINBOT kann waagrecht montiertes Glas reinigen, jedoch nur unter Verwendung der Richtungssteuerungstasten an der Fernbedienung.
- Der WINBOT kann winkelig montiertes Glas reinigen. Dabei kann es jedoch zu Funktionseinschränkungen kommen. Daher sollte sich eine Person in der Nähe aufhalten, um bei Problemen eingreifen zu können.
- Verwenden Sie den WINBOT nicht kopfüber.
- Beachten Sie die Pflege- und Reinigungsanweisungen des Herstellers, bevor Sie den WINBOT auf Glas mit unebener Oberfläche verwenden, beispielsweise matten, strukturiertem, gemustertem oder beschichtetem Glas. ECOVACS ROBOTICS haftet nicht für Schäden durch die unsachgemäße Verwendung an solchen Oberflächen.

### 3.2 Anbringen des Reinigungstuches

Drehen Sie den WINBOT um, und bringen Sie das Reinigungstuch glatt an der Unterseite des WINBOT an. Die weiße Seite des Reinigungstuches wird am Klettverschluss befestigt, die graue Mikrofaserseite zeigt nach außen. Stellen Sie sicher, dass das Reinigungstuch nicht den Abzieher oder die Kantenerkennungssensoren verdeckt.

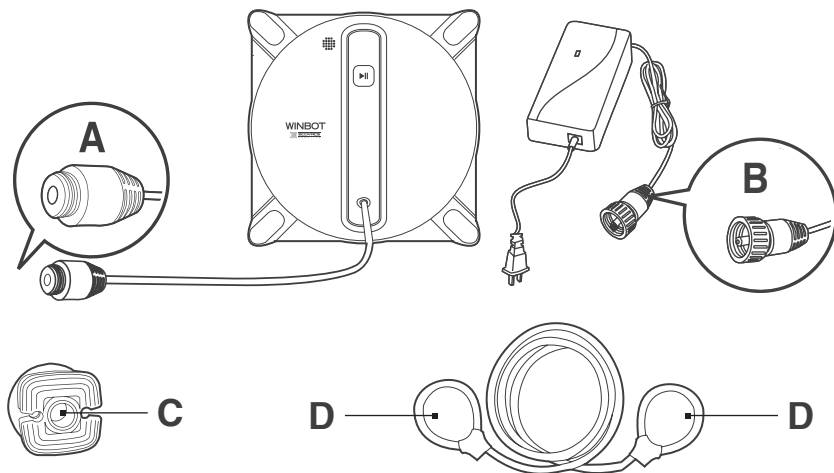


### 3.3 Anbringen des Netzteiladapters



## 3. Betrieb des WINBOT

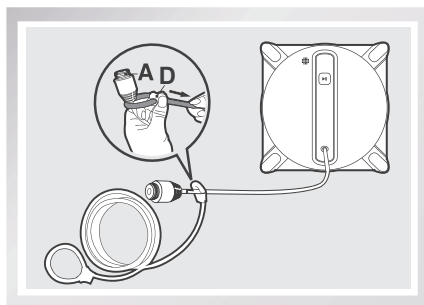
### 3.4 Anbringen des Sicherungsseils



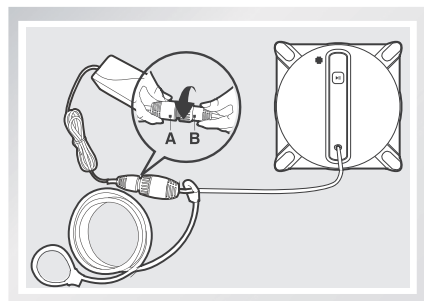
Ende A: WINBOT-Netzkabel  
Ende C: Sicherheitshalterung

Ende B: Netzteiladapter-Netzkabel  
Ende D: Sicherungsseil

- 1** Schlingen Sie ein Ende des Sicherungsseils an das Ende A des WINBOT-Netzkabels, und ziehen Sie fest.



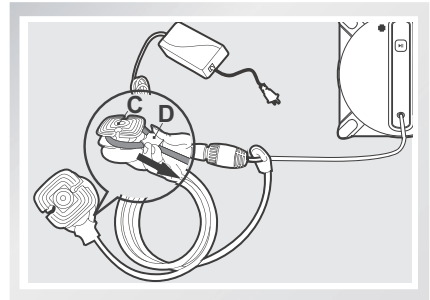
- 2** Bringen Sie Ende A und Ende B an, und ziehen Sie fest.





## 3. Betrieb des WINBOT

- 3** Schlingen Sie das andere Ende des Sicherungsseils um die Rille der Sicherheitshalterung, und ziehen Sie das Seil fest.



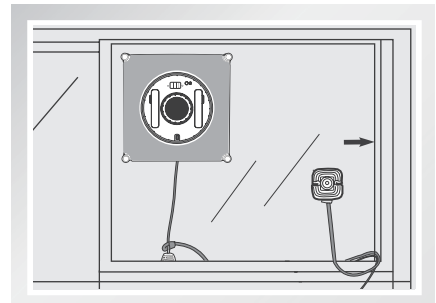
- \* Wenn die Länge des Netzkabels die Bewegungsfreiheit des WINBOT einschränkt, können Sie ein WINBOT-Verlängerungskabel verwenden. Lösen Sie die Enden A und B, verbinden Sie sie mit den entsprechenden Enden des Verlängerungskabels, und ziehen Sie fest.
- \* Es darf nur ein Verlängerungskabel mit dem WINBOT werden.

### 3.5 Platzieren der Sicherheitshalterung

Wischen Sie die Oberfläche des Saugnapfes an der Sicherheitshalterung mit dem mitgelieferten Poliertuch sauber.

Bei Verwendung des WINBOT zur Reinigung der Innenflächen von Fenstern: Drücken Sie die Sicherheitshalterung **FEST** an eine innere obere Ecke des Fensters. Überprüfen Sie, ob die Sicherheitshalterung sicher und fest sitzt.

Bei Verwendung des WINBOT zur Reinigung der Außenflächen von Fenstern: Drücken Sie die Sicherheitshalterung **FEST** an eine innere obere Ecke des Fensters. Überprüfen Sie, ob die Sicherheitshalterung sicher und fest sitzt.

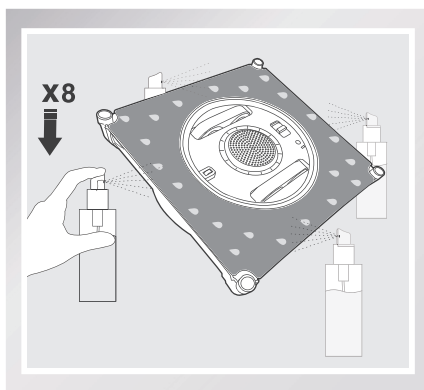


## 3. Betrieb des WINBOT

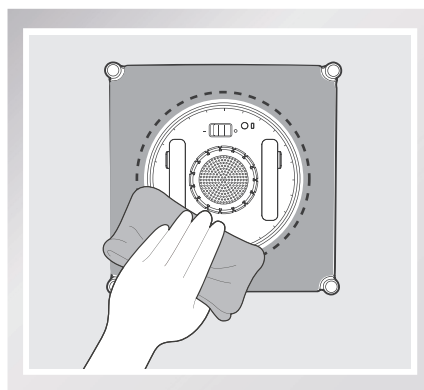
### 3.6 Sprühreinigungslösung

\* Wir empfehlen, den WINBOT mit der WINBOT-Reinigungslösung von ECOVACS zu verwenden. Die Verwendung von Leitungswasser und anderen Reinigungsmitteln kann die Reinigungsleistung beeinträchtigen. Die Verwendung anderer Reinigungslösungen kann zum Erlöschen der Garantie führen.

Besprühen Sie beide Seiten des Reinigungstuchs 8-mal mit der mitgelieferten WINBOT-Reinigungslösung.



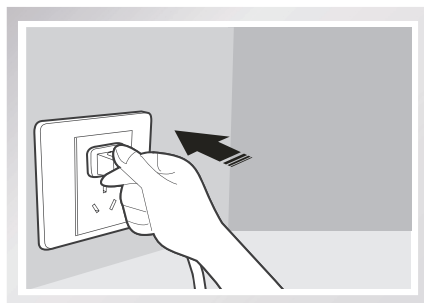
Wischen Sie die Unterseite des WINBOT nach dem Besprühen mit dem mitgelieferten Poliertuch ab.



### 3.7 Start

**1** Schließen Sie den WINBOT an eine Steckdose an.

\* Trennen Sie den WINBOT während der Reinigung nicht von der Steckdose.

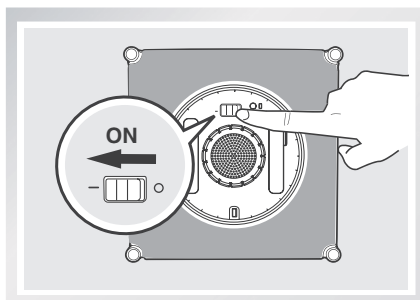


## 3. Betrieb des WINBOT

### 2 Schalten Sie das Gerät EIN.

- Bewegen Sie den Betriebsschalter an der Unterseite in die Stellung „—“. Der WINBOT ist eingeschaltet, wenn die Statusleuchte BLAU blinkt.

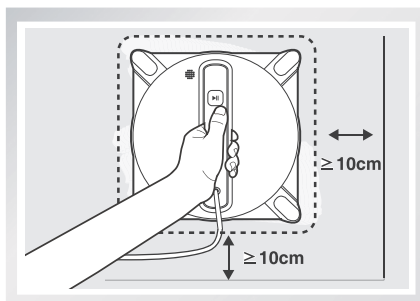
\* Halten Sie Gegenstände vom Gebläse des WINBOT fern, um Blockierungen zu vermeiden.



### 3 Platzieren Sie das Gerät auf dem Glas:

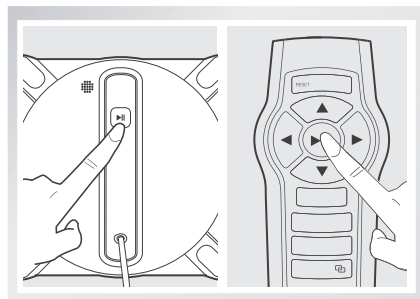
- Setzen Sie den WINBOT mit mindestens 10 cm (4") Abstand von den Fensterecken und anderen Hindernissen auf das Fenster. Der WINBOT ist erfolgreich am Fenster angebracht, wenn die Statusleuchte durchgehend BLAU leuchtet.

\* Stellen Sie sicher, dass zwischen dem Glas und Hindernissen im Raum wie Vorhängen und Möbeln 15 cm (5,9") Platz ist.



### 4 Starten Sie das Gerät:

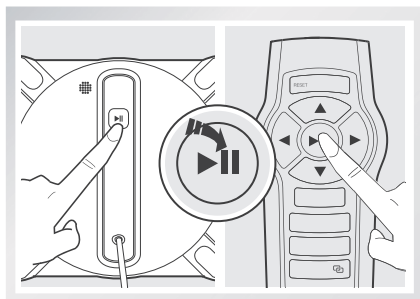
- Starten Sie den WINBOT, indem Sie die START-/PAUSE-Taste am Roboter oder an der Fernbedienung drücken.



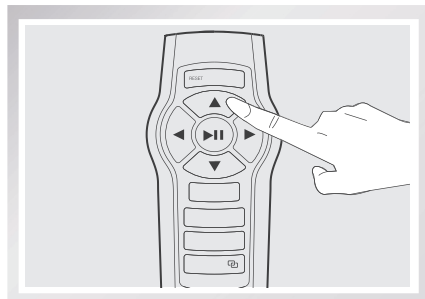
## 3. Betrieb des WINBOT

### 3.8 Pause

Sie können den WINBOT während der Reinigung anhalten, indem Sie die START-/PAUSE-Taste am Roboter oder an der Fernbedienung drücken.



Sie können den WINBOT vorwärts, rückwärts, nach rechts und nach links steuern, indem Sie während einer Betriebsunterbrechung die Richtungstasten an der Fernbedienung nutzen. Der WINBOT reinigt bei Verwendung der Richtungstasten.

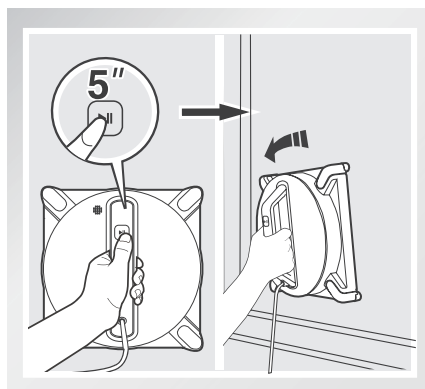


### 3.9 Stopp

Nach Abschluss des Reinigungszyklus kehrt der WINBOT zu seinem Ausgangsplatz zurück und pjept.

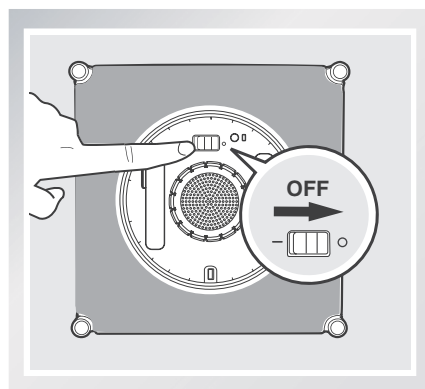
#### 1 Nehmen Sie den WINBOT ab:

- Greifen Sie den Roboter an seinem Griff. Halten Sie die START-/PAUSE-Taste am Roboter ca. 5 Sekunden gedrückt. Das Gebläse hält dann an. Nehmen Sie den WINBOT vom Fenster ab. Entfernen Sie mit dem mitgelieferten Poliertuch ggf. am Fenster befindliche Spuren, die durch das Abnehmen des Roboters entstanden sind.



#### 2 Ausschalten

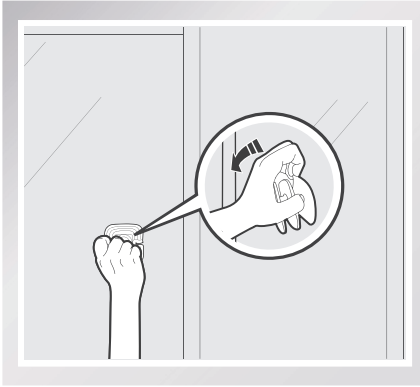
- Bringen Sie den Betriebsschalter in die Stellung „0“.



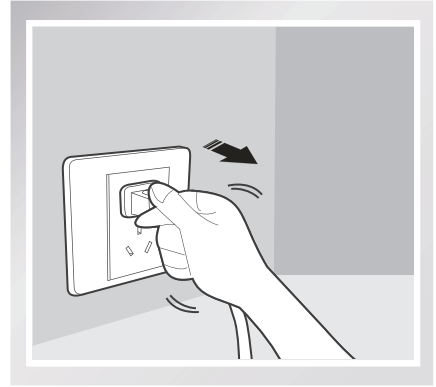
## 3. Betrieb des WINBOT

### 3 Entfernen Sie die Sicherheitshalterung.

- Entfernen Sie mit dem mitgelieferten Poliertuch ggf. am Fenster befindliche Spuren, die durch das Abnehmen der Sicherheitshalterung entstanden sind.



### 4 Trennen Sie den WINBOT von der Steckdose.



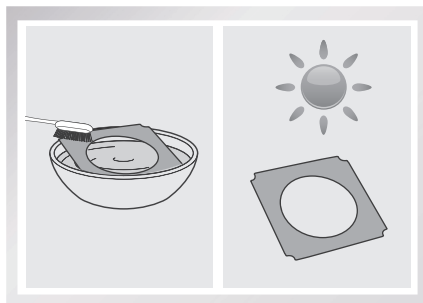
**Hinweise:** Bei Problemen blinkt die Statusleuchte des WINBOT ROT. Das Gerät kann dann durch Drücken der RESET-Taste an der Fernbedienung zurückgesetzt werden. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Fehlerbehandlung“.

## 4. Wartung

Schalten Sie den WINBOT aus, und trennen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

### 4.1 Reinigungstuch

Drehen Sie den WINBOT um, und entfernen Sie das Reinigungstuch. Weichen Sie das Reinigungstuch 2 Minuten in sauberem kaltem Wasser ein. Waschen Sie das Tuch per Hand mit einem milden Reinigungsmittel, und legen Sie es flach zum Trocknen aus. Lassen Sie das Tuch vollständig trocknen, bevor Sie es wieder am WINBOT befestigen.

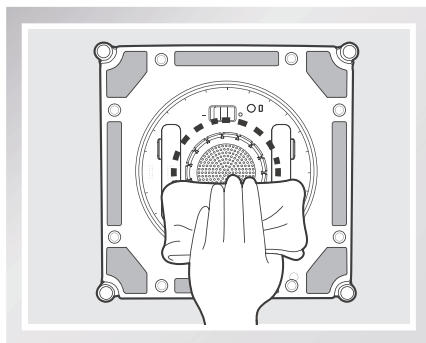


- \* Verwenden Sie NIE ein nasses Reinigungstuch am WINBOT, da das Gerät sonst auf dem Fenster ins Rutschen geraten kann.
- \* Waschen Sie das Reinigungstuch regelmäßig, um seine Lebensdauer zu verlängern.
- \* Ersetzen Sie das Reinigungstuch durch ein neues, wenn es verschlissen ist oder nicht mehr richtig in den Klettverschlussbereich passt, um eine optimale Reinigungsleistung zu erzielen.

### 4.2 Gebläse, Sensoren und Abzieher

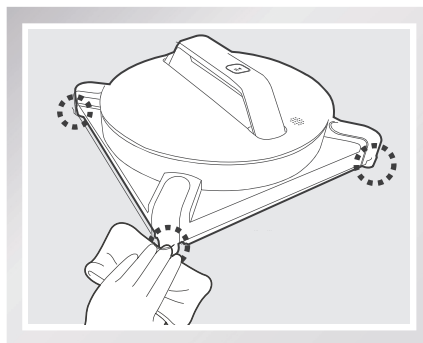
#### Gebläse

Drehen Sie den WINBOT um, und wischen Sie mit dem mitgelieferten Poliertuch Verschmutzungen vom Gebläse ab, um die Saugwirkung aufrechtzuerhalten.



#### Seitenrollen

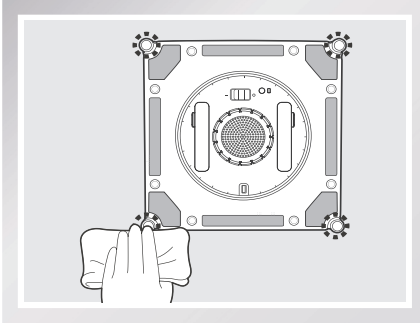
Drehen Sie den WINBOT um, und wischen Sie mit dem mitgelieferten Poliertuch die vier Seitenrollen ab, um ihre Leistungsfähigkeit aufrechtzuerhalten.



## 4. Wartung

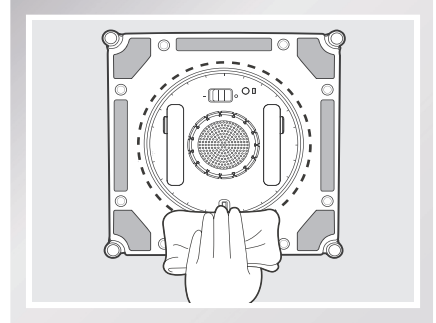
### Kantenerkennungssensoren

Drehen Sie den WINBOT um, und wischen Sie mit dem mitgelieferten Poliertuch die vier Kantenerkennungssensoren ab, um ihre Leistungsfähigkeit aufrechtzuerhalten.



### Abzieher

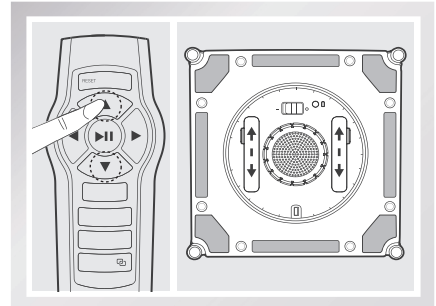
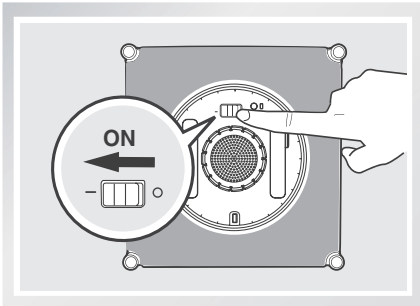
Wischen Sie den Abzieher mit dem mitgelieferten Poliertuch ab, um seine Leistungsfähigkeit aufrechtzuerhalten.



### 4.3 Antriebsprofil

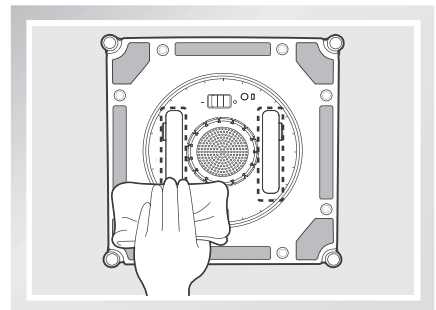
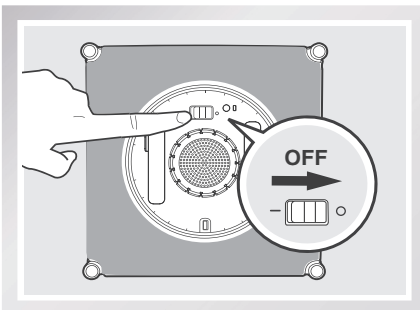
Verbinden Sie den WINBOT mit einer Steckdose. Drehen Sie den WINBOT um, und bewegen Sie den Betriebsschalter in die Stellung „—“. Halten Sie die START-/PAUSE-Taste 5 Sekunden gedrückt, um das Gebläse anzuhalten.

Überprüfen Sie mithilfe der Tasten ▲ und ▼ an der Fernbedienung die Antriebsprofile. Halten Sie die Antriebsprofile an, wenn daran Verschmutzungen haften.



Bringen Sie den Betriebsschalter in die Stellung „0“.

Reinigen Sie die Antriebsprofile mit dem mitgelieferten Poliertuch von allen Verschmutzungen.



## 5. Statusleuchte und -töne

Anzeige	Beschreibung
Statusleuchte blinkt GRÜN	Der Reserveakku ist fast leer und wird aufgeladen. Der WINBOT beginnt erst mit der Reinigung, wenn der Reserveakku ausreichend aufgeladen ist.
Statusleuchte geht aus	Die Statusleuchte geht aus, wenn der Reserveakku vollständig aufgeladen ist. Das ist normal.
Statusleuchte blinkt BLAU	Der WINBOT ist eingeschaltet und kann auf einer Glasfläche platziert werden.
Statusleuchte leuchtet durchgehend BLAU	Der WINBOT hat sich erfolgreich am Glas festgesaugt und kann jetzt mit der Reinigung beginnen.
Statusleuchte blinkt ROT	Es gibt ein Problem mit dem WINBOT. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 6 zur Fehlerbehandlung.
Statusleuchte leuchtet durchgehend ROT	Der WINBOT wurde in den Modus „Manuelles Überschreiben“ gesetzt. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 6 zur Fehlerbehandlung.
WINBOT piept	Der WINBOT piept in den folgenden Situationen: Der WINBOT wird eingeschaltet. Der WINBOT hat die Reinigung beendet. Es gibt ein Problem mit dem WINBOT.



## 6. Fehlerbehandlung

Nr.	Funktionsstörung	Mögliche Ursachen	Fehlerbehebung
1	Fernbedienung funktioniert nicht	Der WINBOT führt eine Reinigung aus. Während der Reinigung mit dem WINBOT funktioniert nur die START-/PAUSE-Taste an der Fernbedienung.	Halten Sie den WINBOT an, indem Sie die START-/PAUSE-Taste am Roboter oder an der Fernbedienung drücken. Bei angehaltenem WINBOT sind die anderen Tasten an der Fernbedienung funktionsfähig.
		Fernbedienung und WINBOT sind nicht gekoppelt. Der WINBOT wird ab Werk mit gekoppelter Fernbedienung geliefert. Eine entkoppelte oder neue Fernbedienung kann neu gekoppelt werden.	Schalten Sie den WINBOT ein. Halten Sie gleichzeitig die START-/PAUSE-Taste am WINBOT und die Kopplungstaste an der Fernbedienung gedrückt. Gerät und Fernbedienung sind gekoppelt, wenn die START-/PAUSE-Taste ROT, BLAU und GRÜN blinkt.
		In die Fernbedienung sind keine Batterien eingesetzt, oder die Batterien müssen ausgetauscht werden.	Setzen Sie (ggf. neue) Batterien in die Fernbedienung ein.
		Wenn die Fernbedienung nicht funktioniert und die Statusleuchte ROT blinkt, muss der WINBOT ggf. zurückgesetzt werden.	Um den WINBOT zurückzusetzen, drücken Sie die RESET-Taste an der Fernbedienung.
2	Statusleuchte blinkt BLAU, nachdem das Gerät auf dem Glas platziert wurde	Das Reinigungstuch sitzt nicht richtig und verdeckt den Abzieher oder die Kantenerkennungssensoren.	Lösen Sie das Reinigungstuch, und bringen Sie es neu an. Achten Sie dabei darauf, dass es genau im Klettverschlussbereich sitzt und Abzieher oder Kantenerkennungssensoren nicht verdeckt.
		Es liegt ein Fehler mit den Kantenerkennungssensoren vor.	A. Lösen Sie das Reinigungstuch, und bringen Sie es wieder an. Achten Sie dabei darauf, dass es die Kantenerkennungssensoren nicht verdeckt. B. Reinigen Sie die Kantenerkennungssensoren wie in Abschnitt 4 beschrieben. C. Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls das Problem fortbesteht.
		Es liegt ein Fehler mit dem Gebläse vor.	A. Reinigen Sie das Gebläse wie in Abschnitt 4 beschrieben. B. Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls das Problem fortbesteht.
		Das Glas ist so verschmutzt, dass der WINBOT nicht richtig haftet.	Reinigen Sie vor der Verwendung einen kleinen Bereich der Glasfläche, auf die Sie dann den WINBOT setzen, oder reinigen Sie das Fenster zunächst per Hand, und verwenden Sie den WINBOT danach für die regelmäßige Reinigung. * Der WINBOT ist für die regelmäßige Reinigung an handelsüblichen Fenstern vorgesehen. Das Produkt ist nicht für die Hochleistungs- oder Erstreinigung ausgelegt.

## 6. Fehlerbehandlung

Nr.	Funktionsstörung	Mögliche Ursachen	Fehlerbehebung
3	Statusleuchte am Gerät blinkt ROT	<p>Die Stromzufuhr wurde während der Reinigung mit dem WINBOT durch einen Stromausfall, das Ziehen des Steckers oder eine lose Verbindung mit dem Netzteiladapter unterbrochen.</p>	<p>A. Verbinden Sie den WINBOT mit dem Netzteiladapter, und stecken Sie den Stecker in eine Steckdose. Drücken Sie die START-/PAUSE-Taste am WINBOT oder der Fernbedienung. Der WINBOT setzt die Reinigung dann fort.</p> <p>B. Funktioniert die oben beschriebene Lösung wegen Stromausfall nicht, können Sie den WINBOT über die Richtungstasten an der Fernbedienung zu einer Position am Fenster lenken, an der Sie das Gerät bequem erreichen. Schalten Sie dann das Gebläse aus, und nehmen Sie das Gerät von der Scheibe. Wenn die Stromversorgung wieder hergestellt ist, setzen Sie den WINBOT wieder auf das Fenster und starten den Vorgang neu.</p>
		<p>Der WINBOT hat einen Problembereich befahren, sodass die Saugwirkung nachgelassen hat.</p>	<p>A. Drücken Sie die RESET-Taste an der Fernbedienung. Bewegen Sie den WINBOT mit den Richtungstasten an der Fernbedienung mit einem Abstand von mindestens 10 cm/4" von Fensterrahmen und Hindernissen aus dem Problembereich heraus. Starten Sie den WINBOT neu.</p> <p>B. Drücken Sie die RESET-Taste an der Fernbedienung, und bewegen Sie den WINBOT dann mithilfe der Richtungstasten, um die Fläche um den Problembereich herum zu reinigen.</p>
		<p>Die Reinigungstuchplatte wurde gewendet, bevor der WINBOT die Fensterkante erreicht hat.</p>	<p>A. Nehmen Sie den WINBOT vom Fenster ab, und schalten Sie das Gerät aus. Besprühen Sie das Reinigungstuch mit mehr Reinigungslösung, schalten Sie das Gerät wieder ein, und starten Sie den Vorgang neu.</p> <p>B. Nehmen Sie den WINBOT vom Fenster ab, und schalten Sie das Gerät aus. Befindet sich die Reinigungstuchplatte nicht in vertikaler oder horizontaler Position, greifen Sie den Roboter am Griff und drehen, bis das Gerät anhält. Schalten Sie den WINBOT ein, und starten Sie den Vorgang neu.</p> <p>C. Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls das Problem fortbesteht.</p>
		<p>Die Kantenerkennungssensoren sind verschmutzt.</p>	<p>Wischen Sie die Kantenerkennungssensoren wie in Abschnitt 4 beschrieben ab. Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls das Problem fortbesteht.</p>
		<p>Der Reserveakku ist beschädigt.</p>	<p>Wenden Sie sich an den Kundendienst.</p>

## 6. Fehlerbehandlung

Nr.	Funktionsstörung	Mögliche Ursachen	Fehlerbehebung
4	WINBOT bewegt sich bei der Reinigung unregelmäßig	Das Fenster ist zu verschmutzt.	<p>A. Besprühen Sie das Reinigungstuch mit mehr Reinigungslösung.</p> <p>B. Reinigen Sie die Antriebsprofile wie in Abschnitt 4 beschrieben.</p> <p>C. Tauschen Sie das Reinigungstuch aus, und starten Sie den Reinigungszyklus neu.</p> <p>D. Steuern Sie die Reinigung über die Richtungstasten an der Fernbedienung.</p> <p>E. Reinigen Sie das Fenster zunächst per Hand, und verwenden Sie den WINBOT danach für die regelmäßige Reinigung.</p> <p>* Der WINBOT ist für die regelmäßige Reinigung an handelsüblichen Fenstern vorgesehen. Das Produkt ist NICHT für die Hochleistungs- oder Erstreinigung ausgelegt.</p>
5	WINBOT steht bei blinkender Statusleuchte still und kann sich nicht bewegen, über die Fernbedienung gesteuert oder durch Drücken der RESET-Taste zurückgesetzt werden	Die Saugwirkung reicht nicht aus, oder es liegt ein Fehler beim Signal der Kantenerkennungssensoren vor.	<p>A. Drücken Sie die RESET-Taste an der Fernbedienung.</p> <p>B. Wenn sich der WINBOT nicht zurücksetzen lässt, muss er in den Modus „Manuelles Überschreiben“ geschaltet werden. Halten Sie die RESET-Taste an der Fernbedienung gedrückt, bis die Statusleuchte durchgehend ROT leuchtet. Im Modus „Manuelles Überschreiben“ sind die Richtungstasten an der Fernbedienung aktiviert. Bewegen Sie den WINBOT mithilfe der Richtungstasten in eine kantenferne Position, an der Sie das Gerät bequem erreichen können. Nehmen Sie den WINBOT vom Fenster ab, und schalten Sie das Gerät aus. Schalten Sie das Gerät ein, und starten Sie den Vorgang neu.</p> <p>* Im Modus „Manuelles Überschreiben“ darf der WINBOT nicht am Glas bleiben.</p> <p>C. Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls das Problem fortbesteht.</p>

Le felicitamos por la compra de este WINBOT de ECOVACS ROBOTICS y esperamos que lo disfrute durante muchos años. Confiamos en que este robot le ayude a mantener su hogar limpio y le proporcione más tiempo para disfrutar de otras actividades.

Live Smart. Enjoy Life.

En caso de encontrar problemas no descritos en este Manual de Instrucciones, por favor póngase en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente, donde un técnico le orientará sobre su problema.

Para más información, por favor visite la web oficial de ECOVACS ROBOTICS:  
**[www.ecovacs.com](http://www.ecovacs.com)**

La compañía se reserva el derecho a realizar cambios tecnológicos y/o de diseño en sus productos para una continua mejora.

***Gracias por confiar en WINBOT.***

# Índice

---

<b>1. Instrucciones importantes de seguridad .....</b>	<b>44</b>
<b>2. Contenido de la caja y especificaciones técnicas .....</b>	<b>47</b>
2.1 Contenido de la caja.....	47
2.2 Especificaciones.....	47
2.3 Esquema del producto.....	48
<b>3. Funcionamiento del WINBOT .....</b>	<b>49</b>
3.1 Observaciones antes de limpiar.....	49
3.2 Colocación de la almohadilla limpiadora .....	50
3.3 Montaje del adaptador de red.....	50
3.4 Instalación del cable de seguridad .....	51
3.5 Colocación del soporte de seguridad .....	55
3.6 Solución limpiadora en spray .....	53
3.7 Arranque .....	53
3.8 Pausa.....	55
3.9 Parada.....	55
<b>4. Mantenimiento .....</b>	<b>57</b>
4.1 Almohadilla limpiadora .....	57
4.2 Ventilador, sensores y espátula.....	57
4.3 Bandas de rodadura.....	58
<b>5. Indicadores luminoso y acústico de estado .....</b>	<b>59</b>
<b>6. Solución de problemas.....</b>	<b>60</b>

# 1. Instrucciones de seguridad importantes

Al usar un dispositivo eléctrico, observe siempre las precauciones básicas de seguridad, incluidas las que se indican a continuación:

**ANTES DE USAR ESTE DISPOSITIVO, LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES.**

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

1. Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o cualquier persona sin experiencia y conocimiento sobre este tipo de dispositivos, siempre que se les supervise o se les haya instruido sobre su uso seguro y comprendan los peligros potenciales. Este aparato no es un juguete. El aparato no puede utilizarse si ha sufrido una caída, si muestra daños visibles o si tiene algún tipo de fuga. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños cuando esté encendido.
2. No utilice el dispositivo en entornos con temperaturas o humedad extremas (menos de 0°C/32°F, más de 40°C/104°F, más del 65% de humedad). El dispositivo se puede utilizar para limpiar ventanas exteriores siempre que esté conectado correctamente al soporte de seguridad, las ventanas permanezcan fijas y no esté lloviendo o nevando.
3. Asegúrese de que el dispositivo esté enchufado mientras limpia. El dispositivo cuenta con una batería de emergencia que se recarga durante el uso. La batería de emergencia alimentará el dispositivo si este se desconecta o se produce un fallo eléctrico.
4. No deje el dispositivo sin supervisión cuando esté enchufado.
5. Diseñado para USO EXCLUSIVO EN EL HOGAR. No utilice el dispositivo en espacios comerciales o industriales.
6. No utilice el dispositivo sobre cristal fracturado.
7. Emplee solo accesorios recomendados o suministrados por el fabricante. Utilice únicamente el adaptador de alimentación suministrado por el fabricante.
8. Cerciórese de que su suministro eléctrico coincide con el voltaje de tensión que figura en el adaptador de red.
9. No utilice el dispositivo para limpiar ventanas con marcos de una anchura inferior a 5 mm (0,2 pulgadas).
10. No utilice el dispositivo para limpiar ventanas húmedas o grasientas.
11. Guarde el dispositivo alejado de fuentes de calor o materiales inflamables.
12. No utilice el dispositivo si no se adhiere firmemente al cristal o si muestra daños visibles.
13. Para reducir el riesgo de shock eléctrico, no sumerja el dispositivo en agua ni ningún otro líquido. No coloque el dispositivo donde pueda caer en una bañera o pila.

# 1. Instrucciones importantes de seguridad

---

14. No toque el enchufe ni el dispositivo con las manos húmedas.
15. No cargue el aparato en entornos con temperaturas extremas, ya que podría afectar a la vida útil de la batería.
16. Al cargar el dispositivo, no lo coloque sobre otros aparatos eléctricos y manténgalo alejado del fuego o cualquier líquido.
17. Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. No emplee el cable de alimentación para tirar o transportar el dispositivo. No lo use tampoco a modo de asa. No cierre la ventana si el cable de alimentación queda atrapado ni coloque peso excesivo sobre él. Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
18. No usar en caso de daños en el cable de alimentación o en el enchufe. No utilice el dispositivo si no funciona correctamente, ha sufrido una caída, está dañado o si ha entrado en contacto con agua. En este caso, deberá ser reparado por el fabricante o por un técnico de servicio, a fin de evitar posibles riesgos.
19. Si el cable de alimentación eléctrico está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante o por un técnico de servicio para evitar posibles riesgos.
20. Retire el enchufe de la toma de corriente antes de llevar a cabo la limpieza y el mantenimiento del dispositivo. No retire el enchufe tirando del cable de alimentación.
21. La batería de emergencia debe ser reemplazada por el fabricante su agente de servicio a fin de evitar posibles riesgos.
22. Antes de desechar el dispositivo, extraiga la batería de emergencia y deséchela de acuerdo con las leyes y normativas locales.
23. Para desechar el dispositivo, desconéctelo del receptáculo antes de extraer la batería.
24. Tire las baterías usadas de acuerdo con las leyes y normativas locales.
25. No arroje el dispositivo al fuego, incluso aunque presente daños graves, ya que la batería podría explotar.
26. El dispositivo se debe usar respetando lo establecido en este manual de usuario. ECOVACS ROBOTICS no asume ninguna responsabilidad por los daños o lesiones causados por un uso inadecuado.

# 1. Instrucciones importantes de seguridad

---

27. **AVISO:** A efectos de recargar la batería, utilice solamente la unidad de alimentación extraíble EA10952 suministrada con el dispositivo.
28. El robot contiene baterías que solo puede sustituir personal cualificado.
29. El mando a distancia viene con dos pilas AAA R03 no recargables preinstaladas. Para sustituir las pilas del mando a distancia, dele la vuelta, presione y retire la cubierta de las pilas. Extraiga las pilas e introduzca las pilas nuevas respetando la polaridad. Vuelva a colocar la cubierta de las pilas.
30. No intente nunca recargar una pila no recargable.
31. No mezcle pilas distintas ni nuevas con usadas.
32. Asegúrese de que inserta la pila del mando a distancia con la polaridad correcta.
33. Cuando se agoten la pilas o la batería, extráigala del dispositivo y deséchela en un punto de recogida adecuado.
34. Si va a dejar de usar el mando a distancia durante un periodo prolongado, extraiga la pila.
35. Procure no cortocircuitar las terminales de la fuente de alimentación.
36. El enchufe y el adaptador de red se deben utilizar en interiores.

## Para la Unión Europea



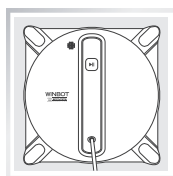
### Eliminación correcta de este producto

Esta marca indica que este producto no se debe desechar con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o para la salud derivados del vertido incontrolado de residuos, recicle el producto de manera responsable para impulsar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para desechar el dispositivo usado, utilice los sistemas de recogida y reciclado o consulte con el proveedor a quien compró el producto. Allí pueden llevar este producto para su reciclado protegiendo el medio ambiente.

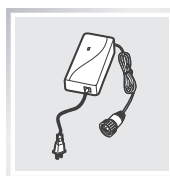


## 2. Contenido de la caja y especificaciones técnicas

### 2.1 Contenido de la caja



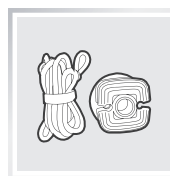
WINBOT



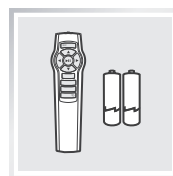
Adaptador de red



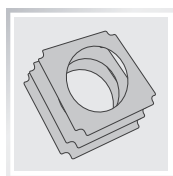
Manual de instrucciones



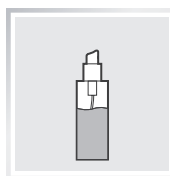
Soporte y cable de seguridad



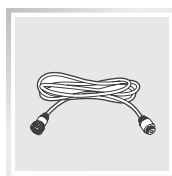
Mando a distancia (con pilas)



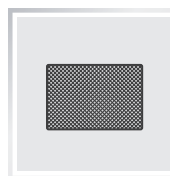
(3) Almohadillas limpiadoras



Solución limpiadora para ventanas



Cable de prolongación del WINBOT (1,5 m/4' 11")



Paño de acabado

### 2.2 Especificaciones

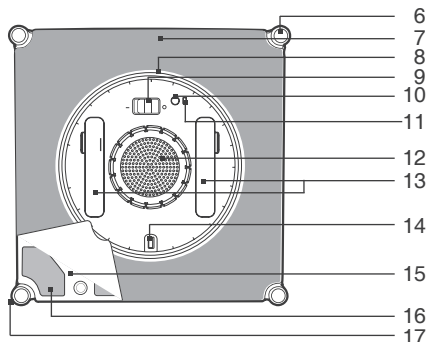
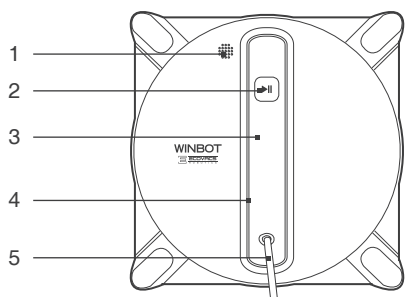
<b>Modelo de WINBOT</b>	<b>W950</b>		
Voltaje de funcionamiento	24 V CC	Potencia nominal	75W
<b>Modelo de batería</b>	<b>HCC1450-4S1P</b>	Especificaciones de la batería	Litio, 14,8 V, 600 mAh
<b>Mando a distancia</b>			
Modelo de pilas del mando a distancia	AAA R03		
Voltaje de salida nominal de las pilas del mando a distancia	1,5V CC		
<b>Adaptador de red: EA10952</b>			
Entrada: 100-240 V CA 50/60 Hz 2,5 A	Salida: 24 V CC 3,75 A		

\* Los datos técnicos y el diseño podrán verse modificados debido al continuo desarrollo del producto.

## 2. Contenido de la caja y especificaciones técnicas

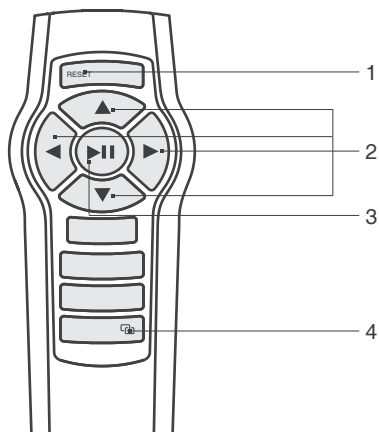
### 2.3 Esquema del producto

#### WINBOT



- |   |   |
|---|---|
| 1. Altavoz  | 9. Interruptor de alimentación inferior   |
| 2. Indicador luminoso de estado/Botón de inicio/pausa (START/PAUSE) | 10. Indicador luminoso de estado inferior |
| 3. Asa  | 11. Sensor de succión                     |
| 4. Puerto de actualización (para el servicio de posventa)           | 12. Ventilador                            |
| 5. Cable de alimentación  | 13. Bandas de rodadura                    |
| 6. Sensores de detección de bordes                                  | 14. Rueda de equilibrio                   |
| 7. Almohadilla limpiadora   | 15. Bandeja de la almohadilla limpiadora  |
| 8. Espátula   | 16. Velcro de la almohadilla limpiadora   |
|   | 17. Rodillos laterales                    |

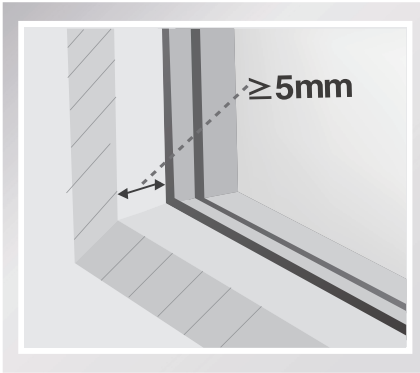
#### Mando a distancia



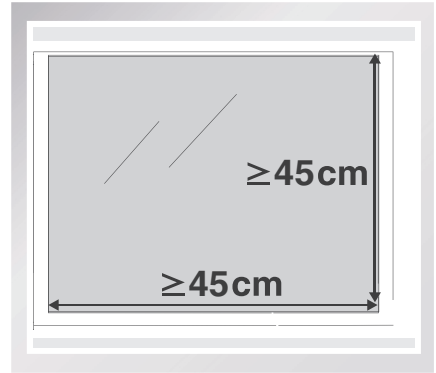
- |  |
|--|
| 1. Botón de reinicio (RESET)               |
| 2. Botones del control de dirección        |
| 3. Botón de inicio/pausa (START/PAUSE)     |
| 4. Botón de conexión del mando a distancia |

## 3. Funcionamiento del WINBOT

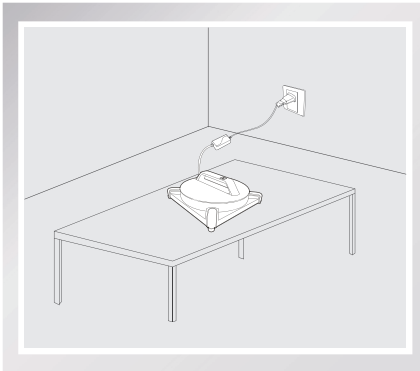
### 3.1 Observaciones antes de limpiar



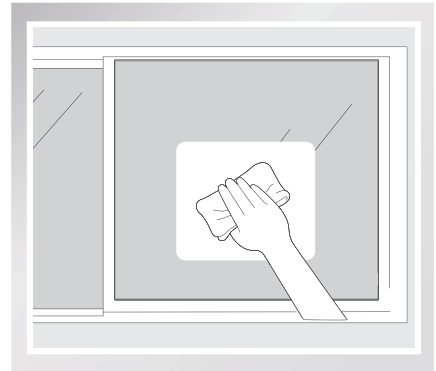
No utilice el WINBOT para limpiar ventanas con un marco de una anchura inferior a 5 mm (0,2").



El WINBOT puede limpiar cristal con o sin marco con unas dimensiones de más de 45 cm x 45 cm (17,7" x 17,7").



Si el indicador luminoso de estado del WINBOT parpadea en VERDE tras encenderlo, debe cargarse la batería de emergencia. Mantenga el WINBOT conectado para que se cargue la batería de emergencia hasta que el indicador luminoso de estado parpadee en AZUL. El WINBOT ya puede empezar a limpiar. Cuando la batería de emergencia se cargue por completo, el indicador luminoso de estado dejará de parpadear.



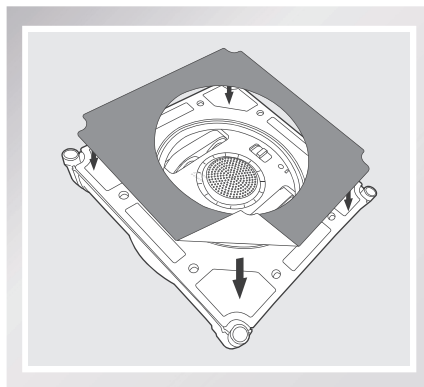
Si la ventana está sucia, limpia una zona pequeña del cristal antes de usar el WINBOT.

### 3. Funcionamiento del WINBOT

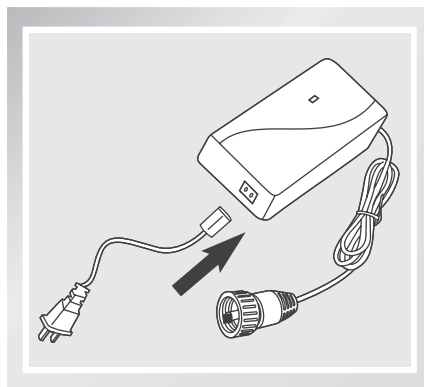
- El WINBOT está diseñado para la limpieza de mantenimiento de ventanas normales. No está diseñado para limpieza intensiva o la primera limpieza.
- Asegúrese de que existe una distancia prudencial de 15 cm (5,9") entre el cristal y cualquier obstáculo de la sala (cortinas, muebles, etc.).
- El WINBOT puede limpiar cristal montado en horizontal, si bien únicamente utilizando los botones de control de dirección del mando a distancia.
- El WINBOT puede limpiar cristal montado en ángulo, pero puede que no funcione con normalidad. En este caso, una persona debería permanecer en los alrededores para resolver los problemas que pudieran surgir.
- No utilice el WINBOT boca abajo.
- Consulte las instrucciones de cuidado y limpieza del fabricante del cristal antes de usar el WINBOT en cristales con superficies irregulares (esmerilados, texturizados, con patrones, revestidos, etc.). ECOVACS ROBOTICS no asume ninguna responsabilidad por daños derivados de un uso indebido en estas superficies.

#### 3.2 Colocación de la almohadilla limpiadora

Dele la vuelta al WINBOT y coloque la almohadilla limpiadora a la parte inferior del WINBOT con suavidad. El lado blanco de la almohadilla limpiadora se une al velcro, en el lado con microfibra gris hacia fuera. Tenga cuidado de no tapar la espátula o los sensores de detección de bordes.

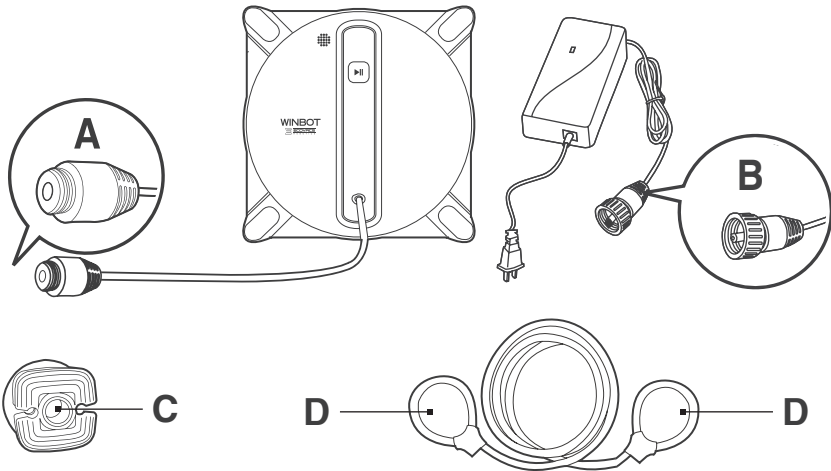


#### 3.3 Montaje del adaptador de red



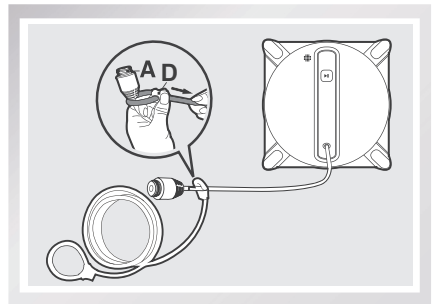
### 3. Funcionamiento del WINBOT

#### 3.4 Instalación del cable de seguridad

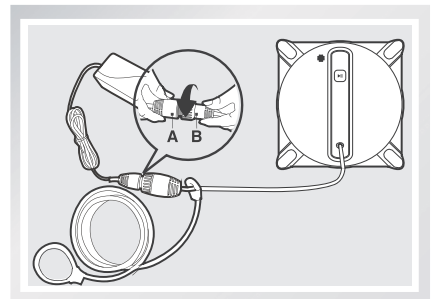


Extremo A: Cable de alimentación del WINBOT  
 Extremo B: Cable de alimentación del adaptador de red  
 Extremo C: Soporte de seguridad  
 Extremo D: Cable de seguridad

- 1** Pase un extremo del cable de seguridad por Extremo A del cable de alimentación del WINBOT y ténselo.

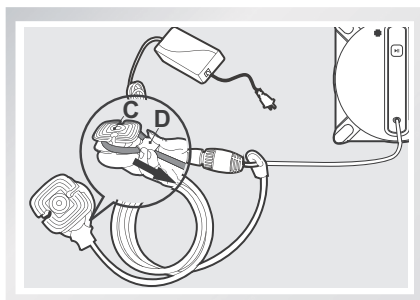


- 2** Conecte los Extremos A y B y ténselos.



### 3. Funcionamiento del WINBOT

- 3** Pase el otro extremo del cable de seguridad alrededor del canal del soporte de seguridad y ténselo.



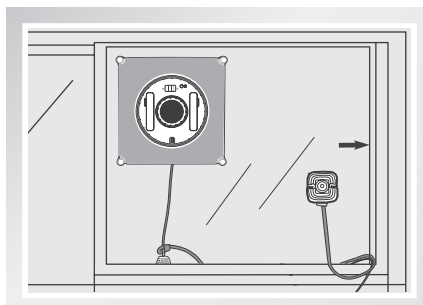
- \* Si la longitud del cable de alimentación limita los movimientos del WINBOT, puede utilizar un cable de prolongación de WINBOT. Desconecte los Extremos A y B y conéctelos con los respectivos extremos del cable de prolongación firmemente.
- \* Solo se puede utilizar un único cable de prolongación con el WINBOT.

### 3.5 Colocación del soporte de seguridad

Limpie la superficie de la ventosa del soporte de seguridad con el paño de acabado suministrado.

Si va a utilizar el WINBOT para limpiar una ventana interior: Presione **FIRMEMENTE** el soporte de seguridad en una esquina superior de la ventana. Asegúrese de que el soporte de seguridad esté firmemente colocado.

Si va a utilizar el WINBOT para limpiar una ventana exterior: Presione **FIRMEMENTE** el soporte de seguridad en la cara interior de la ventana. Asegúrese de que el soporte de seguridad esté firmemente colocado.

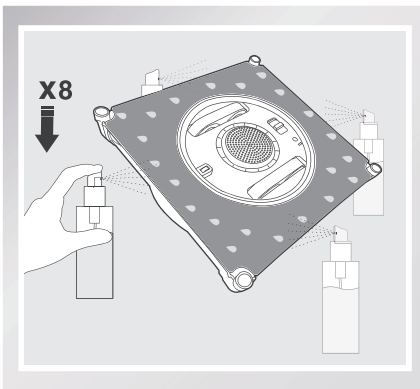


## 3. Funcionamiento del WINBOT

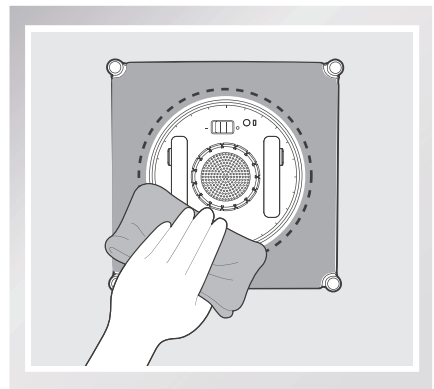
### 3.6 Solución limpiadora en spray

\* Se recomienda utilizar el WINBOT con solución limpiadora de WINBOT ECOVACS. Si utiliza agua del grifo u otros productos limpiadores, podría afectar al rendimiento de limpieza. El uso de otras soluciones limpiadores podría anular la garantía.

Pulverice ambos lados de la almohadilla limpiadora 8 veces con la solución limpiadora del WINBOT proporcionada.



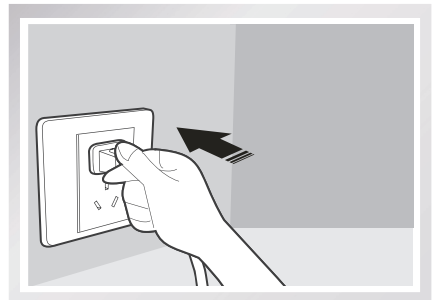
A continuación, limpie la parte inferior del WINBOT con el paño de acabado.



### 3.7 Arranque

#### 1 Enchufe el WINBOT:

\* No desenchufe el WINBOT mientras limpia.

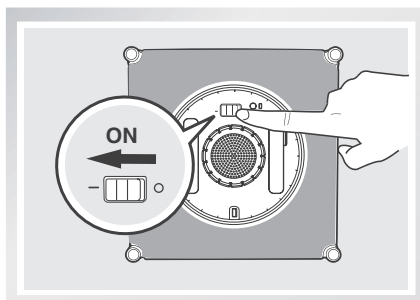


## 3. Funcionamiento del WINBOT

### 2 Encienda el dispositivo:

- Coloque el interruptor de alimentación en la posición “**—**”. El WINBOT indicará que está encendido cuando el indicador luminoso de estado parpadee en AZUL.

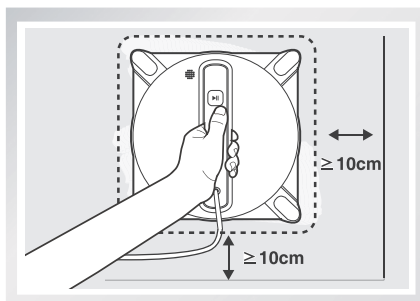
\* Aleje cualquier objeto del ventilador del WINBOT para evitar bloqueos.



### 3 Colóquelo en el cristal:

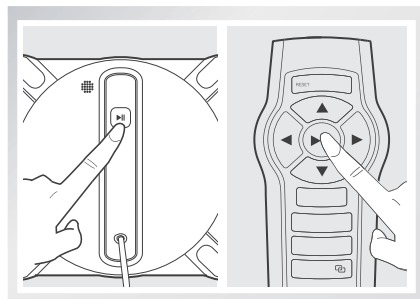
- Coloque el WINBOT en el cristal al menos a 10 cm (4") de las esquinas de la ventana u otros obstáculos. El WINBOT indicará que se ha adherido correctamente a la ventana cuando el indicador luminoso de estado se ilumine en AZUL fijo.

\* Asegúrese de que existe una distancia prudencial de 15 cm (5,9") entre el cristal y cualquier obstáculo de la sala (cortinas, muebles, etc.).



### 4 Inicio:

- Inicie el WINBOT pulsando el botón de inicio/pausa (START/PAUSE) en el robot o el mando a distancia.



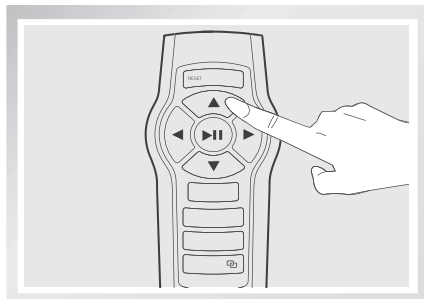
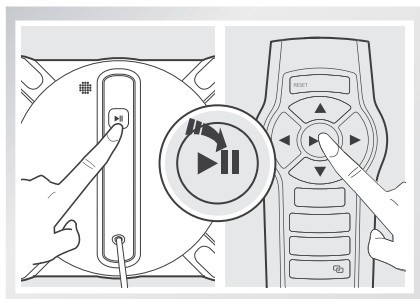


## 3. Funcionamiento del WINBOT

### 3.8 Pausa

Pause WINBOT durante la limpieza pulsando el botón de inicio/pausa (START/PAUSE) en el robot o el mando a distancia.

El WINBOT se puede orientar hacia delante, hacia atrás, hacia la izquierda o hacia la derecha utilizando los botones de control de dirección del mando a distancia cuando está en pausa. El WINBOT limpia al pulsar los botones de control dirección.



### 3.9 Parada

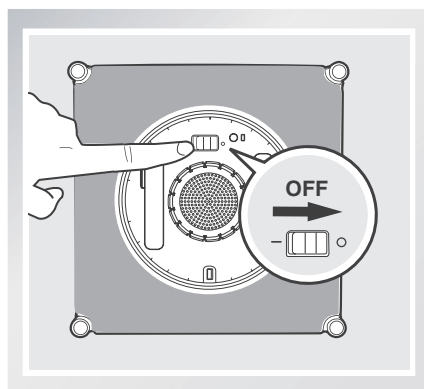
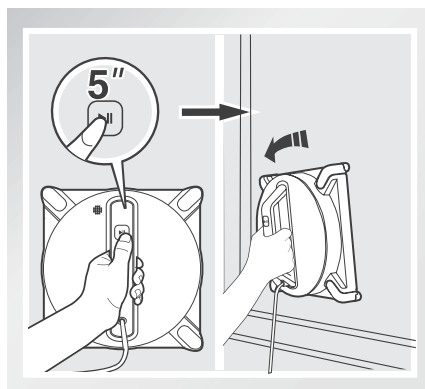
Cuando el WINBOT completa el ciclo de limpieza, vuelve al punto de partida y emite un pitido.

#### 1 Retire el WINBOT

- Agarre el asa del robot. Mantenga pulsado el botón de inicio/pausa (START/PAUSE) del robot durante unos 5 segundos y se parará el ventilador. Retire el WINBOT de la ventana. Limpie cualquier marca que haya quedado en el cristal al retirar el robot con el paño de acabado suministrado.

#### 2 Apague el WINBOT

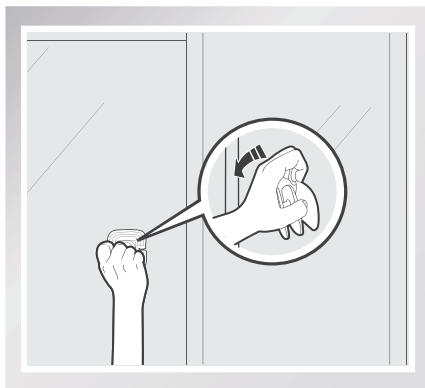
- Coloque el interruptor de alimentación en la posición "O".



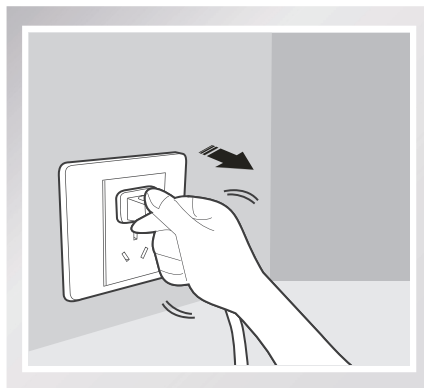
### 3. Funcionamiento del WINBOT

#### 3 Retire el soporte de seguridad.

- Limpié cualquier marca que haya quedado en el cristal al retirar el soporte de seguridad con el paño de acabado suministrado.



#### 4 Desconecte el WINBOT



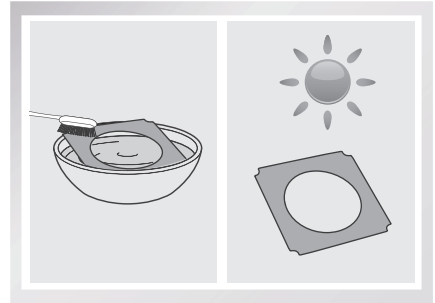
**Notas:** Si el WINBOT tiene un problema y el indicador luminoso de estado parpadea en ROJO, puede restablecerlo pulsando el botón de reinicio (RESET) en el mando a distancia. Consulte la sección "Solución de problemas" para más detalles.

## 4. Mantenimiento

Antes de realizar cualquier tarea de limpieza y mantenimiento en el WINBOT, apáguelo y desconéctelo de su receptáculo.

### 4.1 Almohadilla limpiadora

Dele la vuelta a WINBOT y retire la almohadilla limpiadora. Sumerja la almohadilla limpiadora en agua fría y limpie durante 2 minutos. Lávela a mano con un poco de detergente y déjela secar al aire. Deje que se seque por completo antes de volver a colocarla en el WINBOT.

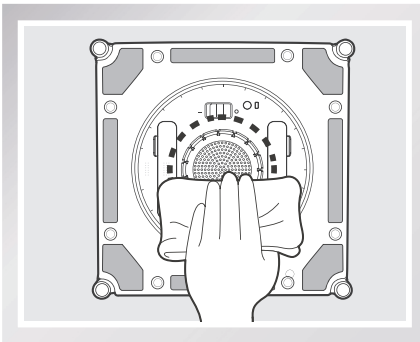


- \* NO utilice una almohadilla limpiadora húmeda con WINGBOT, ya que podría resbalarse de la ventana.
- \* Lave la almohadilla limpiadora a menudo para alargar su vida útil.
- \* Si la almohadilla limpiadora se desgasta o ya no encaja perfectamente en la zona de velcro, sustitúyala por una nueva para lograr los mejores resultados de limpieza.

### 4.2 Ventilador, sensores y espátula

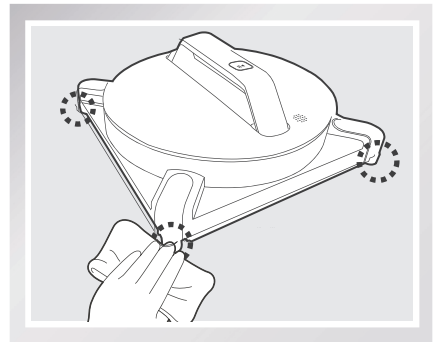
#### Ventilador

Dele la vuelta al WINBOT y limpie cualquier residuo del ventilador con el paño de acabado suministrado para mantener la capacidad de succión.



#### Rodillos laterales

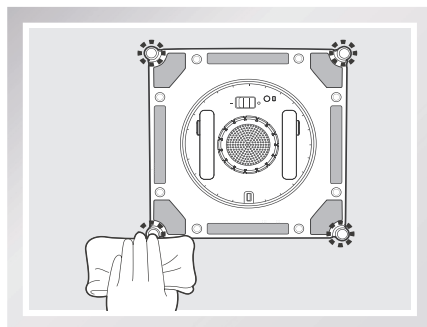
Dele la vuelta al WINBOT y limpie los cuatro rodillos laterales con el paño de acabado suministrado para mantener su eficiencia.



## 4. Mantenimiento

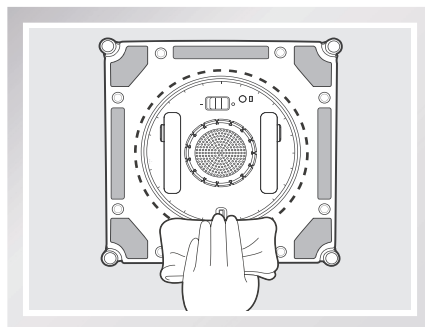
### Sensores de detección de bordes

Dele la vuelta al WINBOT y limpie los cuatro sensores de detección de bordes con el paño de acabado suministrado para mantener su eficiencia.



### Espátula

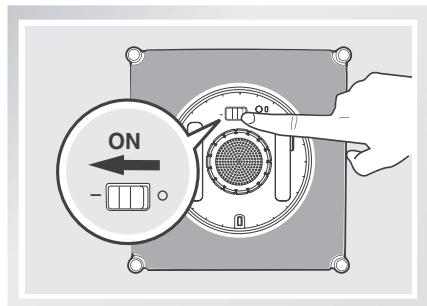
Limpie la espátula con el paño de acabado suministrado para mantener su eficiencia.



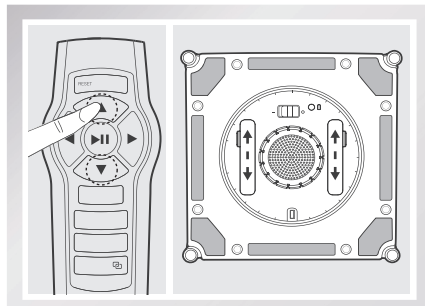
### 4.3 Bandas de rodadura

Enchufe el WINBOT. Dele la vuelta y coloque el interruptor de alimentación en la posición “—”. Mantenga pulsado el botón de inicio/pausa (START/PAUSE) durante 5 segundos para detener el ventilador.

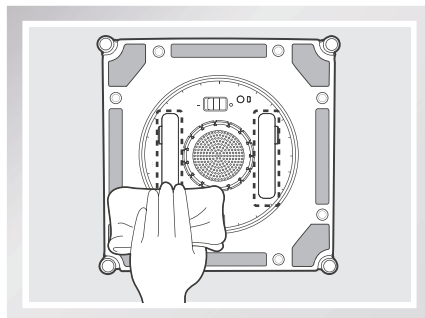
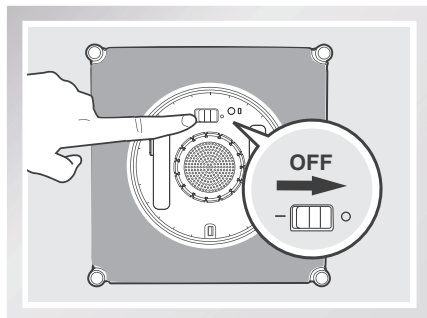
Inspeccione las bandas de rodadura pulsando los botones ▲ y ▼ del mando a distancia. Detenga las bandas de rodadura si detecta suciedad en ellas.



Coloque el interruptor de alimentación en la posición “O”.



Limpie cualquier suciedad de las bandas de rodadura con el paño de acabado suministrado.



## 5. Indicadores luminoso y acústico de estado

Indicador	Descripción
El indicador luminoso de estado parpadea en VERDE	La batería de emergencia se está agotando y requiere una carga. El WINBOT no iniciará la limpieza hasta que la batería de emergente esté suficientemente cargada.
El indicador luminoso de estado deja de parpadear	El indicador luminoso de estado deja de parpadear cuando la batería de emergencia se ha cargado por completo. Este comportamiento es normal.
El indicador luminoso de estado parpadea en AZUL	El WINBOT está encendido y listo para su colocación en el cristal.
El indicador luminoso de estado se ilumina en AZUL fijo	El WINBOT se ha adherido correctamente al cristal y está listo para limpiar.
El indicador luminoso de estado parpadea en ROJO	El WINBOT tiene un problema. Consulte la sección 6 Solución de problemas para más detalles.
El indicador luminoso de estado se ilumina en ROJO fijo	El WINBOT ha entrado en el modo de anulación manual. Consulte la sección 6 Solución de problemas para más detalles.
El WINBOT emite pitidos	El WINBOT emite pitidos en los siguientes casos: El WINBOT se enciende. El WINBOT termina de limpiar. El WINBOT tiene un problema.

## 6. Solución de problemas

SN	Problema	Posibles causas	Soluciones
1	El mando a distancia no funciona.	El WINBOT está limpiando. Cuando el WINBOT está limpiando, solo funciona el botón de inicio/pausa (START/PAUSE) del mando a distancia.	Pause el WINBOT pulsando el botón de inicio/pausa (START/PAUSE) en el robot o el mando a distancia. El resto de botones del mando a distancia funcionan cuando el WINBOT está en pausa.
		El mando a distancia no está conectado con el WINBOT. El WINBOT viene conectado de fábrica con el mando a distancia. Si el mando a distancia se desconecta o se sustituye, se puede volver a conectar.	Encienda el WINBOT. Al mismo tiempo, mantenga pulsado el botón de inicio/pausa (START/PAUSE) en el robot y el botón de conexión en el mando a distancia. La conexión se habrá completado cuando el botón de inicio/pausa (START/PAUSE) parpadee en ROJO, AZUL y VERDE.
		El mando a distancia viene sin pilas o hay que cambiarlas.	Instale o sustituya las pilas del mando a distancia.
		Si el mando a distancia deja de funcionar y el indicador luminoso de estado parpadea en ROJO, es posible que tenga que reiniciar el WINBOT.	Reinicie el WINBOT pulsando el botón de reinicio (RESET) del mando a distancia.
2	El indicador luminoso de estado parpadea en AZUL tras colocar el producto en el cristal.	La almohadilla limpiadora está colocada de forma incorrecta, cubriendo la espátula o los sensores de detección de bordes.	Retira la almohadilla limpiadora y vuelve a colocarla asegurándote de que está colocada correctamente dentro de la zona de velcro y que no cubre la espátula ni los sensores de detección de bordes.
		Error de los sensores de detección de bordes.	A. Retira la almohadilla limpiadora y vuelve a colocarla asegurándote de que no cubre los sensores de detección de bordes. B. Limpie los sensores de detección de bordes como se describe en la sección 4. C. Si el problema continúa, póngase en contacto con Atención al cliente.
		Error del ventilador.	A. Limpie el ventilador como se describe en la sección 4. B. Si el problema continúa, póngase en contacto con Atención al cliente.
		El cristal está demasiado sucio y el WINBOT no se puede adherir correctamente.	Limpie una zona pequeña del cristal y coloque el WINBOT sobre ella, o bien limpie la ventana a mano y utilice el WINBOT para la limpieza habitual a partir de ese momento. * El WINBOT está diseñado para la limpieza de mantenimiento de ventanas normales. No está diseñado para limpieza intensiva o la primera limpieza.

## 6. Solución de problemas

SN	Funktionsstörung	Mögliche Ursachen	Fehlerbehebung
3	El indicador luminoso de estado parpadea en ROJO	Interrupción de la electricidad mientras el WINBOT limpiaba debido a un corte de luz, desconexión del enchufe o conexión suelta del adaptador de red.	<p>A. Conecte el WINBOT al adaptador de red y enchúfelo a una toma de corriente. Pulse el botón de inicio/pausa (START/PAUSE) en el robot o el mando a distancia. El WINBOT reanudará la limpieza.</p> <p>B. En caso de fallo eléctrico, si la solución anterior no funciona, utilice los botones de control de dirección del mando para dirigir al WINBOT hasta una posición de la ventana de modo que pueda alcanzarlo de forma segura, apagar el ventilador y retirarlo de la ventana. Si se reanuda el suministro de electricidad, vuelva a colocar el WINBOT en la ventana y reinicie el ciclo de limpieza.</p>
		El WINBOT se ha desplazado a una zona problemática y pierde capacidad de succión.	<p>A. Pulse el botón de reinicio (RESET) del mando a distancia. Utilice los botones de control de dirección del mando a distancia para alejar el WINBOT de la zona problemática y a, por lo menos, 10 cm /4") de las esquinas de la ventana u otros obstáculos. Restablezca el WINBOT.</p> <p>B. Pulse el botón de reinicio (RESET) del mando a distancia y utilice los botones de control de dirección para dirigir el WINBOT hacia la zona problemática para su limpieza.</p>
		La placa de la almohadilla limpiadora ha cambiado de dirección antes de que el WINBOT llegara al borde de la ventana.	<p>A. Retire el WINBOT de la ventana y apáguelo. Pulverice más solución limpiadora sobre la almohadilla limpiadora, encienda WINBOT y reinicie el ciclo de limpieza.</p> <p>B. Retire el WINBOT de la ventana y apáguelo. Si la placa de la almohadilla limpiadora no está en posición vertical u horizontal, sujete el robot por el asa y gírelo hasta que pare. Encienda el WINBOT y reinicie el ciclo de limpieza.</p> <p>C. Si el problema continúa, póngase en contacto con Atención al cliente.</p>
		Los sensores de detección de bordes están sucios.	Limpie los cuatro sensores de detección de bordes como se describe en la sección 4. Si el problema continúa, póngase en contacto con Atención al cliente.
		La batería de emergencia está dañada.	Póngase en contacto con Atención al cliente.

## 6. Solución de problemas

SN	Funktionsstörung	Mögliche Ursachen	Fehlerbehebung
4	El WINBOT se mueve siguiendo un patrón irregular durante la limpieza.	Hay demasiada suciedad y residuos en la ventana.	<p>A. Pulverice más solución limpiadora sobre la almohadilla limpiadora.</p> <p>B. Limpie las bandas de rodadura como se describe en la sección 4.</p> <p>C. Sustituya la almohadilla limpiadora y reinicie el ciclo de limpieza.</p> <p>D. Utilice el mando a distancia para controlar la limpieza pulsando los botones de dirección.</p> <p>E. Limpie la ventana a mano y utilice el WINBOT para la limpieza habitual a partir de ese momento.</p> <p>* El WINBOT está diseñado para la limpieza de mantenimiento de ventanas normales. NO está diseñado para limpieza intensiva o la primera limpieza.</p>
5	El indicador luminoso de estado de no deja de parpadear y el WINBOT no se mueve, no responde al mando a distancia ni se restablece al pulsar el botón de reinicio (RESET).	La potencia de succión no es suficiente o existe algún problema con la señal de los sensores detectores de bordes.	<p>A. Pulse el botón de reinicio (RESET) del mando a distancia.</p> <p>B. Si el WINBOT no se reinicia, tendrá que ponerlo en el modo de anulación manual. Mantenga pulsado el botón de reinicio (RESET) del mando a distancia hasta que el indicador luminoso de estado se ilumine en ROJO fijo. En el modo de anulación manual, se activan los botones de control de dirección del mando a distancia. Utilice los botones de control de dirección para alejar el WINBOT de los bordes a una zona que pueda alcanzar con seguridad. Retire el WINBOT de la ventana y apáguelo. Encienda el WINBOT y reinicie el ciclo de limpieza.</p> <p>*Al utilizar el modo de anulación manual, no deje el WINBOT adherido al cristal.</p> <p>C. Si el problema continúa, póngase en contacto con Atención al cliente.</p>



Toutes nos félicitations pour l'achat de votre WINBOT d'ECOVACS ROBOTICS! Nous espérons qu'il vous apportera de nombreuses années de satisfaction. Nous sommes persuadés que votre nouveau robot vous aidera à garder votre maison propre et vous permettra d'économiser du temps pour vivre intelligemment et apprécier la vie.

Live Smart. Enjoy Life.

Si vous deviez rencontrer des situations qui n'ont pas été correctement abordées dans ce manuel, veuillez contacter notre service clientèle, un technicien sera à votre service pour répondre à vos questions.

Pour plus d'informations, veuillez visiter le site officiel de ECOVACS ROBOTICS:  
**[www.ecovacs.com](http://www.ecovacs.com)**

Dans un souci d'amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit de modifications techniques de l'appareil, que nous jugerons nécessaire à l'évolution constante de cette unité.

***Nous vous remercions d'avoir choisi WINBOT !***

# Table des matières

---

<b>1. Consignes de sécurité importantes</b> .....	65
<b>2. Contenu de l'emballage et spécifications techniques</b> .....	68
2.1 Contenu de l'emballage.....	68
2.2 Spécifications .....	68
2.3 Schéma du produit.....	69
<b>3. Fonctionnement du WINBOT</b> .....	70
3.1 Remarques avant le nettoyage.....	70
3.2 Fixation du patin de nettoyage .....	71
3.3 Assemblage de l'adaptateur électrique .....	71
3.4 Installation du cordon de sécurité.....	72
3.5 Placement du module de sécurité .....	73
3.6 Vaporisation de la solution de nettoyage .....	74
3.7 Démarrage .....	74
3.8 Mise en pause .....	76
3.9 Arrêt.....	76
<b>4. Entretien</b> .....	78
4.1 Patin de nettoyage.....	78
4.2 Ventilateur, capteurs et raclette.....	78
4.3 Chenilles d'entraînement .....	79
<b>5. Voyant d'état et Son</b> .....	80
<b>6. Dépannage</b> .....	81

## 1. Consignes de sécurité importantes

---

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être respectées, dont les suivantes :

**LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.**

### **CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

1. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou bien qui manquent d'expérience et de connaissances, à la condition qu'elles aient été informées sur la façon de se servir de l'appareil de manière sûre et qu'elles aient compris les risques éventuels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a subi une chute, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit. L'appareil doit être maintenu hors de portée des enfants lorsqu'il est sous tension.
2. Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement extrêmement chaud, froid ou humide (en dessous de 0 °C/32 °F, au-dessus de 40 °C/104 °F, au-dessus de 65 % d'humidité). L'appareil peut être utilisé pour nettoyer des fenêtres extérieures, s'il est bien fixé au module de sécurité, dans des conditions de vent modéré, sans pluie ni neige.
3. Il convient de s'assurer que l'appareil est branché pendant le nettoyage. L'appareil dispose d'une batterie de secours qui se charge lors de l'utilisation. La batterie de secours alimente l'appareil s'il se débranche ou en cas de coupure d'électricité.
4. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
5. **UNIQUEMENT** destiné à un usage domestique. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ni dans des environnements industriels ou commerciaux.
6. Ne pas utiliser l'appareil sur du verre fissuré.
7. Utiliser uniquement des accessoires recommandés ou vendus par le fabricant. Utiliser uniquement l'adaptateur électrique fourni par le fabricant.
8. Bien s'assurer que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur l'adaptateur électrique
9. Ne pas utiliser l'appareil sur une fenêtre dont l'épaisseur de l'encadrement est inférieure à 5 mm.
10. Ne pas utiliser l'appareil sur des fenêtres humides ou grasses.
11. Conserver l'appareil à l'abri de la chaleur et des matières inflammables.

## 1. Consignes de sécurité importantes

---

12. Ne pas utiliser l'appareil s'il n'est pas fermement fixé à la vitre ou s'il présente des signes visibles de détérioration.
13. Pour réduire les risques d'électrocution, ne pas placer l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne pas placer ou ranger l'appareil dans un lieu où il peut tomber ou être poussé dans une baignoire ou un évier.
14. Ne pas toucher la fiche d'alimentation ou l'appareil avec des mains mouillées.
15. Ne jamais charger l'appareil lorsqu'il fait très chaud ou très froid, car cela peut affecter la durée de vie de la batterie.
16. Lors du chargement de l'appareil, ne pas le placer sur d'autres appareils électriques et le maintenir éloigné du feu et de tout liquide.
17. Veiller à ne pas endommager le cordon d'alimentation. Ne pas tirer ou transporter l'appareil par le cordon d'alimentation, ne pas utiliser le cordon d'alimentation comme poignée, ne pas fermer une fenêtre sur le cordon d'alimentation, ne pas poser de poids lourds sur le cordon d'alimentation. Maintenir le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
18. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés. Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il est endommagé, ou s'il est entré en contact avec de l'eau. Il doit être réparé par le fabricant ou son intermédiaire de service afin d'éviter tout accident.
19. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son intermédiaire de service afin d'éviter tout accident.
20. La fiche doit être retirée de la prise avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil. Ne pas débrancher l'adaptateur en tirant sur le cordon d'alimentation.
21. La batterie de secours doit être remplacée par le fabricant ou son intermédiaire de service afin d'éviter tout accident.
22. La batterie de secours doit être déposée et mise au rebut conformément aux lois et réglementations locales avant la mise au rebut de l'appareil.
23. L'appareil doit être débranché avant de retirer la batterie pour procéder à la mise au rebut de l'appareil.
24. Mettre au rebut les piles usagées conformément aux lois et réglementations locales.
25. Ne pas incinérer l'appareil, même s'il est gravement endommagé. Les batteries peuvent exploser sous l'effet du feu.

## 1. Consignes de sécurité importantes

26. L'appareil doit être utilisé conformément aux instructions figurant dans ce manuel d'instructions. ECOVACS ROBOTICS ne peut être tenu responsable de tout dommage ou préjudice causé par une utilisation incorrecte.
- 27. ATTENTION:** Pour recharger la batterie, seule l'unité d'alimentation amovible EA10952 fournie avec l'appareil doit être utilisée.
28. Le robot contient des batteries que seules des personnes qualifiées peuvent remplacer.
29. La télécommande contient deux piles AAA R03 non-rechargeables. Pour remplacer la pile de la télécommande, il convient de retourner la télécommande, d'appuyer sur le bouton et de retirer le couvercle du logement des piles. Retirer les piles, et insérer les nouvelles piles en respectant la polarité. Remonter le couvercle du logement des piles.
30. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
31. Il ne faut pas mélanger différents types de piles, ou des piles neuves et usagées.
32. Les piles de la télécommande doivent être insérées en respectant la polarité.
33. Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil et mises au rebut de manière adéquate.
34. Si la télécommande va être inutilisée pendant une longue période, les piles doivent être retirées.
35. Les bornes d'alimentation ne doivent jamais être court-circuitées.
36. La prise et l'adaptateur secteur doivent être utilisés en intérieur.

### Pour les pays de l'Union européenne

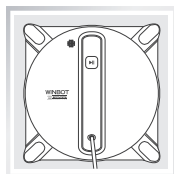


#### Mise au rebut correcte de ce produit

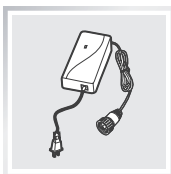
Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union européenne. Pour prévenir d'éventuels dommages à l'environnement ou la santé humaine suite au rejet non contrôlé des déchets, recycler l'appareil de façon responsable afin d'assurer la réutilisation durable de ses ressources matérielles. Pour recycler votre appareil usagé, merci d'utiliser le système de retour et de collecte ou de contacter le détaillant qui vous l'a vendu. Il peut recycler ce produit en toute sécurité.

## 2. Contenu de l'emballage et spécifications techniques

### 2.1 Contenu de l'emballage



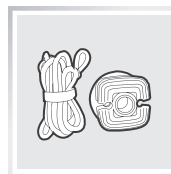
WINBOT



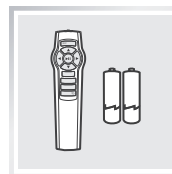
Adaptateur  
d'alimentation



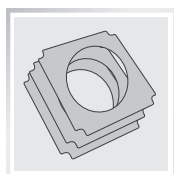
Manuel d'instructions



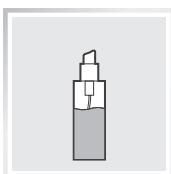
Module et cordon de  
sécurité



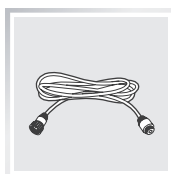
Télécommande  
(avec piles)



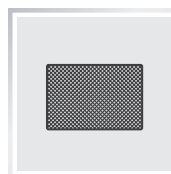
(3) patins de  
nettoyage



Solution de  
nettoyage pour  
fenêtre



Rallonge WINBOT  
(1,5 m)



Chiffon de finition

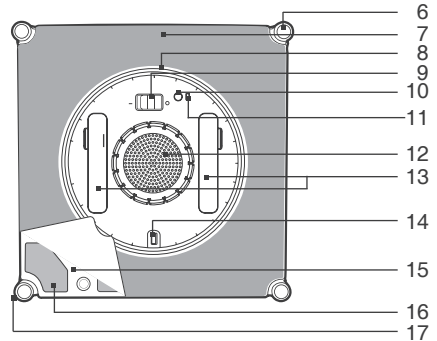
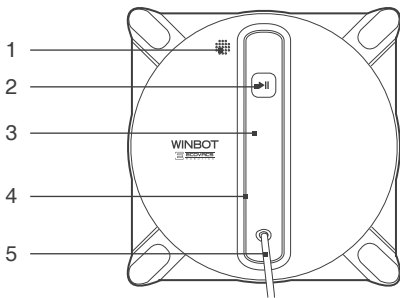
### 2.2 Spécifications

Modèle WINBOT	W950		
Tension fonctionnelle	24V CC	Puissance nominale	75W
Modèle de batterie	HCC1450-4S1P	Spécification de la batterie	Batterie au lithium 14,8 V, 600 mAh
<b>Télécommande</b>			
Modèle de pile pour la télécommande	AAA R03		
Tension de sortie nominale de la pile de la télécommande	1,5V CC		
<b>Adaptateur Secteur: EA10952</b>			
Entrée: 100-240 V CA 50/60 Hz 2,5 A		Sortie: 24 V CC 3,75 A	

\* Ces spécifications techniques peuvent être modifiées à des fins d'amélioration continue.

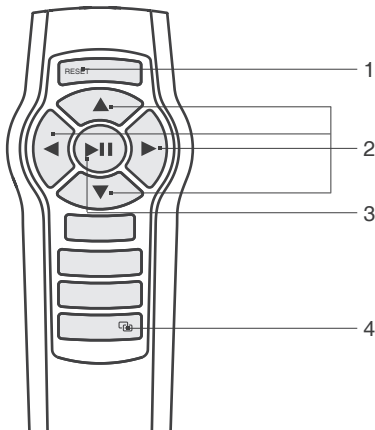
## 2. Contenu de l'emballage et spécifications techniques

### 2.3 Schéma du produit



- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. Enceinte   | 10. Voyant d'état inférieur      |
| 2. Voyant d'état/bouton de marche/pause             | 11. Capteur d'aspiration         |
| 3. Poignée  | 12. Ventilateur                  |
| 4. Port de mise à niveau (pour service après-vente) | 13. Chenilles d'entraînement     |
| 5. Cordon d'alimentation                            | 14. Molette d'équilibrage        |
| 6. Capteurs de détection de bord                    | 15. Plaque de patin de nettoyage |
| 7. Patin de nettoyage                               | 16. Velcro de patin de nettoyage |
| 8. Raclette   | 17. Rouleaux latéraux            |
| 9. Commutateur d'alimentation à la base du robot    |                                  |

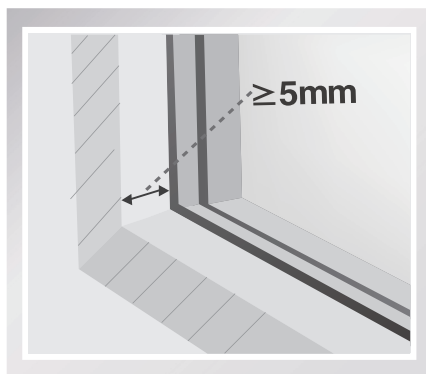
### Télécommande



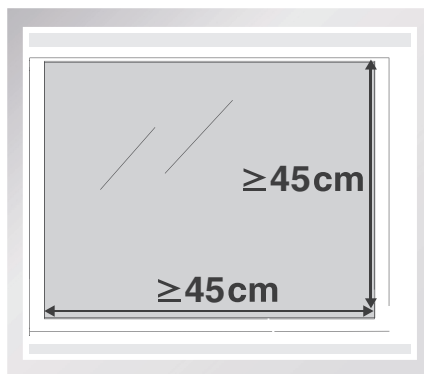
- |  |
|--|
| 1. Bouton de réinitialisation            |
| 2. Boutons de commande de direction      |
| 3. Bouton MARCHÉ/PAUSE                   |
| 4. Bouton d'appariage de la télécommande |

## 3. Fonctionnement du WINBOT

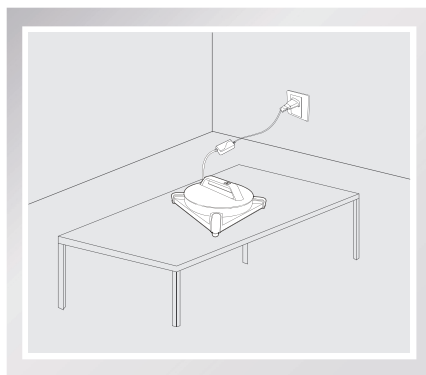
### 3.1 Remarques avant le nettoyage



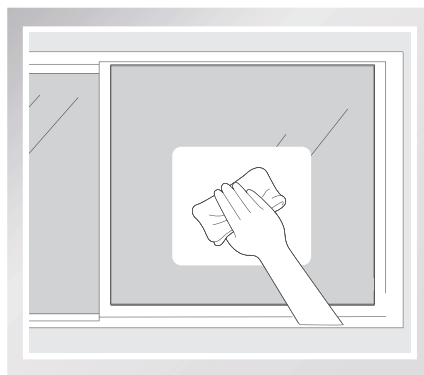
Ne pas utiliser le WINBOT sur une fenêtre dont l'épaisseur de l'encadrement est inférieure à 5 mm.



Le WINBOT peut nettoyer des fenêtres encadrées ou des vitres sans encadrement dont la surface est supérieure à 45 cm x 45 cm.



Si l'indicateur d'État du WINBOT lumineux clignote en VERT après la mise sous tension, la batterie de secours doit être rechargée. Laisser le WINBOT branché pour charger la batterie de secours jusqu'à ce que le voyant d'état clignote en BLEU. Le WINBOT peut alors commencer le nettoyage. La batterie de secours est entièrement chargée lorsque le voyant d'état s'éteint.



Si la fenêtre est recouverte de saleté, nettoyer une petite zone de la vitre avant d'y placer le WINBOT pour l'utiliser.

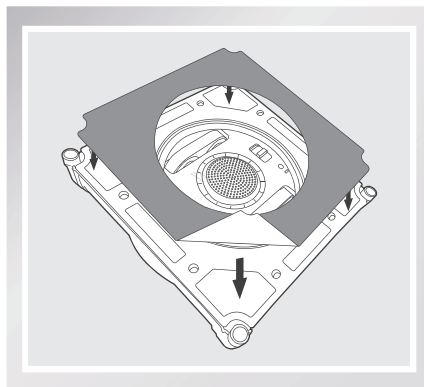


## 3. Fonctionnement du WINBOT

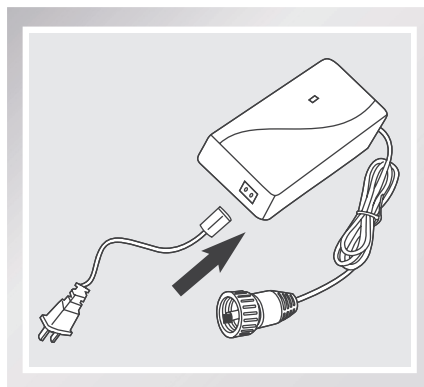
- Le WINBOT est destiné à être utilisé pour le nettoyage régulier des fenêtres. Le produit n'est pas conçu pour remplacer un nettoyage intensif ou un premier nettoyage.
- Il convient de veiller à ce qu'il y ait un espace de 15 cm entre le verre et les obstacles présents dans la pièce, tels que des rideaux ou des meubles.
- Le WINBOT peut nettoyer une vitre posée horizontalement mais uniquement lorsque les boutons de commande de direction de la télécommande sont utilisés.
- Le WINBOT peut nettoyer une vitre montée à l'oblique, mais il risque de ne pas fonctionner normalement. Si tel est le cas, une personne doit être à proximité pour intervenir en cas de problème.
- Ne pas utiliser WINBOT à l'envers.
- Il convient de se référer aux consignes de nettoyage et d'entretien du fabricant de vitre avant d'utiliser le WINBOT sur du verre présentant une surface inégale, comme par exemple du verre dépoli, texturé, à motifs, ou enduit. ECOVACS ROBOTICS ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus à une mauvaise utilisation du robot sur ces surfaces.

### 3.2 Fixer le patin de nettoyage

Retourner le WINBOT et fixer en douceur le patin de nettoyage au bas du WINBOT. La partie blanche du patin de nettoyage s'attache au Velcro, et la partie en microfibre grise est à l'extérieur. Il convient de veiller à ce que le patin de nettoyage ne recouvre pas la raclette ni les capteurs de détection du bord.

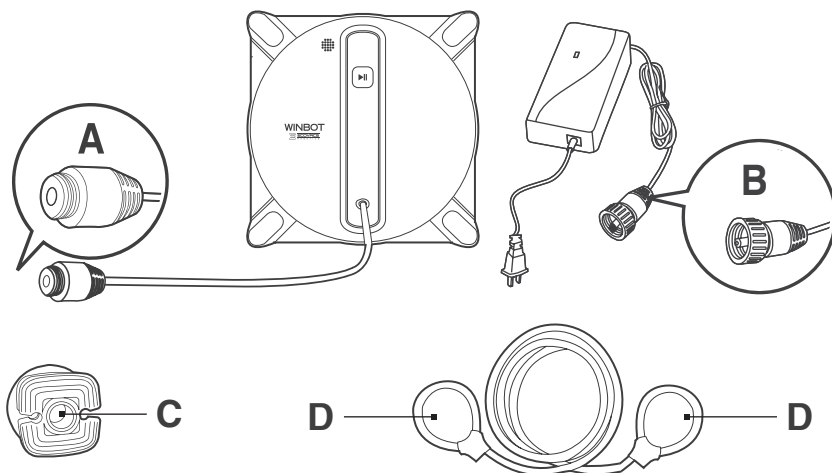


### 3.3 Assembler l'adaptateur électrique



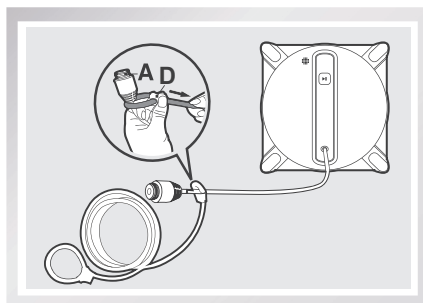
### 3. Fonctionnement du WINBOT

#### 3.4 Installer le cordon de sécurité

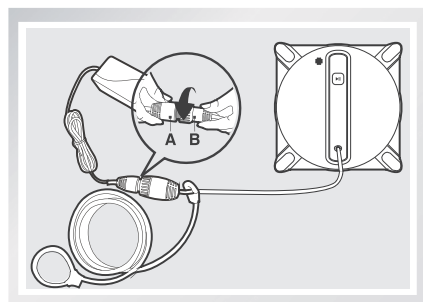


Extrémité A : Cordon d'alimentation WINBOT  
 Extrémité B : Cordon d'alimentation de l'adaptateur  
 Extrémité C : Module de sécurité  
 Extrémité D : Cordon de sécurité

- 1** Passer l'une des extrémités du cordon de sécurité dans l'extrémité A du cordon d'alimentation WINBOT et serrer.

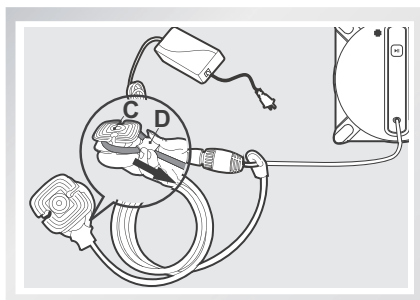


- 2** Raccorder l'extrémité A et l'extrémité B et serrer.



## 3. Fonctionnement du WINBOT

- 3** Passer l'autre extrémité du cordon de sécurité autour de la goulotte du module de sécurité et serrer.



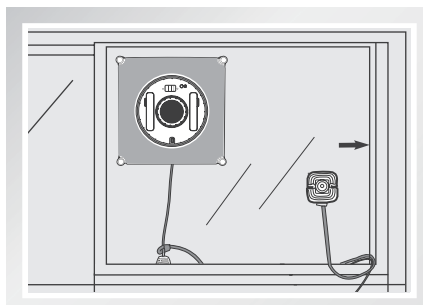
- \* Si la longueur du cordon d'alimentation limite les mouvements du WINBOT, une rallonge WINBOT peut être utilisée. Débrancher l'extrémité A et l'extrémité B, et les brancher aux deux extrémités de la rallonge respectivement puis serrer.
- \* Une seule rallonge peut être utilisée avec le WINBOT.

### 3.5 Placer le module de sécurité

Essuyer et nettoyer la surface de la ventouse du module de sécurité avec le chiffon de finition fourni.

Si le WINBOT est utilisé pour nettoyer une fenêtre intérieure : Presser fermement sur le module de sécurité sur le coin supérieur de la fenêtre intérieure. Bien s'assurer que le module de sécurité est en place et fixé fermement.

Si le WINBOT est utilisée pour nettoyer une fenêtre extérieure : Presser fermement le module de sécurité sur l'intérieur de la fenêtre en cours de nettoyage. Bien s'assurer que le module de sécurité est en place et fixé fermement.



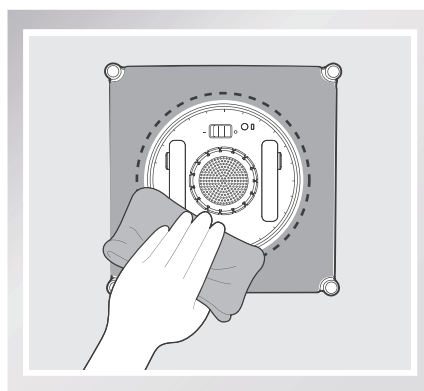
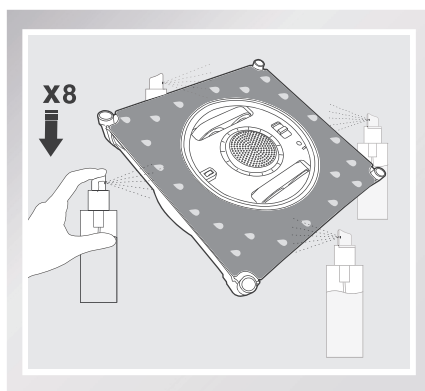
## 3. Fonctionnement du WINBOT

### 3.6 Vaporiser la solution de nettoyage

\* Il est recommandé d'utiliser une solution de nettoyage WINBOT d'ECOVACS avec le WINBOT. L'utilisation d'eau du robinet ou d'autres produits de nettoyage pourrait avoir un effet négatif sur les performances de nettoyage. L'utilisation d'autres solutions de nettoyage pourrait annuler la garantie.

Vaporiser 8 fois les deux côtés du patin de nettoyage avec la solution de nettoyage WINBOT fournie.

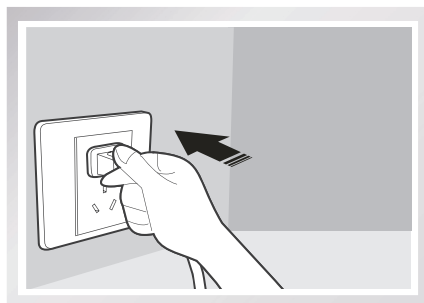
Après vaporisation, nettoyer la partie basse du WINBOT avec le chiffon de finition fourni.



### 3.7 Démarrage

#### 1 Brancher le WINBOT

\* Ne pas débrancher le WINBOT pendant le nettoyage.

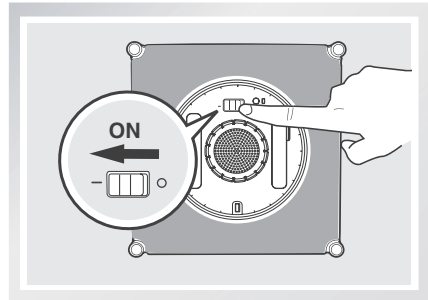


## 3. Fonctionnement du WINBOT

### 2 Mettre sous tension

- Déplacer l'interrupteur d'alimentation vers le bas sur la position « — ». Le WINBOT est sous tension lorsque le voyant d'état clignote en BLEU.

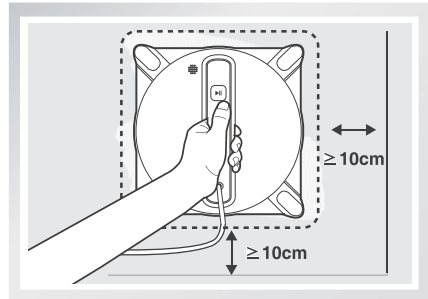
\* Maintenir les objets éloignés du ventilateur WINBOT pour éviter un blocage.



### 3 Placer sur la vitre :

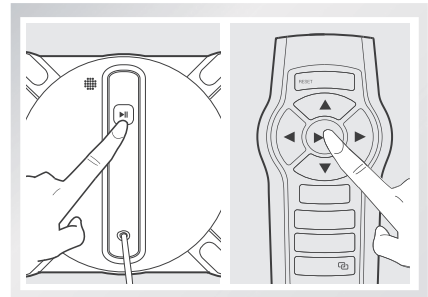
- Placer le WINBOT sur la fenêtre à une distance d'au moins 10 cm des coins de la fenêtre ou de tout autre obstacle. Le WINBOT est correctement fixé à la fenêtre lorsque le voyant d'État s'allume en BLEU en continu.

\* Il convient de veiller à ce qu'il y ait un espace de 15 cm entre le verre et les obstacles présents dans la pièce, comme des rideaux ou des meubles.



### 4 Démarrer :

- Démarrer WINBOT en appuyant sur le bouton de marche/pause du robot ou de la télécommande.

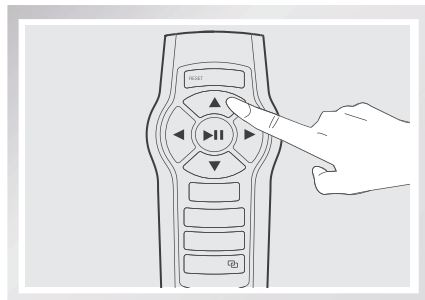
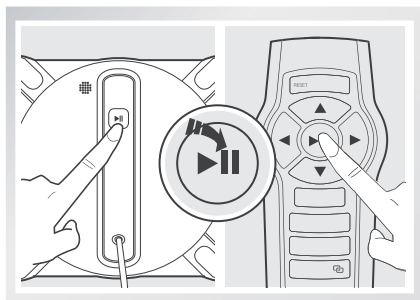


## 3. Fonctionnement du WINBOT

### 3.8 Mise en pause

Le WINBOT peut être mis en pause pendant le nettoyage en appuyant sur le bouton marche/pause du robot ou de la télécommande.

Diriger le WINBOT vers l'avant, l'arrière, la gauche et la droite à l'aide des boutons de commande de direction de la télécommande lorsqu'il est en pause. Le WINBOT nettoie quand les boutons de commande de direction sont utilisés.



### 3.9 Arrêt

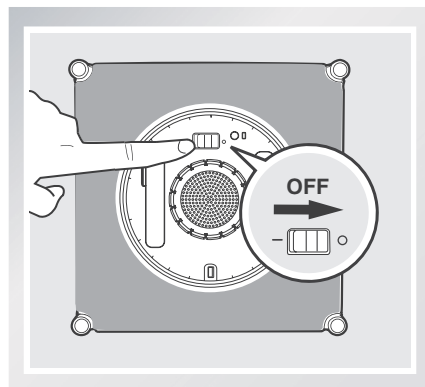
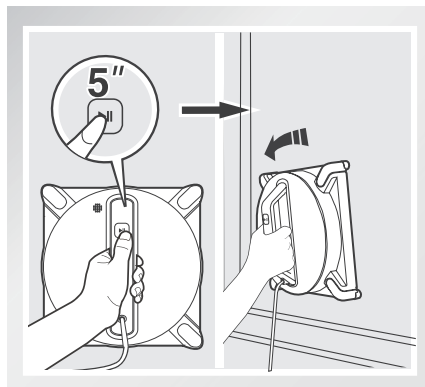
Lorsque le WINBOT termine son cycle de nettoyage, il revient à la position à laquelle il a commencé et émet un signal sonore.

#### 1 Retirer le WINBOT

- Saisir la poignée du robot. Appuyer sur le bouton de marche/pause du robot et le maintenir enfoncé pendant environ 5 secondes ce qui va arrêter le ventilateur. Retirer le WINBOT de la fenêtre. Éliminer les marques laissées sur le verre lors du retrait du robot à l'aide du chiffon de finition fourni.

#### 2 Mise hors tension

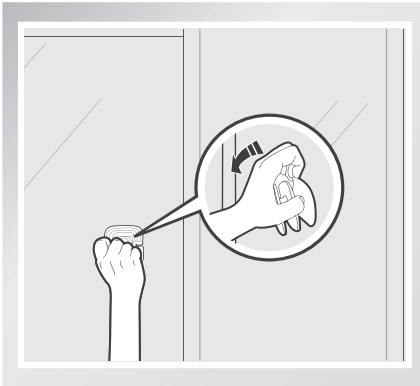
- Placer le commutateur d'alimentation sur la position « O ».



## 3. Fonctionnement du WINBOT

### 3 Retirer le module de sécurité.

- Éliminer les marques laissées sur le verre lors du retrait du module de sécurité à l'aide du chiffon de finition fourni.



### 4 Débrancher le WINBOT



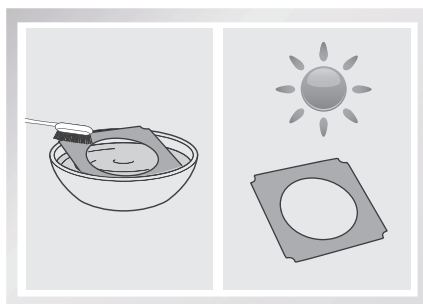
**Notes :** Si le WINBOT a un problème et que le voyant lumineux ROUGE clignote, il peut être réinitialisé en appuyant sur le bouton de réinitialisation de la télécommande. Voir « Dépannage » pour plus de détails.

## 4. Entretien

Avant d'effectuer le nettoyage et l'entretien du WINBOT, éteindre le WINBOT et le débrancher.

### 4.1 Patin de nettoyage

Retourner le WINBOT et retirer le patin de nettoyage. Laisser le patin de nettoyage tremper dans une eau fraîche et propre pendant 2 minutes. Laver à la main avec un détergent doux et le poser à plat pour qu'il sèche. Laisser sécher complètement avant de le remettre sur le WINBOT.

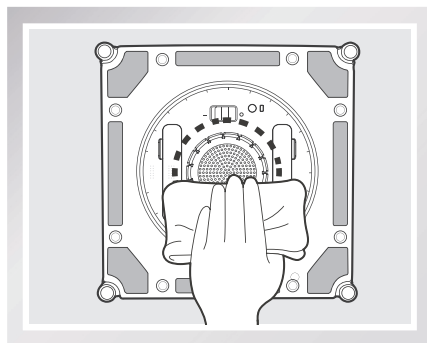


- \* Ne pas utiliser un patin de nettoyage humide sur le WINBOT car il risque de glisser sur la fenêtre.
- \* Un lavage régulier du patin de nettoyage peut prolonger sa durée de vie.
- \* Si le patin de nettoyage est usé ou ne s'adapte plus exactement à la zone Velcro, le remplacer par un neuf permet d'obtenir de meilleures performances de nettoyage.

### 4.2 Ventilateur, capteurs et raclette

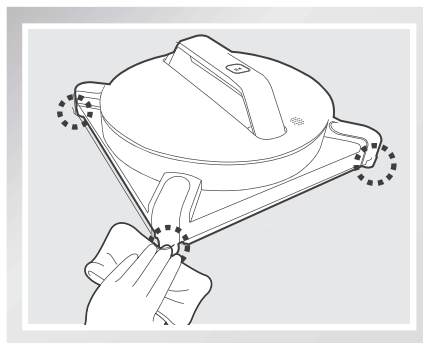
#### Ventilateur

Retourner le WINBOT et retirer tous les débris provenant du ventilateur avec le chiffon de finition fourni afin de maintenir la puissance d'aspiration.



#### Rouleaux latéraux

Retourner le WINBOT et essuyer les quatre rouleaux latéraux avec le chiffon de finition fourni pour maintenir leur efficacité.

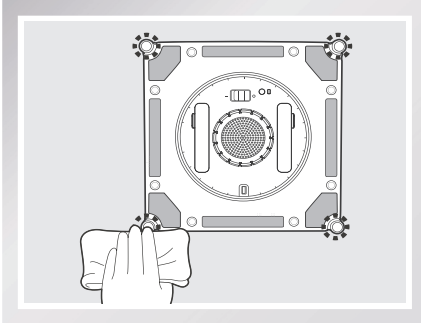




## 4. Entretien

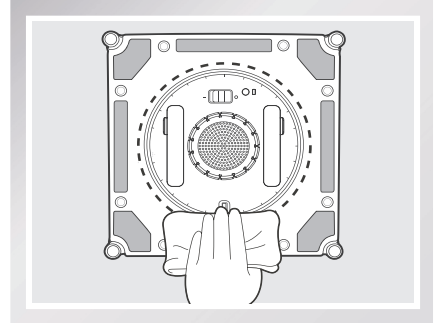
### Capteurs de détection de bord

Retourner le WINBOT et nettoyer les quatre capteurs de détection de bord à l'aide du chiffon de finition fourni pour maintenir leur efficacité.



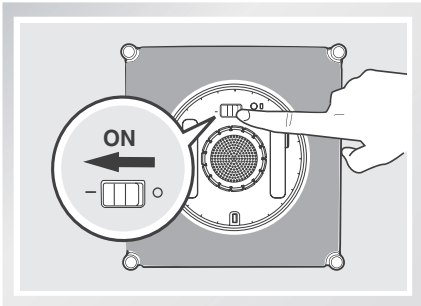
### Raclette

Essuyer la raclette avec le chiffon de finition fourni pour maintenir son efficacité.

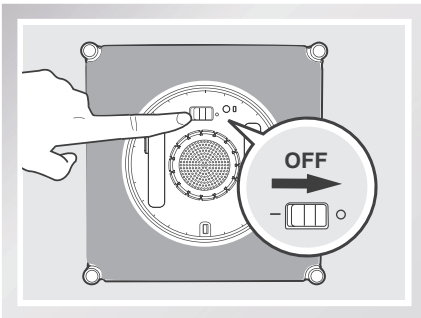


### 4.3 Chenilles d'entraînement

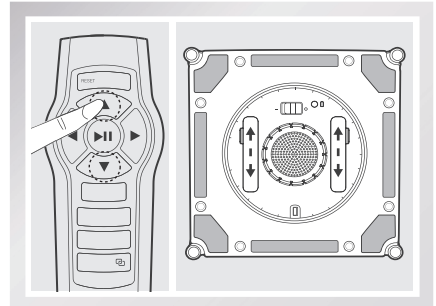
Brancher le WINBOT. Retourner le WINBOT et mettre le contacteur d'alimentation en position « — ». Appuyer sur le bouton de marche/pause et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes pour arrêter le ventilateur.



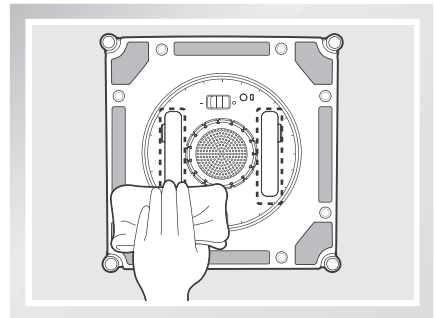
Placer le commutateur d'alimentation sur la position « O ».



Inspecter les chenilles d'entraînement en utilisant les boutons ▲ et ▼ sur la télécommande. Arrêter les chenilles d'entraînement s'il y a de la saleté visible sur les chenilles.



Nettoyer toute trace de saleté sur les chenilles d'entraînement à l'aide du chiffon de finition fourni.



## 5. Voyant d'état et Sons

Indicateur	Description
Le voyant d'état clignote en VERT	La batterie de secours est faible et est en cours de chargement. Le WINBOT ne commencera à nettoyer que lorsque la batterie de secours sera correctement chargée.
Le voyant d'état s'éteint	Le voyant d'état s'éteint lorsque la batterie de secours est complètement chargée. C'est normal.
Le voyant d'état clignote en BLEU	Le WINBOT est sous tension et il est prêt à être placé sur la vitre.
Le voyant d'état s'allume en BLEU continu	Le WINBOT s'est correctement fixé à la vitre et il est prêt à nettoyer.
Le voyant d'état clignote en ROUGE	Le WINBOT a un problème. Se reporter à la section 6, Dépannage, pour plus de détails.
Le voyant d'état s'allume en ROUGE en continu	Le WINBOT a été placé en mode d'intervention manuelle prioritaire. Se reporter à la section 6, Dépannage, pour plus de détails.
Le WINBOT émet des bips	Le WINBOT émet un signal sonore dans les situations suivantes : Le robot WINBOT est sous tension. Le WINBOT a terminé le nettoyage. Le WINBOT a un problème.

## 6. Dépannage

SN	Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
1	La télécommande ne fonctionne pas	Le WINBOT est en phase de nettoyage. Lorsque le WINBOT est en phase de nettoyage, seul le bouton de marche/pause de la télécommande marche.	Mettez le WINBOT en pause en appuyant sur le bouton de marche/pause du robot ou de la télécommande. Les autres boutons de la télécommande fonctionnent lorsque le WINBOT est en pause.
		La télécommande n'est pas appariée au WINBOT.	Mettez le WINBOT sous tension. Appuyez simultanément sur le bouton de marche/pause du WINBOT et sur le bouton d'appariage de la télécommande. L'appariage est terminé lorsque le bouton de marche/pause clignote en ROUGE, BLEU et VERT.
		Le WINBOT sort de l'usine apparié à sa télécommande. Si la télécommande n'est plus appariée au robot ou est remplacée, elle peut être appariée à nouveau.	Installez ou remplacez les piles de la télécommande.
		Il n'y a pas de pile dans la télécommande ou les piles doivent être remplacées.	Réinitialisez le WINBOT en appuyant sur le bouton de réinitialisation de la télécommande.
2	Le voyant d'état clignote en BLEU une fois l'appareil placé sur la vitre	Le patin de nettoyage n'est pas correctement fixé et recouvre la raclette ou les capteurs de détection du bord.	Retirez le patin de nettoyage et fixez-le de nouveau en vous assurant qu'il est placé exactement sur la zone de Velcro et ne recouvre pas la raclette ou les capteurs de détection de bord.
		Défaillance du capteur de détection de bord.	A. Retirez le patin de nettoyage et fixez-le de nouveau en vous assurant qu'il ne recouvre pas ou n'affecte pas les capteurs de détection du bord. B. Nettoyez les capteurs de détection de bord comme décrit dans la section 4. C. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle.
		Défaillance du ventilateur.	A. Nettoyez le ventilateur comme le décrit la section 4. B. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle.
		Le verre est trop sale pour que le WINBOT y adhère correctement.	Nettoyez une petite zone de la vitre avant d'y placer le WINBOT pour l'utiliser, ou nettoyez la fenêtre une première fois à la main avant d'utiliser ensuite le WINBOT pour l'entretien courant. * Le WINBOT est destiné à être utilisé pour le nettoyage régulier. Le produit n'est pas conçu pour remplacer un nettoyage intensif ou un premier nettoyage.

## 6. Dépannage

SN	Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
3	Le voyant d'état de l'appareil clignote en ROUGE	<p>Interruption de l'électricité pendant que le WINBOT procédait au nettoyage en raison d'une coupure de courant, une fiche s'est débranchée, ou il y a un mauvais raccordement au niveau de l'adaptateur électrique.</p>	<p>A. Connectez le WINBOT à l'adaptateur électrique et branchez-le sur une prise murale. Appuyez sur le bouton de marche/pause du WINBOT ou de la télécommande. Le WINBOT reprendra le nettoyage.</p> <p>B. En cas de panne de courant, si la solution ci-dessus ne marche pas, veuillez utiliser les boutons de commande de direction sur la télécommande pour diriger le WINBOT vers une position sur la fenêtre que vous pouvez atteindre en toute sécurité, éteignez le ventilateur et retirez-le de la fenêtre. Lorsque le courant est rétabli, remplacez le WINBOT sur la vitre et redémarrez.</p>
		<p>Le WINBOT s'est positionné dans une zone difficile et commence à perdre de sa capacité d'aspiration.</p>	<p>A. Appuyez sur le bouton de réinitialisation de la télécommande. Utilisez les boutons de commande de direction sur la télécommande pour éloigner le WINBOT de la zone difficile et le mettre à au moins 10 cm des coins de la fenêtre et des obstacles. Redémarrez le WINBOT.</p> <p>B. Appuyez sur le bouton de réinitialisation de la télécommande, puis utilisez les boutons de commande de direction pour diriger le WINBOT afin de nettoyer autour de la zone difficile.</p>
		<p>La plaque de patin de nettoyage tourne avant que le WINBOT n'atteigne le bord de la fenêtre.</p>	<p>A. Retirez le WINBOT de la fenêtre et mettez-le hors tension. Vaporisez un peu plus de solution de nettoyage sur le patin de nettoyage, mettez l'appareil sous tension et redémarrez.</p> <p>B. Retirez le WINBOT de la fenêtre et mettez-le hors tension. Si la plaque du patin de nettoyage n'est pas dans une position verticale ou horizontale, saisissez la poignée du robot et tournez-la jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Mettez le WINBOT sous tension et redémarrez.</p> <p>C. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle.</p>
		<p>Les capteurs de détection de bord sont sales.</p>	<p>Nettoyez les quatre capteurs de détection de bord comme le décrit la section 4. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle.</p>
		<p>La batterie de secours est endommagée.</p>	<p>Veuillez contacter le service clientèle.</p>

## 6. Dépannage

SN	Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
4	Le WINBOT se déplace de façon irrégulière pendant le nettoyage.	Il y a trop de la saleté et de débris sur la fenêtre.	<p>A. Vaporisez un peu plus de solution de nettoyage sur le patin de nettoyage.</p> <p>B. Nettoyez les chenilles d'entraînement comme le décrit la section 4.</p> <p>C. Remplacez le patin de nettoyage et redémarrez le cycle de nettoyage.</p> <p>D. Utilisez la télécommande pour contrôler le nettoyage en appuyant sur les touches de direction.</p> <p>E. Nettoyez la fenêtre une première fois à la main et utilisez ensuite le WINBOT pour un nettoyage régulier.</p> <p>* Le WINBOT est destiné à être utilisé pour le nettoyage régulier des fenêtres. Le produit n'est PAS conçu pour remplacer un nettoyage intensif ou un premier nettoyage.</p>
5	Le WINBOT est bloqué et le voyant d'état clignote. Il ne peut pas bouger, être contrôlé par la télécommande, ou être réinitialisé en appuyant sur RESET.	Aspiration insuffisante ou anomalie dans le signal du capteur de détection de bord.	<p>A. Appuyez sur le bouton de réinitialisation de la télécommande.</p> <p>B. Si le WINBOT ne se réinitialise pas, il doit être placé en mode d'intervention manuelle prioritaire. Appuyez sur le bouton de réinitialisation de la télécommande et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant d'état s'allume en ROUGE continu. En mode d'intervention manuelle prioritaire, les boutons de commande de direction sur la télécommande sont activés. Utilisez les boutons de commande de direction pour positionner le WINBOT loin des bords, à un endroit où vous pouvez l'atteindre en toute sécurité. Retirez le WINBOT de la fenêtre et mettez-le hors tension. Mettez sous tension et redémarrez.</p> <p>*Lorsque vous utilisez le mode d'intervention manuelle prioritaire, ne laissez pas le WINBOT fixé au verre.</p> <p>C. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle.</p>

Parabéns pela compra do seu ECOVACS ROBOTICS WINBOT! Esperamos que lhe proporcione muitos anos de satisfação. Esperamos que a aquisição do seu novo robô ajude a manter a sua casa limpa e a ter mais tempo livre para fazer o que mais gosta.

Live Smart. Enjoy Life.

Caso encontre situações que não tenham sido adequadamente abordadas neste Manual de instruções, contacte o centro de apoio ao cliente para obter a ajuda de um técnico quanto a um problema ou dúvida específica.

Para obter mais informações, visite o website oficial da ECOVACS ROBOTICS:

**[www.ecovacs.com](http://www.ecovacs.com)**

A empresa reserva-se o direito de efetuar alterações tecnológicas e/ou de design a este produto no âmbito da melhoria contínua.

***Obrigado por escolher o WINBOT!***

# Índice

---

<b>1. Instruções de segurança importantes</b> .....	86
<b>2. Conteúdo da embalagem e Especificações técnicas</b> .....	89
2.1 Conteúdo da embalagem .....	89
2.2 Especificações.....	89
2.3 Diagrama do produto.....	90
<b>3. Utilizar o WINBOT</b> .....	91
3.1 Notas - Antes de limpar.....	91
3.2 Colocar o pano de limpeza.....	92
3.3 Montar o transformador .....	92
3.4 Instalar o cabo de segurança .....	93
3.5 Colocar o dispositivo de segurança.....	94
3.6 Pulverizar a solução de limpeza.....	95
3.7 Iniciar.....	95
3.8 Pausa.....	97
3.9 Parar.....	97
<b>4. Manutenção</b> .....	99
4.1 Pano de limpeza.....	99
4.2 Ventoinha, sensores e rodo.....	99
4.3 Rolamentos motrizes.....	100
<b>5. Luzes e sons indicadores de estado</b> .....	101
<b>6. Resolução de problemas</b> .....	102

# 1. Instruções de segurança importantes

---

Quando estiver a utilizar um aparelho elétrico, deverão ser sempre tomadas precauções básicas, incluindo o seguinte:

**LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO.**

## **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

1. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham supervisão ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se apresentar fugas. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando estiver ligado.
2. Não utilize o aparelho em ambientes extremamente quentes, frios ou húmidos (abaixo de 0°C/32°F, cima de 40°C/104°F, acima de 65% de humidade). O aparelho pode ser utilizado para limpar janelas exteriores se for ligado corretamente ao dispositivo de segurança, se não se verificar vento forte e se não estiver a chover nem a nevar.
3. Certifique-se de que o aparelho está ligado à corrente elétrica enquanto estiver a limpar. O aparelho inclui uma bateria de reserva que carrega durante a utilização. A bateria de reserva alimenta o aparelho se o mesmo se desligar da corrente elétrica ou se ocorrer um corte de energia.
4. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver ligado à corrente elétrica.
5. **APENAS** para utilização doméstica. Não utilize o aparelho em áreas comerciais ou ambientes industriais.
6. Não utilize o aparelho em vidros partidos.
7. Utilize apenas os acessórios recomendados ou fornecidos pelo fabricante. Utilize apenas o transformador fornecido pelo fabricante.
8. Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão indicada no transformador.
9. Não utilize o aparelho em janelas com uma caixilharia inferior a 5 mm.
10. Não utilize o aparelho em janelas molhadas ou engorduradas.
11. Guarde o aparelho afastado de fontes de calor e materiais inflamáveis.
12. Não utilize o aparelho se não prender firmemente ao vidro ou mostrar sinais visíveis de danos.



## 1. Instruções de segurança importantes

---

13. Para reduzir o risco de choque elétrico, não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido. Não coloque nem guarde o aparelho em locais onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lavatório.
14. Não toque na ficha elétrica do aparelho com as mãos molhadas.
15. Não carregue o aparelho em ambientes extremamente quentes ou frios, pois tal poderá afetar a vida útil da bateria.
16. Ao carregar o aparelho, não o coloque sobre outros aparelhos elétricos e mantenha-o afastado de corpos incandescentes e substâncias líquidas.
17. Tenha cuidado para não danificar o cabo de alimentação. Não puxe nem transporte o aparelho pelo cabo de alimentação, não utilize o cabo de alimentação como pega, não prenda o cabo de alimentação numa janela nem coloque objetos pesados sobre o mesmo. Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes.
18. Não utilize com o cabo de alimentação ou a tomada danificados. Não utilize o aparelho se não estiver a funcionar corretamente, se tiver caído, estiver danificado ou se entrar em contacto com água. Devem ser reparados pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência para evitar perigos.
19. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência para evitar perigos.
20. A ficha deve ser retirada da tomada antes de proceder a tarefas de limpeza ou manutenção do aparelho. Não desligue o transformador puxando pelo cabo de alimentação.
21. A bateria de reserva deve ser substituída pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência para evitar perigos.
22. A bateria de reserva deve ser retirada e eliminada de acordo com as leis e regulamentos locais antes da eliminação do aparelho.
23. O aparelho deve ser desligado da tomada antes de remover a bateria para a eliminação do aparelho.
24. Elimine as baterias usadas de acordo com a legislação e regulamentos locais.
25. Não incinere o aparelho mesmo que esteja muito danificado. A bateria pode explodir se entrar em contacto com fogo.
26. O aparelho deve ser utilizado de acordo com as indicações incluídas neste Manual de instruções. A ECOVACS ROBOTICS não pode ser considerada responsável por quaisquer danos ou ferimentos causados pela utilização inadequada.

# 1. Instruções de segurança importantes

---

27. **AVISO:** Para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível EA10952 fornecida com este aparelho.
28. O robô contém baterias que só podem ser substituídas por técnicos qualificados.
29. O telecomando inclui duas pilhas AAA R03 não recarregáveis pré-instaladas. Para substituir as pilhas do telecomando, volte o telecomando para baixo, pressione e retire a tampa do compartimento das pilhas. Retire as pilhas e introduza as pilhas novas com a polaridade correta. Monte novamente a tampa do compartimento das pilhas.
30. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
31. Não devem ser misturados diferentes tipos de pilhas nem pilhas novas com pilhas usadas.
32. As pilhas do telecomando devem ser introduzidas com a polaridade correta.
33. As pilhas gastas devem ser removidas do aparelho e eliminadas em segurança.
34. Se o telecomando for guardado e não utilizado durante um período de tempo prolongado, deve retirar as pilhas.
35. Os terminais de alimentação não devem ser sujeitos a curto-circuitos.
36. A ficha e o Transformador só podem ser usados no interior.

## Para os países da UE

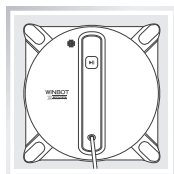


### Eliminação correta deste produto

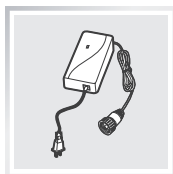
Esta marca indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos no meio ambiente ou na saúde humana devido à eliminação de resíduos não controlada, recicle de um modo responsável, com vista a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para reciclar o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde adquiriu o produto. Estes poderão reciclar este produto em segurança.

## 2. Conteúdo da embalagem e Especificações técnicas

### 2.1 Conteúdo da embalagem



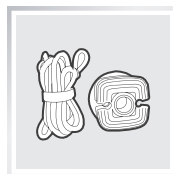
WINBOT



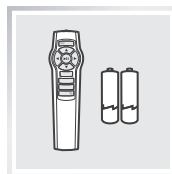
Transformador



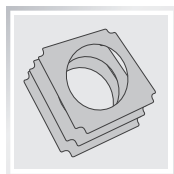
Manual de instruções



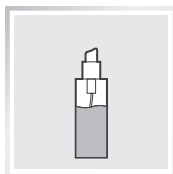
Dispositivo e cabo de segurança



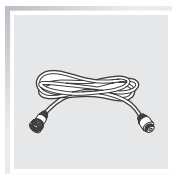
Telecomando (com pilhas)



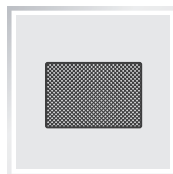
(3) Panos de limpeza



Solução de limpeza para janelas



Cabo de extensão WINBOT (1,5 m)



Pano de acabamento

### 2.2 Especificações

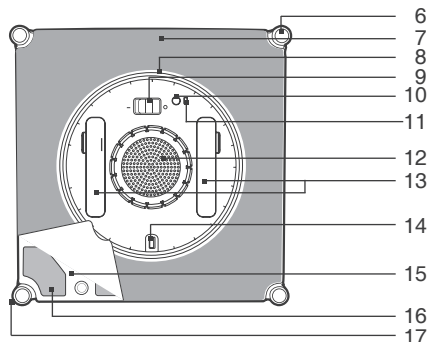
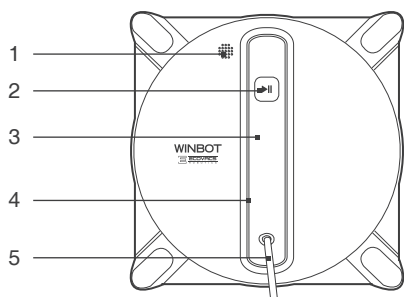
<b>Modelo WINBOT</b>	<b>W950</b>		
Tensão de funcionamento	24 V CC	Potência nominal	75W
<b>Modelo bateria</b>	<b>HCC1450-4S1P</b>	Especificação da bateria	Lítio 14,8 V, 600 mAh
<b>Telecomando</b>			
Modelo da pilha do telecomando	AAA R03		
Tensão de saída nominal das pilhas do telecomando	1,5V CC		
<b>Transformador: EA10952</b>			
Entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz, 2,5 A	Saída: 24 V CC, 3,75 A		

\* As especificações técnicas e de design podem sofrer alterações no decorrer do processo de melhoria contínua do produto.

## 2. Package Contents and Technical Specifications

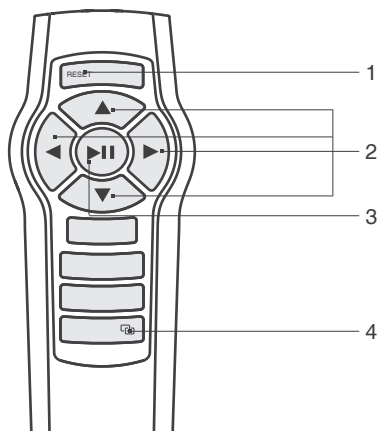
### 2.3 Diagrama do produto

#### WINBOT



- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. Altifalante   | 10. Luz indicadora de estado inferior |
| 2. Botão INICIAR/PAUSA/Luz indicadora de estado        | 11. Sensor de sucção                  |
| 3. Pega  | 12. Ventoinha                         |
| 4. Porta de atualização (para a assistência pós-venda) | 13. Rolamentos motrizes               |
| 5. Cabo de alimentação                                 | 14. Roda equilibradora                |
| 6. Sensores de deteção de arestas                      | 15. Placa do pano de limpeza          |
| 7. Pano de limpeza                                     | 16. Velcro do pano de limpeza         |
| 8. Rodo  | 17. Rolos laterais                    |
| 9. Interruptor de alimentação inferior                 |                                       |

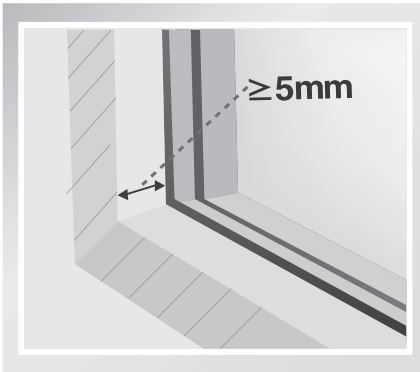
#### Telecomando



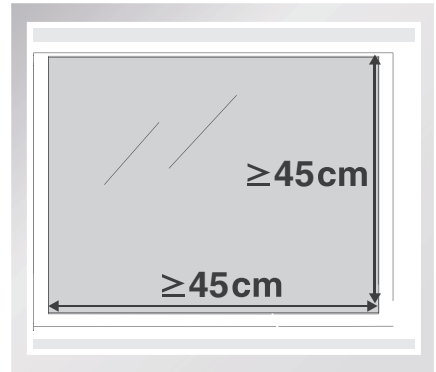
- |  |
|--|
| 1. Botão REPOR                               |
| 2. Botões de controlo direcionais            |
| 3. Botão INICIAR/PARAR                       |
| 4. Botão de emparelhamento com o telecomando |

## 3. Utilizar o WINBOT

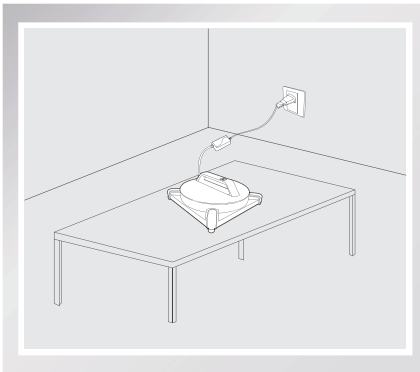
### 3.1 Notas - Antes de limpar



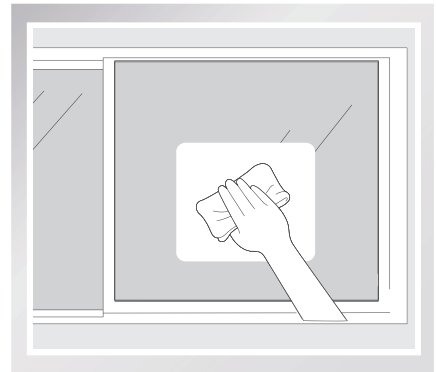
Não utilize o WINBOT em janelas com uma caixilharia inferior a 5 mm.



O WINBOT pode limpar vidros com e sem caixilharia, superiores a 45 cm x 45 cm.



Se a luz indicadora de estado do WINBOT piscar a VERDE depois de ligar, é necessário carregar a bateria de reserva. Mantenha o WINBOT ligado à corrente para carregar a bateria de reserva até que a luz indicadora de estado pisque a AZUL. O WINBOT pode agora iniciar a limpeza. A bateria de reserva está completamente carregada quando a luz indicadora de estado se apagar.



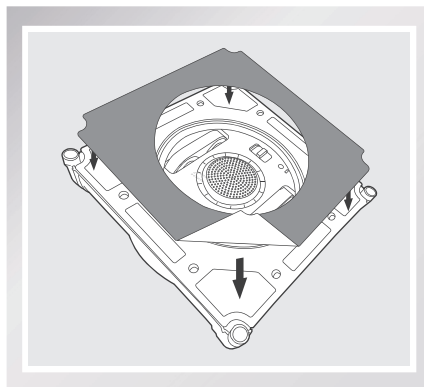
Se o vidro estiver coberto de sujidade, limpe uma pequena área do vidro antes de utilizar e colocar o WINBOT.

## 3. Utilizar o WINBOT

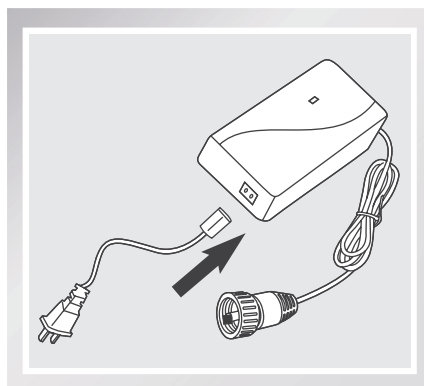
- O WINBOT destina-se a ser utilizado para uma limpeza de manutenção em vidros comuns. O produto não foi concebido para substituir uma limpeza intensiva ou de primeira vez.
- Certifique-se de que existe uma distância de 15 cm entre o vidro e quaisquer obstáculos na divisão, como cortinados e peças de mobiliário.
- O WINBOT pode limpar vidros montados horizontalmente, mas apenas se utilizar os botões de controlo da direção no telecomando.
- O WINBOT pode limpar vidros montados em qualquer ângulo, mas poderá não funcionar normalmente. Nesse caso, deve estar presente uma pessoa nas imediações para ajudar em caso de problemas.
- Não utilize o WINBOT voltado para baixo.
- Consulte as instruções de cuidado e limpeza do fabricante do vidro antes de utilizar o WINBOT num vidro com uma superfície irregular, tais como vidro fosco, com texturas, padrões ou vidro revestido. A ECOVACS ROBOTICS não se responsabiliza por danos devido à utilização incorreta nestas superfícies.

### 3.2 Colocar o pano de limpeza

Volte o WINBOT para baixo e coloque cuidadosamente o pano de limpeza na parte inferior do WINBOT. O lado branco do pano de limpeza cola-se ao velcro e o lado de microfibras cinzento fica voltado para fora. Certifique-se de que o pano de limpeza não cobre o rodo nem os sensores de deteção de arestas.

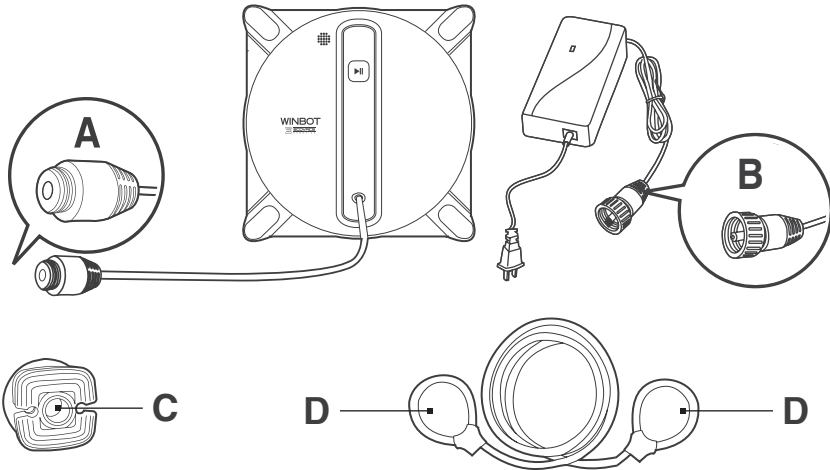


### 3.3 Montar o transformador



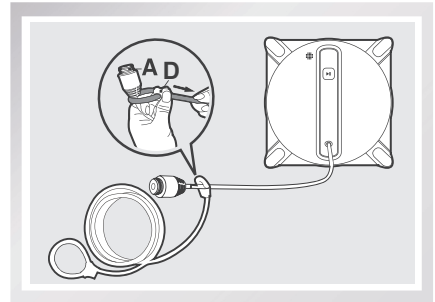
## 3. Utilizar o WINBOT

### 3.4 Instalar o cabo de segurança

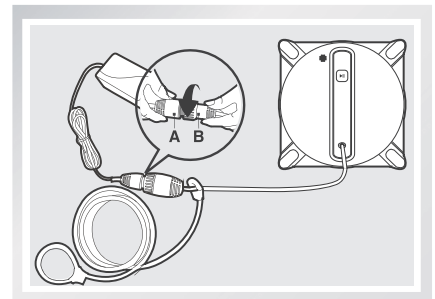


Extremidade A: Cabo de alimentação do WINBOT  
 Extremidade B: Cabo de alimentação do transformador  
 Extremidade C: Dispositivo de segurança  
 Extremidade D: Cabo de segurança

- 1** Passe uma extremidade do cabo de segurança pela extremidade A no cabo de alimentação do WINBOT e aperte.

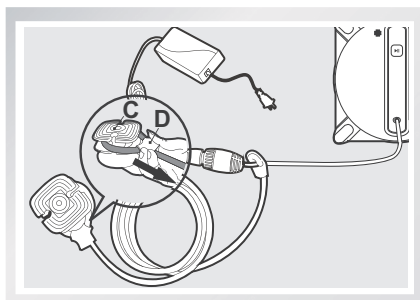


- 2** Ligue a extremidade A e a extremidade B e aperte.



### 3. Utilizar o WINBOT

- 3** Passe a outra extremidade do cabo de segurança em torno do canal do dispositivo de segurança e puxe para apertar.



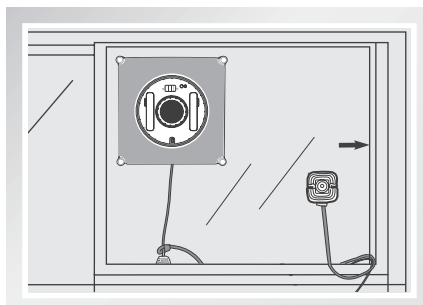
- \* Se o comprimento do cabo de alimentação restringir o movimento do WINBOT, pode utilizar o cabo de extensão do WINBOT. Desligue a extremidade A e a extremidade B e ligue-as a ambas as extremidades do cabo de extensão, respetivamente, e aperte.
- \* Utilize apenas um cabo de extensão com o WINBOT.

#### 3.5 Colocar o dispositivo de segurança

Limpe a superfície da ventosa do dispositivo de segurança com o pano de acabamento fornecido.

Se o WINBOT estiver a ser utilizado para limpar um vidro interior: Pressione FIRMEMENTE o dispositivo de segurança no canto superior do vidro interior. Certifique-se de que o dispositivo de segurança está firmemente fixo na devida posição.

Se o WINBOT estiver a ser utilizado para limpar um vidro exterior: Pressione FIRMEMENTE o dispositivo de segurança no interior do vidro a limpar. Certifique-se de que o dispositivo de segurança está firmemente fixo na devida posição.



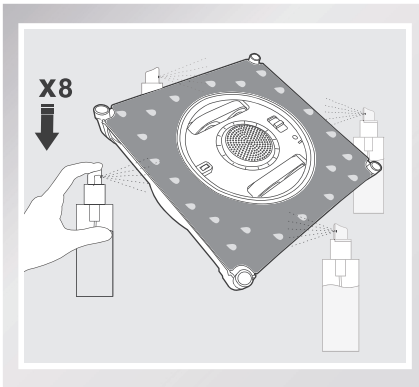


## 3. Utilizar o WINBOT

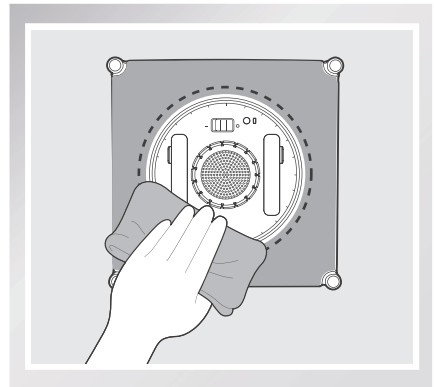
### 3.6 Pulverizar a solução de limpeza

\* Recomenda-se que utilize o WINBOT com a solução de limpeza WINBOT da ECOVACS. Utilizar água da torneira ou outros produtos de limpeza pode produzir um efeito adverso no desempenho de limpeza. Utilizar outras soluções de limpeza pode, potencialmente, invalidar a garantia.

Pulverize cada lado do pano de limpeza 8 vezes com a solução de limpeza WINBOT fornecida.



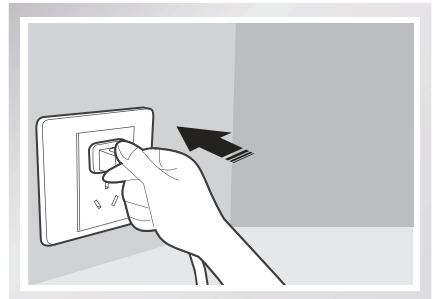
Depois de pulverizar, limpe a parte inferior do WINBOT com o pano de acabamento fornecido.



### 3.7 Iniciar

#### 1 Ligue o WINBOT à tomada

\* Não desligue o WINBOT enquanto estiver a limpar.

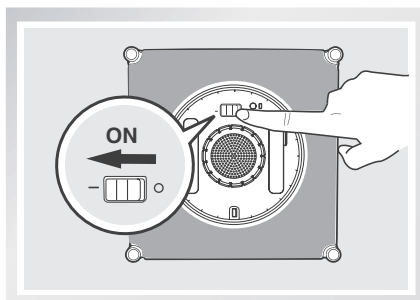


## 3. Utilizar o WINBOT

### 2 Ative o WINBOT

- Desloque o interruptor na parte inferior para a posição " — ". O WINBOT está ligado quando a luz indicadora de estado piscar a AZUL.

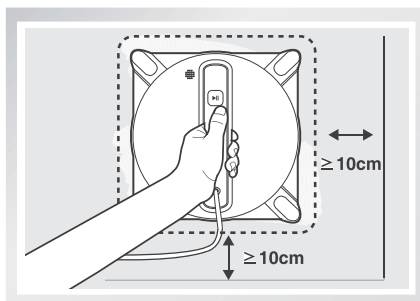
\* Mantenha os objetos afastados da ventoinha do WINBOT para evitar obstruções.



### 3 Coloque no vidro:

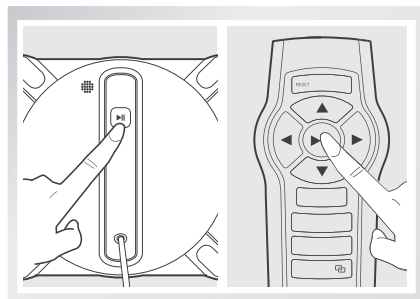
- Coloque o WINBOT no vidro a, pelo menos, 10 cm dos cantos do vidro ou de outros obstáculos. O WINBOT está corretamente fixo no vidro quando a luz indicadora de estado permanecer acesa a AZUL.

\* Certifique-se de que existe uma distância de 15 cm entre o vidro e quaisquer obstáculos na divisão, tais como cortinados e peças de mobiliário.



### 4 Iniciar:

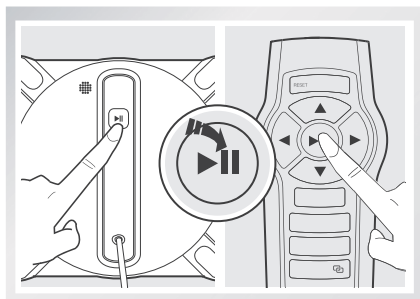
- Ative o WINBOT premindo o botão INICIAR/ PAUSA no robô ou no telecomando.



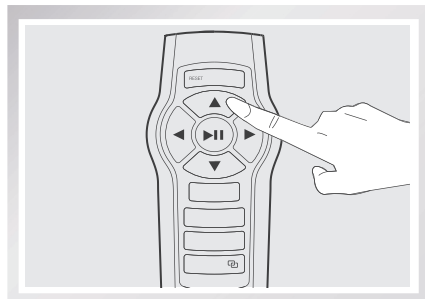
## 3. Utilizar o WINBOT

### 3.8 Pausa

Pare o WINBOT durante a limpeza premindo o botão INICIAR/PAUSA no robô ou no telecomando.



Direcione o WINBOT para se deslocar para a frente, para trás, para a esquerda e para a direita utilizando os botões de controle direcionais no telecomando quando o aparelho estiver em pausa. O WINBOT limpa quando os botões de controle da direção são utilizados.

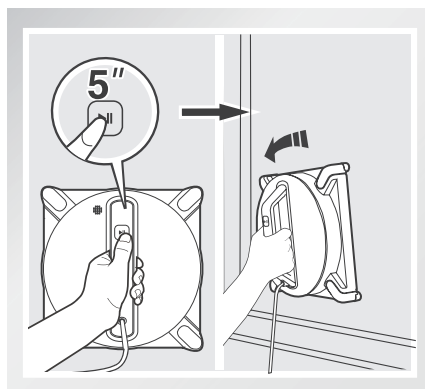


### 3.9 Parar

Quando o WINBOT concluir o seu ciclo de limpeza, regressa ao ponto de início e emite um sinal sonoro.

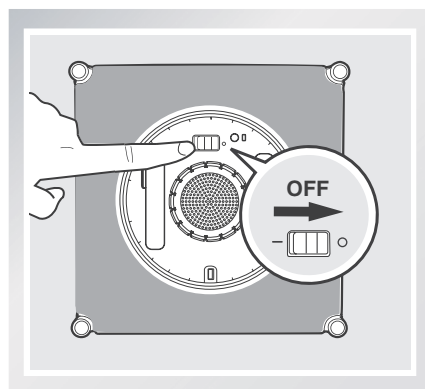
#### 1 Retirar o WINBOT

- Agarre a pega do robô. Mantenha premido o botão INICIAR/PAUSA no robô durante cerca de 5 segundos e a ventoinha para. Retire o WINBOT do vidro. Limpe quaisquer marcas deixadas no vidro após a remoção do robô com o pano de acabamento fornecido.



#### 2 Desligar

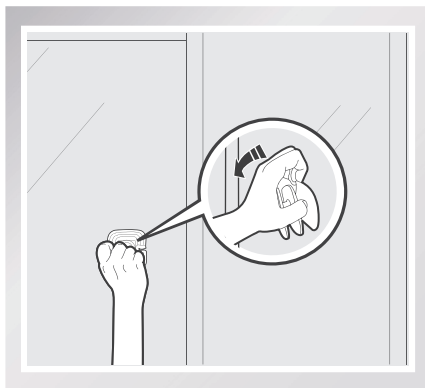
- Coloque o interruptor na posição "O".



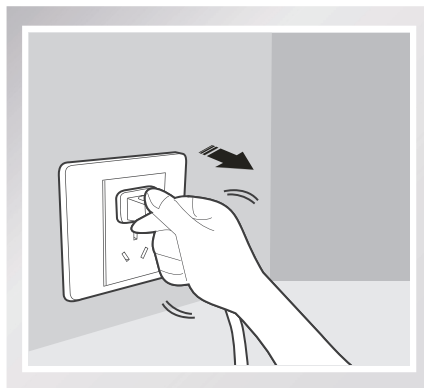
### 3. Utilizar o WINBOT

#### 3 Retire o dispositivo de segurança.

- Limpe quaisquer marcas deixadas no vidro após a remoção do dispositivo de segurança com o pano de acabamento fornecido.



#### 4 Desligue o WINBOT da tomada.



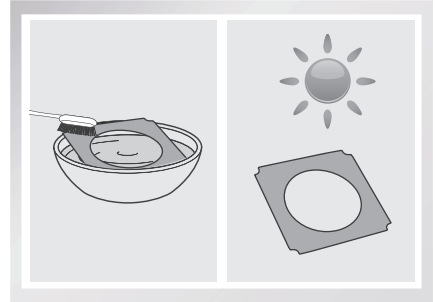
**Notas:** Se o WINBOT tiver um problema e a luz indicadora piscar a VERMELHO, pode ser reposto premindo o botão REPOR no telecomando. Consulte "Resolução de problemas" para obter mais informações.

## 4. Manutenção

Antes de executar qualquer tarefa de limpeza ou manutenção no WINBOT, desligue o WINBOT e retire a ficha da tomada.

### 4.1 Pano de limpeza

Volte o WINBOT para baixo e retire o pano de limpeza. Mergulhe o pano de limpeza em água limpa e fria durante 2 minutos. Lave à mão com detergente suave e coloque numa posição plana para secar. Permita que seque completamente antes de o colocar novamente no WINBOT.

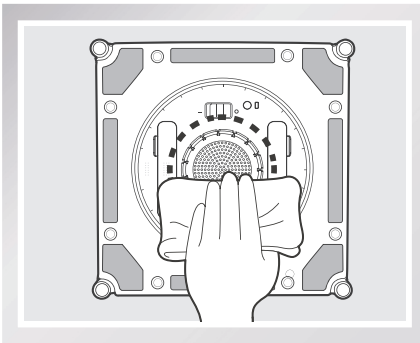


- \* NÃO utilize um pano de limpeza molhado no WINBOT pois pode deslizar no vidro.
- \* Lavar o pano de limpeza regularmente pode prolongar a respetiva vida útil.
- \* Se o pano de limpeza ficar gasto ou já não se adaptar corretamente à área do velcro, substitua-o por um novo para obter os melhores resultados de limpeza.

### 4.2 Ventoinha, sensores e rodo

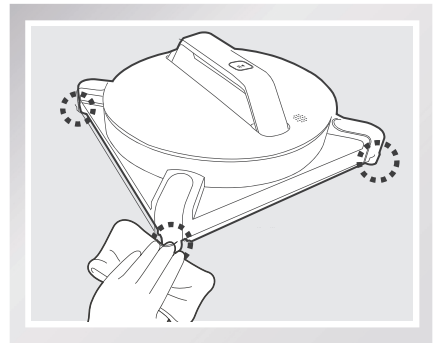
#### Ventoinha

Volte o WINBOT para baixo e limpe quaisquer resíduos da ventoinha com o pano de acabamento fornecido para manter o poder de sucção.



#### Rolos laterais

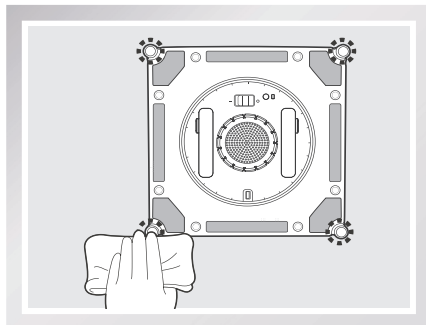
Volte o WINBOT para baixo e limpe os quatro rolos laterais com o pano de acabamento fornecido para manter a respetiva eficácia.



## 4. Manutenção

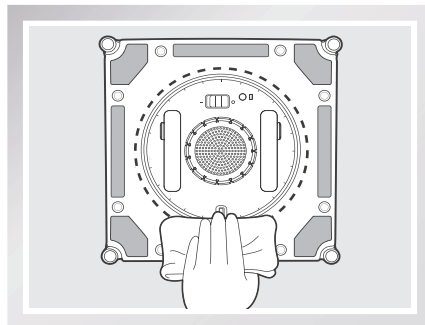
### Sensores de deteção de arestas

Volte o WINBOT para baixo e limpe os quatro sensores de deteção de arestas com o pano de acabamento fornecido para manter a respetiva eficácia.



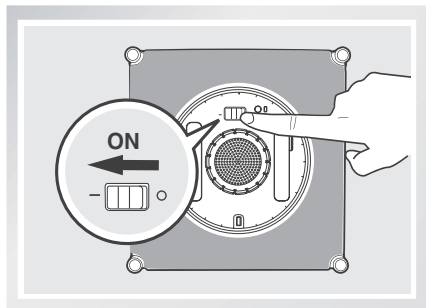
### Rodo

Limpe o rodo com o pano de acabamento fornecido para manter a respetiva eficácia.

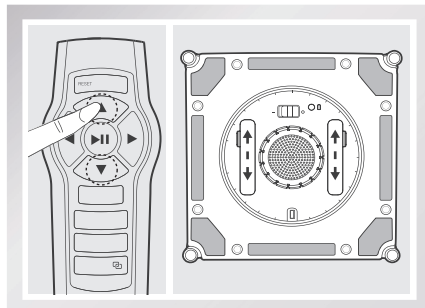


### 4.3 Rolamentos motrizes

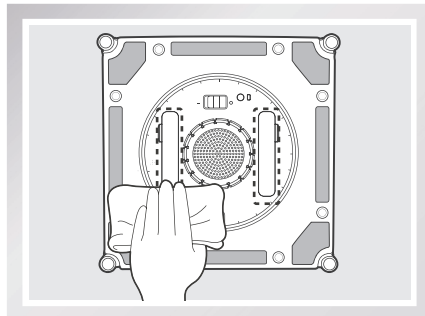
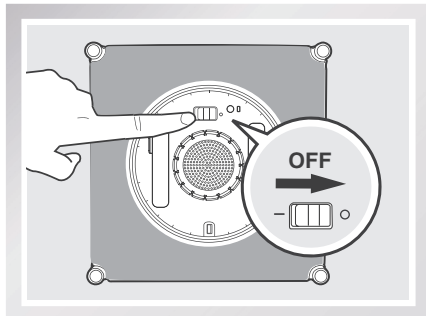
Ligue o WINBOT à tomada. Volte o WINBOT para baixo e coloque o interruptor de alimentação na posição "—". Mantenha premido o botão INICIAR/PAUSA durante 5 segundos para parar a ventoinha.



Coloque o interruptor na posição "O".



Limpe qualquer sujidade nos rolamentos com o pano de acabamento fornecido.



## 5. Luzes e sons indicadores de estado

Indicador	Descrição
A luz indicadora de estado pisca a VERDE	A bateria de reserva está fraca e a carregar. O WINBOT não limpa sem que a bateria de reserva esteja suficientemente carregada.
A luz indicadora de estado apaga-se	A luz indicadora de estado apaga-se quando a bateria de reserva estiver completamente carregada. Isto é normal.
A luz indicadora de estado pisca a AZUL	O WINBOT está ligado e pronto a ser colocado no vidro.
A luz indicadora de estado acende-se a AZUL fixo	O WINBOT aderiu com êxito ao vidro e está pronto a limpar.
A luz indicadora de estado pisca a VERMELHO	O WINBOT tem um problema. Consulte a secção 6, Resolução de problemas, para obter mais informações.
A luz indicadora de estado acende-se a VERMELHO fixo	O WINBOT foi colocado no modo de comando manual. Consulte a secção 6, Resolução de problemas, para obter mais informações.
O WINBOT emite sinais sonoros	O WINBOT emite sinais sonoros nas seguintes situações: O WINBOT está ligado. O WINBOT concluiu a limpeza. O WINBOT tem um problema.

## 6. Resolução de problemas

SN	Avaria	Causas possíveis	Soluções
1	O telecomando não funciona	O WINBOT está a limpar. Quando o WINBOT estiver a limpar, só o botão INICIAR/PAUSA funciona no telecomando.	Coloque o WINBOT em pausa, premindo o botão INICIAR/PAUSA no robô ou no telecomando. Os restantes botões no telecomando funcionam quando o WINBOT estiver em pausa.
		O telecomando não está emparelhado com o WINBOT. O WINBOT é enviado de fábrica emparelhado com o telecomando. Se o telecomando se desemparelhar ou for substituído, pode emparelhar novamente.	Ligue o WINBOT. Em simultâneo, mantenha premidos o botão INICIAR/PAUSA no WINBOT e o botão para emparelhar no telecomando. O emparelhamento está concluído quando o botão INICIAR/PAUSA pisca a VERMELHO, AZUL e VERDE.
		As pilhas não estão instaladas no telecomando ou têm de ser carregadas.	Instale ou substitua as pilhas no telecomando.
		Se o telecomando não funcionar e a luz indicadora de estado pisca a VERMELHO pode ser necessário reiniciar o WINBOT.	Reinicie o WINBOT, premindo o botão REPOR no telecomando.
2	A luz indicadora de estado pisca a AZUL depois de colocar o produto no vidro	O pano de limpeza foi colocado incorretamente e está a cobrir o rodo ou os sensores de deteção de arestas.	Retire o pano de limpeza e coloque-o novamente, certificando-se de que é colocado exatamente na respetiva área de velcro e não cobre o rodo nem os sensores de deteção de arestas.
		Avaria do sensor de deteção de arestas.	A. Retire o pano de limpeza e coloque-o novamente, certificando-se de que não cobre nem afeta os sensores de deteção de arestas. B. Limpe os sensores de deteção de arestas conforme descrito na secção 4. C. Se o problema persistir, contacte o centro de apoio ao cliente.
		Avaria da ventoinha.	A. Limpe a ventoinha conforme descrito na secção 4. B. Se o problema persistir, contacte o centro de apoio ao cliente.
		O vidro está demasiado sujo para o WINBOT aderir corretamente.	Limpe uma pequena área do vidro antes de utilizar e colocar o WINBOT, ou limpe o vidro manualmente e, em seguida, utilize o WINBOT para a limpeza normal. *O WINBOT destina-se a ser utilizado para a limpeza de manutenção em vidros comuns. O produto não foi concebido para substituir uma limpeza intensiva ou de primeira vez.



## 6. Resolução de problemas

SN	Avaria	Causas possíveis	Soluções
3	A luz indicadora de estado do produto pisca a VERMELHO	<p>Interrupção da alimentação do WINBOT durante a limpeza devido a uma falha de energia, ficha retirada da tomada ou ligação solta ao transformador.</p>	<p>A. Ligue o WINBOT ao transformador e ligue a ficha à tomada de parede. Prima o botão Iniciar/Pausa no WINBOT ou no telecomando. O WINBOT retoma a limpeza.</p> <p>B. Em caso de falha de energia, e se a solução acima não funcionar, utilize os botões de controlo da direção no telecomando para dirigir o WINBOT para uma posição no vidro em que o possa alcançar em segurança, desligar a ventoinha e retirá-lo do vidro. Se a energia tiver sido restabelecida, coloque o WINBOT novamente no vidro e recomece.</p>
		<p>O WINBOT transpôs uma área problemática e está a perder sucção.</p>	<p>A. Prima o botão REPOR no telecomando. Utilize os botões de controlo da direção no telecomando para afastar o WINBOT da área problemática e colocá-lo a, no mínimo, 10 cm de distância dos cantos e obstáculos dos vidros. Reinicie o WINBOT.</p> <p>B. Prima o botão REPOR no telecomando e, em seguida, utilize os botões de controlo da direção para dirigir o WINBOT na limpeza em torno da área problemática.</p>
		<p>A placa do pano de limpeza rodou antes de o WINBOT chegar à extremidade do vidro.</p>	<p>A. Retire o WINBOT do vidro e desligue-o. Pulverize solução de limpeza adicional no pano de limpeza, ligue e recomece.</p> <p>B. Retire o WINBOT do vidro e desligue-o. Se a placa do pano de limpeza não se encontrar numa posição vertical ou horizontal, segure na pega do robô e rode até parar. Ligue o WINBOT e reinicie.</p> <p>C. Se o problema persistir, contacte o centro de apoio ao cliente.</p>
		<p>Os sensores de deteção de arestas estão sujos.</p>	<p>Limpe os quatro sensores de deteção de arestas conforme descrito na secção 4. Se o problema persistir, contacte o centro de apoio ao cliente.</p>
		<p>A bateria de reserva está danificada.</p>	<p>Contacte o centro de apoio ao cliente.</p>

## 6. Resolução de problemas

SN	Avaria	Causas possíveis	Soluções
4	O WINBOT desloca-se num padrão irregular durante a limpeza.	Existe demasiada sujidade e resíduos no vidro.	<p>A. Pulverize solução de limpeza adicional no pano de limpeza.</p> <p>B. Limpe os rolamentos motrizes conforme descrito na secção 4.</p> <p>C. Substitua o pano de limpeza e reinicie o ciclo de limpeza.</p> <p>D. Utilize o telecomando para controlar a limpeza, premindo os botões de direção.</p> <p>E. Primeiro, limpe o vidro manualmente e, em seguida, utilize o WINBOT para a limpeza regular.</p> <p>* O WINBOT destina-se a ser utilizado para uma limpeza de manutenção em vidros comuns. O produto NÃO foi concebido para substituir uma limpeza intensiva ou de primeira vez.</p>
5	O WINBOT está preso com a luz indicadora de estado a piscar e não se consegue deslocar, ser controlado pelo telecomando ou reiniciado premindo o botão REPOR.	Sucção insuficiente ou anomalia no sinal dos sensores de deteção de arestas.	<p>A. Prima o botão REPOR no telecomando.</p> <p>B. Se o WINBOT não reiniciar, tem de ser colocado no modo de comando manual. Mantenha premido o botão REPOR no telecomando até que a luz indicadora de estado se acenda a VERMELHO fixo. No modo de comando manual, os botões de controlo da direção no telecomando estão ativados. Utilize os botões de controlo da direção para deslocar o WINBOT para uma posição afastada de arestas e onde possa alcançá-lo em segurança. Retire o WINBOT do vidro e desligue-o. Ligue e reinicie.</p> <p>*Ao utilizar o modo de comando manual, não deixe o WINBOT fixo no vidro.</p> <p>C. Se o problema persistir, contacte o centro de apoio ao cliente..</p>

Congratulazioni per aver acquistato ECOVACS ROBOTICS WINBOT! Speriamo che vi dia grandi soddisfazioni per molti anni. Siamo certi che l'acquisto di questo nuovo robot vi aiuterà a tenere pulita la vostra casa e vi permetterà di avere più tempo libero per altre attività.

Live Smart. Enjoy Life.

Se doveste imbattervi in situazioni non trattate adeguatamente in questo Manuale d'uso, contattate il nostro Centro di assistenza. Un tecnico risponderà alle vostre domande e vi aiuterà a risolvere il problema.

Per ulteriori informazioni, visitate il sito Web di ECOVACS ROBOTICS:  
**[www.ecovacs.com](http://www.ecovacs.com)**

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche migliorative tecniche o di design al prodotto.

***Grazie per aver scelto WINBOT!***

# Indice

---

<b>1. Importanti istruzioni sulla sicurezza</b> .....	107
<b>2. Contenuto della confezione e specifiche tecniche</b> .....	110
2.1 Contenuto della confezione.....	110
2.2 Specifiche .....	110
2.3 Diagramma del prodotto .....	111
<b>3. Uso di WINBOT</b> .....	112
3.1 Note prima della pulizia .....	112
3.2 Inserimento del panno di pulizia .....	113
3.3 Assemblaggio dell'adattatore di alimentazione .....	113
3.4 Installazione del cordino di sicurezza .....	114
3.5 Posizionamento del Pod di sicurezza.....	115
3.6 Soluzione di pulizia spray .....	116
3.7 Avvio .....	116
3.8 Pausa .....	118
3.9 Arresto .....	118
<b>4. Manutenzione</b> .....	120
4.1 Panno di pulizia .....	120
4.2 Ventola, sensori e lavavetri.....	120
4.3 Cingoli di guida .....	121
<b>5. Spia di stato e segnale acustico</b> .....	122
<b>6. Risoluzione dei problemi</b> .....	123

## 1. Importanti istruzioni sulla sicurezza

Quando si usa un apparecchio elettrico, è necessario seguire sempre delle precauzioni di base, incluse le seguenti:

**LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

1. Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto assistenza o istruzioni per l'uso dell'apparecchio in un modo sicuro e che comprendano i potenziali rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'apparecchio non deve essere usato se è caduto, né se presenta danni visibili o perdite. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è in funzione.
2. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti estremamente caldi, freddi o umidi (al di sotto di 0 °C/32 °F, al di sopra di 40°C/104°F, al di sopra del 65% di umidità). L'apparecchio può essere utilizzato per pulire la parte esterna delle finestre, se collegato correttamente al Pod di sicurezza e in condizioni di assenza di vento, pioggia o neve.
3. Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato alla presa di corrente durante la pulizia. L'apparecchio dispone di una batteria di back-up che si ricarica durante l'uso. La batteria di back-up alimenta l'apparecchio nel caso si scolleghi dalla presa elettrica o si verifichi un guasto elettrico.
4. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa di corrente.
5. SOLO per uso domestico. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti commerciali o industriali.
6. Non utilizzare l'apparecchio su un vetro rotto.
7. Utilizzare solo accessori consigliati o forniti dal produttore. Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione fornito dal produttore.
8. Assicurarsi che il voltaggio dell'alimentazione corrisponda al voltaggio indicato sull'adattatore di alimentazione.
9. Non utilizzare l'apparecchio su una finestra con un telaio di dimensioni inferiori a 5 mm (0,2").
10. Non utilizzare l'apparecchio su finestre bagnate o grasse.
11. Riporre l'apparecchio in un luogo lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.
12. Non utilizzare l'apparecchio se non è saldamente fissato sul vetro o presenta segni visibili di danneggiamento.

## 1. Importanti istruzioni sulla sicurezza

---

13. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non posizionare l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non posizionare o riporre l'apparecchio in modo che potrebbe cadere o essere trascinato in un lavandino o una vasca.
14. Non toccare la spina di alimentazione o l'apparecchio con le mani bagnate.
15. Non ricaricare l'apparecchio in ambienti estremamente caldi o freddi, potrebbe avere effetto sulla durata della batteria.
16. Quando si carica l'apparecchio, non posizionarlo su altri apparecchi elettrici e tenerlo lontano da fuoco o liquidi.
17. Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Non tirare o trasportare l'apparecchio dal cavo di alimentazione, non utilizzare il cavo di alimentazione come una maniglia, non chiudere una finestra schiacciando il cavo di alimentazione e non collocare pesi sul cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
18. Non utilizzare l'apparecchio con prese o cavi di alimentazione danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente, è caduto, danneggiato o è venuto a contatto con l'acqua. L'apparecchio deve essere riparato dal produttore o tramite il servizio clienti per evitare rischi.
19. Il cavo di alimentazione, se danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o tramite il servizio clienti per evitare situazioni pericolose.
20. È necessario rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sull'apparecchio. Non scollegare l'adattatore di alimentazione tirando il cavo di alimentazione.
21. La batteria di back-up deve essere sostituita dal produttore o tramite il servizio clienti per evitare situazioni pericolose.
22. La batteria di back-up deve essere rimossa ed eliminata in base alle leggi e alle normative locali prima dello smaltimento dell'apparecchio.
23. L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa prima di rimuovere la batteria per smaltire l'apparecchio.
24. Gettare le batterie usate secondo le leggi e le normative vigenti.
25. Non incenerire l'apparecchio anche nel caso in cui sia molto danneggiato. La batteria potrebbe esplodere e causare un incendio.

## 1. Importanti istruzioni sulla sicurezza

26. L'apparecchio dev'essere utilizzato secondo le indicazioni di questo Manuale d'uso. ECOVACS ROBOTICS non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni o infortuni causati da un utilizzo non appropriato.
- 27. AVVERTENZA:** ai fini della ricarica della batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione rimovibile EA10952 fornita con questo apparecchio.
28. Il robot contiene batterie che possono essere sostituite solo da persone esperte.
29. Il telecomando viene fornito con due batterie AAA R03 non ricaricabili. Per sostituire la batteria del telecomando, capovolgere il telecomando, premere e rimuovere il coperchio del vano delle batterie. Rimuovere le batterie e inserire le nuove batterie con la polarità corretta. Rimontare il coperchio del vano delle batterie.
30. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
31. Non utilizzare contemporaneamente tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate.
32. Le batterie del telecomando devono essere inserite con la polarità corretta.
33. Le batterie esaurite devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite in modo sicuro.
34. Se si prevede di non utilizzare il telecomando per diverso tempo, rimuovere le batterie.
35. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
36. La spina e l'adattatore di alimentazione devono essere utilizzati al chiuso.

### Per paesi dell'Unione europea

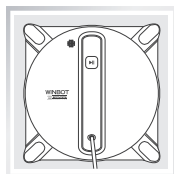


### Istruzioni per il corretto smaltimento del prodotto

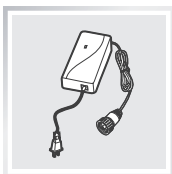
Questo simbolo indica che il prodotto non dovrebbe essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici in tutta l'Unione europea. Per evitare danni all'ambiente o alla salute provocati da uno smaltimento di rifiuti non controllato, riciclare in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per riciclare il tuo apparecchio usato, usa i servizi di ritiro e raccolta o contatta il rivenditore dove hai acquistato il prodotto, che sarà in grado di smaltirlo correttamente.

## 2. Contenuto della confezione e specifiche tecniche

### 2.1 Contenuto della confezione



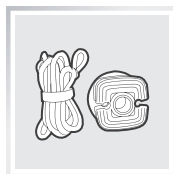
WINBOT



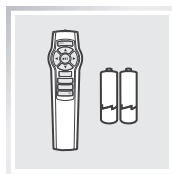
Adattatore di alimentazione



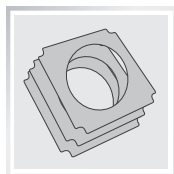
Manuale d'uso



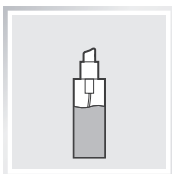
Pod e cordino di sicurezza



Telecomando (con batterie)



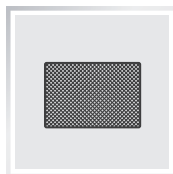
3 panni di pulizia



Soluzione di pulizia per le finestre



Cavo di prolunga WINBOT (1,5m/4'11")



Panno di finitura

### 2.2 Specifiche

Modello WINBOT	W950		
Voltaggio di funzionamento	24 V CC	Potenza nominale	75W
Modello batteria	HCC1450-4S1P	Specifiche della batteria	Batteria al litio 14,8V, 600 mAh
<b>Telecomando</b>			
Modello batteria telecomando	AAA R03		
Voltaggio di uscita nominale della batteria del telecomando	1,5V CC		
<b>Adattatore di alimentazione: EA10952</b>			
Ingresso: 100-240 V CA. 50/60 Hz 2,5 A	Uscita: 24 V CC 3,75 A		

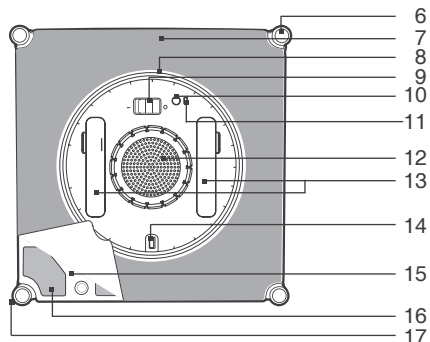
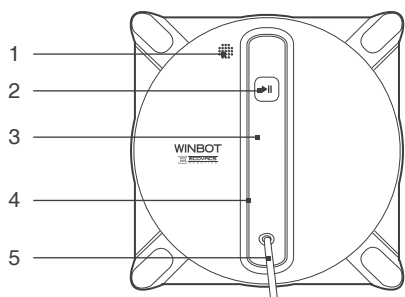
\* Le specifiche tecniche e di progettazione potrebbero variare a seguito dei miglioramenti continui sul prodotto.



## 2. Contenuto della confezione e specifiche tecniche

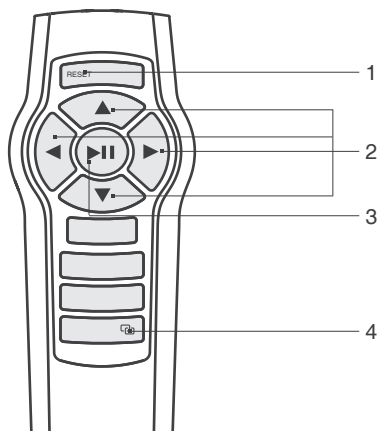
### 2.3 Diagramma del prodotto

#### WINBOT



- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1. Altoparlante                                       | 10. Spia di stato inferiore     |
| 2. Spia di stato/pulsante AVVIO/PAUSA                 | 11. Sensore di aspirazione      |
| 3. Maniglia   | 12. Ventola                     |
| 4. Porta di aggiornamento (per servizio post-vendita) | 13. Cingoli di guida            |
| 5. Cavo di alimentazione                              | 14. Ruota di equilibrio         |
| 6. Sensori rilevamento bordi                          | 15. Piatto per panno di pulizia |
| 7. Panno di pulizia                                   | 16. Velcro panno di pulizia     |
| 8. Lavavetri  | 17. Rulli laterali              |
| 9. Interruttore di alimentazione inferiore            |                                 |

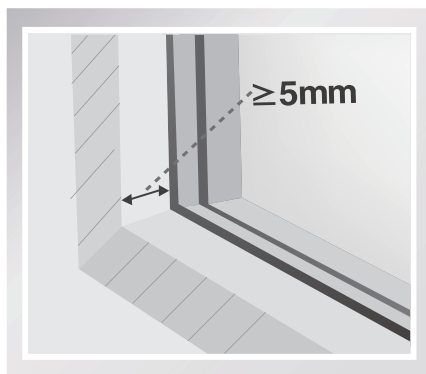
#### Telecomando



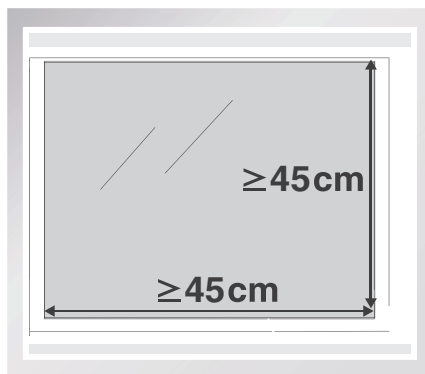
- |                                      |
|--------------------------------------|
| 1. Pulsante di RESET                 |
| 2. Pulsanti di controllo direzionali |
| 3. Pulsante AVVIO/PAUSA              |
| 4. Pulsanti associazione telecomando |

## 3. Uso di WINBOT

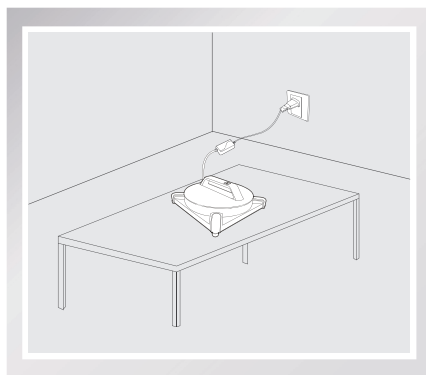
### 3.1 Note prima della pulizia



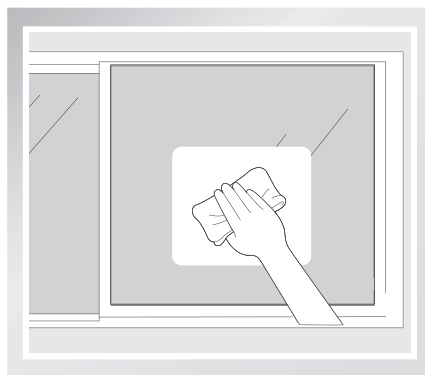
Non utilizzare WINBOT su una finestra con un telaio di dimensioni inferiori a 5 mm (0,2").



WINBOT può pulire vetri con o senza telaio, di dimensioni superiori a 45 cm x 45 cm (17,7" x 17,7").



Se la spia di stato di WINBOT lampeggia in VERDE dopo l'accensione, la batteria di back-up deve essere ricaricata. Tenere WINBOT collegato alla presa di corrente per caricare la batteria di back-up fino a quando la spia di stato non lampeggia in BLU e WINBOT è pronto per iniziare la pulizia. La batteria di back-up è completamente carica quando la spia di stato si arresta.



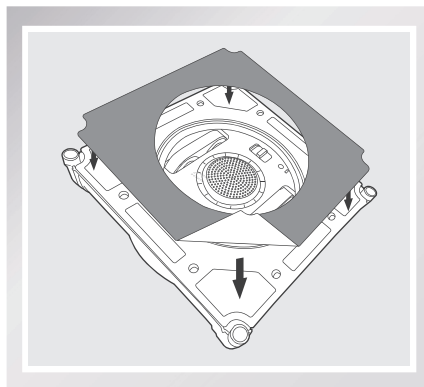
Se la finestra è sporca, pulire una piccola area del vetro prima dell'uso e posizionare WINBOT su questa area della finestra.

## 3. Uso di WINBOT

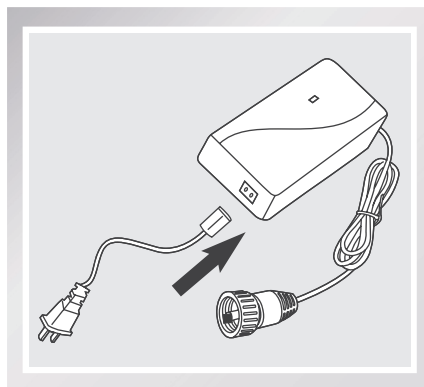
- WINBOT è progettato per essere utilizzato per eseguire operazioni di pulizia di routine di finestre comuni. Il prodotto non è stato concepito per eseguire operazioni di pulizia a fondo o iniziali.
- Assicurarsi che vi sia uno spazio vuoto di 15 cm (5,9") tra il vetro ed eventuali ostacoli nella stanza, come tende o mobili.
- WINBOT può essere utilizzato per la pulizia di vetri montati orizzontalmente, ma solo utilizzando i pulsanti di controllo direzionali del telecomando.
- WINBOT può essere utilizzato per la pulizia di vetri montati in corrispondenza di un angolo, ma potrebbe non funzionare normalmente; in tal caso, è consigliabile che una persona si trovi nelle vicinanze per intervenire in caso di problemi.
- Non utilizzare WINBOT capovolto.
- Fare riferimento alle istruzioni di manutenzione e pulizia del produttore del vetro prima di utilizzare WINBOT su vetri con superficie irregolare, ad esempio vetri smerigliati, testurizzati, modellati o rivestiti. ECOVACS ROBOTICS non può essere ritenuta responsabile per danni dovuti a un utilizzo non appropriato dell'apparecchio su tali superfici.

### 3.2 Inserimento del panno di pulizia

Capovolgere WINBOT e inserire il panno di pulizia nella parte inferiore di WINBOT correttamente. Il lato bianco del panno di pulizia si attacca al velcro, mentre il lato grigio deve essere rivolto verso l'esterno. Assicurarsi che il panno di pulizia non copra il lavavetri o i sensori di rilevamento dei bordi.

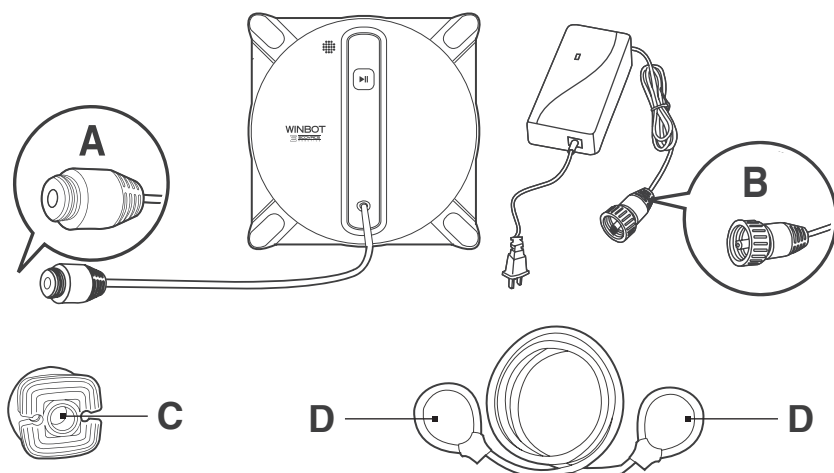


### 3.3 Assemblaggio dell'adattatore di alimentazione



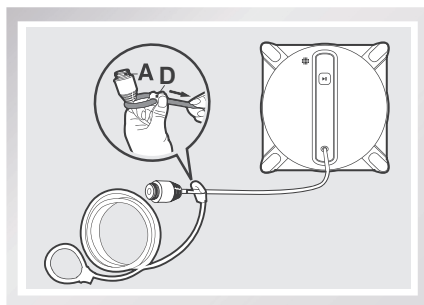
### 3. Uso di WINBOT

#### 3.4 Installazione del cordino di sicurezza

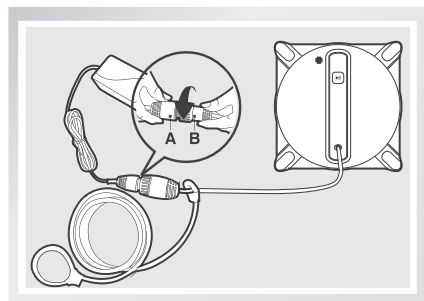


Estremità A: Cavo di alimentazione WINBOT  
 Estremità B: Adattatore di alimentazione Cavo di alimentazione  
 Estremità C: Pod di sicurezza  
 Estremità D: Cordino di sicurezza

- 1** Avvolgere un'estremità del cordino di sicurezza sull'estremità A del cavo di alimentazione di WINBOT e serrare.

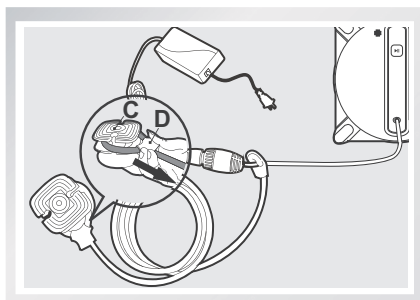


- 2** Collegare le estremità A e B e serrare.



## 3. Uso di WINBOT

- 3** Avvolgere l'altra estremità del cordino di sicurezza attorno al canale del Pod di sicurezza e tirare.



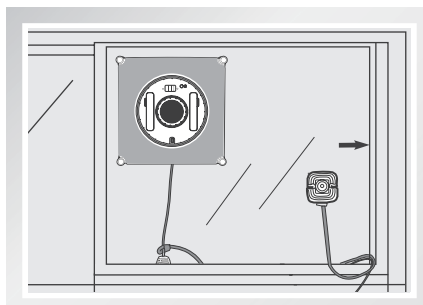
- \* Se la lunghezza del cavo di alimentazione limita il movimento di WINBOT, può essere utilizzato un cavo di prolunga WINBOT. Scollegare le estremità A e B e collegarle rispettivamente con entrambe le estremità del cavo di prolunga e serrare.
- \* È possibile utilizzare un solo cavo di prolunga con WINBOT.

### 3.5 Posizionamento del Pod di sicurezza

Pulire la superficie del serbatoio di aspirazione del Pod di sicurezza con il panno di finitura fornito.

Se WINBOT viene utilizzato per pulire una finestra interna: Premere **SALDAMENTE** il Pod di sicurezza nell'angolo superiore della finestra interna. Assicurarsi che il Pod di sicurezza sia ben fissato in posizione.

Se WINBOT viene utilizzato per pulire una finestra esterna: Premere **SALDAMENTE** il Pod di sicurezza all'interno della finestra da pulire. Accertarsi che il Pod di sicurezza sia ben fissato in posizione.

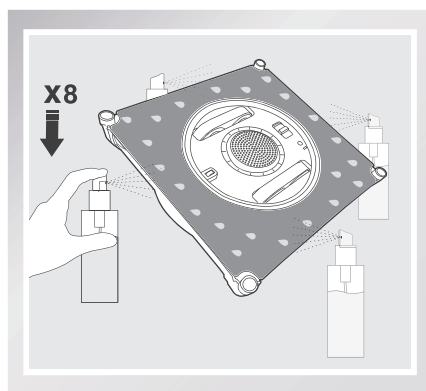


## 3. Uso di WINBOT

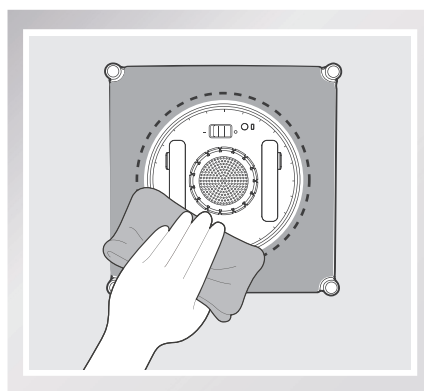
### 3.6 Soluzione di pulizia spray

\* Si consiglia di utilizzare WINBOT con una soluzione di pulizia WINBOT ECOVACS. L'uso di acqua di rubinetto o altri prodotti per la pulizia potrebbe avere un impatto sulle prestazioni di pulizia. L'uso di altre soluzioni di pulizia potrebbe rendere nulla la garanzia.

Spruzzare la soluzione di pulizia WINBOT fornita su ciascun lato del panno di pulizia 8 volte.



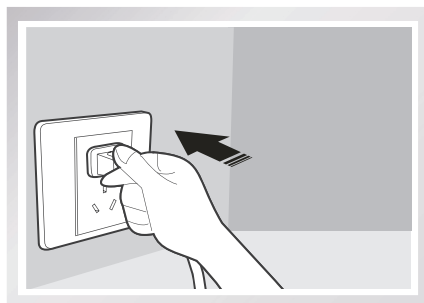
Quindi, pulire la parte inferiore di WINBOT con il panno di finitura fornito.



### 3.7 Avvio

#### 1 Collegare WINBOT alla presa elettrica

\* Non scollegare WINBOT durante la pulizia.

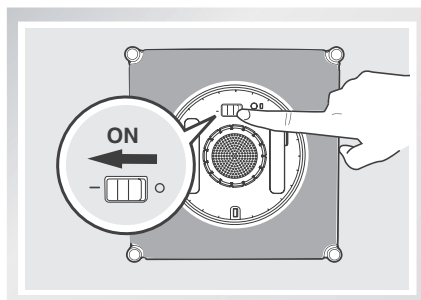


## 3. Uso di WINBOT

### 2 Accendere l'apparecchio

- Spostare l'interruttore di alimentazione verso il basso in posizione " — ". WINBOT è acceso quando la spia di stato lampeggia in BLU.

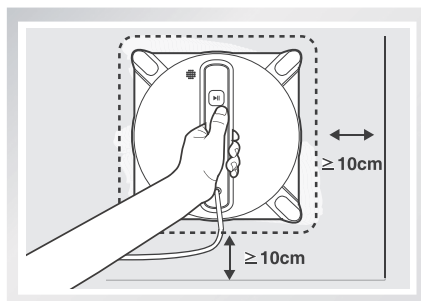
\* Tenere lontano gli oggetti dalla ventola di WINBOT per evitare ostruzioni.



### 3 Posizionare l'apparecchio sul vetro:

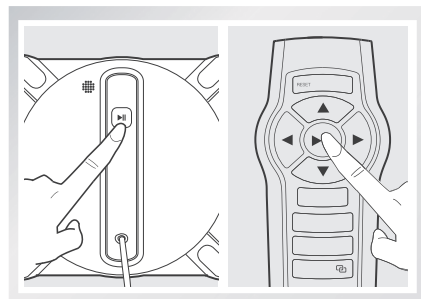
- Posizionare WINBOT sulla finestra ad almeno 10 cm (4") dagli angoli della finestra o da altri ostacoli. WINBOT è posizionato correttamente sulla finestra quando la spia di stato è accesa continuamente in BLU.

\* Assicurarsi che vi sia uno spazio vuoto di 15 cm (5,9") tra il vetro ed eventuali ostacoli nella stanza, come tende o mobili.



### 4 Avviare:

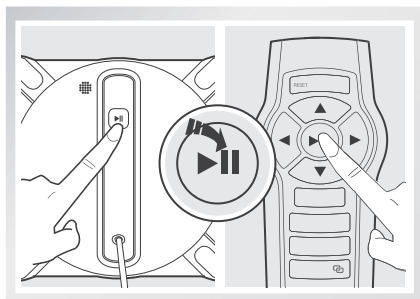
- Avviare WINBOT premendo il pulsante AVVIO/PAUSA sul robot o sul telecomando.



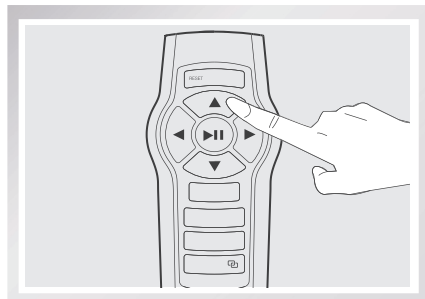
## 3. Uso di WINBOT

### 3.8 Pausa

Mettere in pausa WINBOT durante la pulizia premendo il pulsante AVVIO/PAUSA sul robot o sul telecomando.



Indicare a WINBOT di spostarsi in avanti, indietro, a sinistra e a destra utilizzando i pulsanti di controllo direzionali sul telecomando quando si trova in pausa. WINBOT esegue la pulizia quando vengono utilizzati i pulsanti di controllo direzionali.

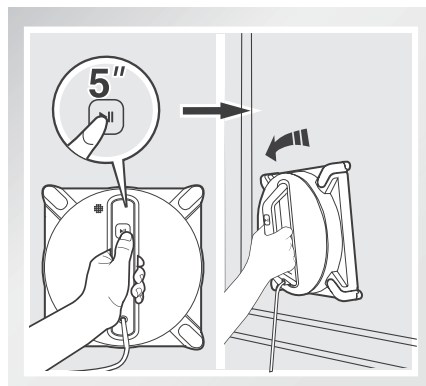


### 3.9 Arresto

Quando WINBOT completa il suo ciclo di pulizia, torna alla posizione di partenza ed emette un segnale acustico.

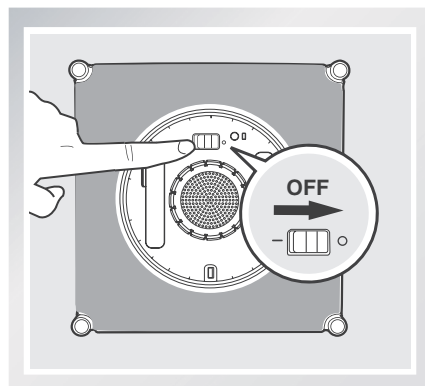
#### 1 Rimuovere WINBOT

- Afferrare la maniglia del robot. Tenere premuto il pulsante AVVIO/PAUSA sul robot per circa 5 secondi, la ventola si arresta. Rimuovere WINBOT dalla finestra. Pulire eventuali segni lasciati sul vetro dal robot con il panno di finitura fornito.



#### 2 Spegnerne (OFF)

- Spostare l'interruttore di alimentazione in posizione "O".

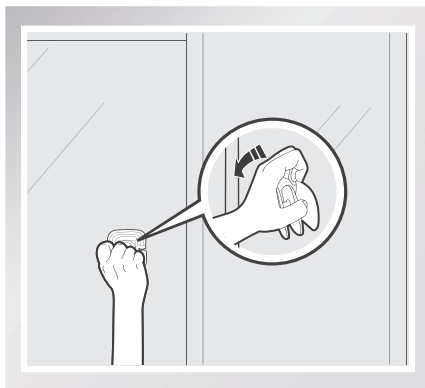




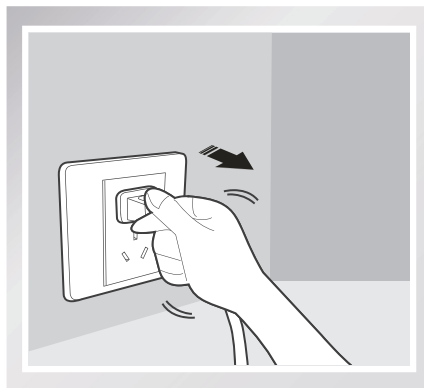
### 3. Uso di WINBOT

#### 3 Rimuovere il Pod di sicurezza.

- Pulire eventuali segni lasciati sul vetro dal Pod di sicurezza con il panno di finitura fornito.



#### 4 Scollegare WINBOT



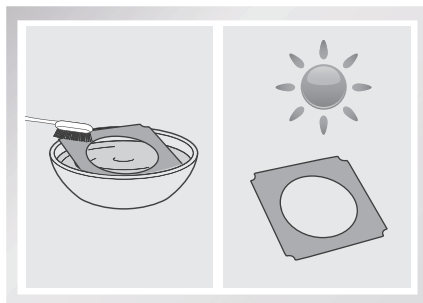
**Note:** Se WINBOT presenta un problema e la spia lampeggia in ROSSO, l'apparecchio può essere resettato premendo il pulsante di RESET sul telecomando. Vedere "Risoluzione dei problemi" per maggiori dettagli.

## 4. Manutenzione

Prima di eseguire la pulizia e la manutenzione su WINBOT, spegnere e scollegare WINBOT dalla presa elettrica.

### 4.1 Panno di pulizia

Capovolgere WINBOT e rimuovere il panno di pulizia. Immergere il panno di pulizia in acqua fredda e pulita per 2 minuti. Lavare a mano con un detergente delicato e lasciarlo asciugare in posizione orizzontale. Lasciar asciugare completamente il panno prima di inserirlo nuovamente in WINBOT.

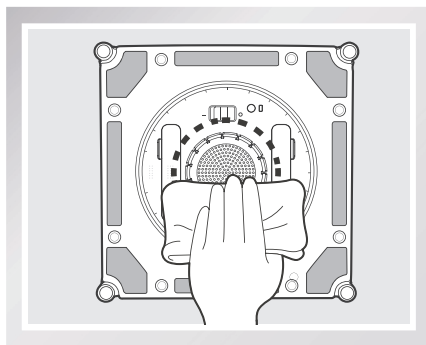


- \* NON utilizzare un panno di pulizia umido su WINBOT, altrimenti potrebbe scivolare sulla finestra.
- \* Lavare il panno di pulizia regolarmente può aumentare la durata del panno.
- \* Se il panno di pulizia diventa usurato o non si adatta più perfettamente nella zona con il velcro, sostituirlo con un nuovo panno per una pulizia migliore.

### 4.2 Ventola, sensori e lavavetri

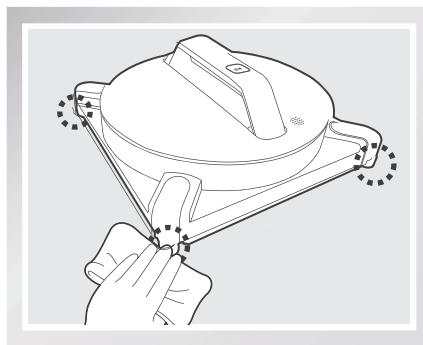
#### Ventola

Capovolgere WINBOT e rimuovere eventuali detriti dalla ventola con il panno di finitura fornito per assicurarsi che l'apparecchio aspiri correttamente.



#### Rulli laterali

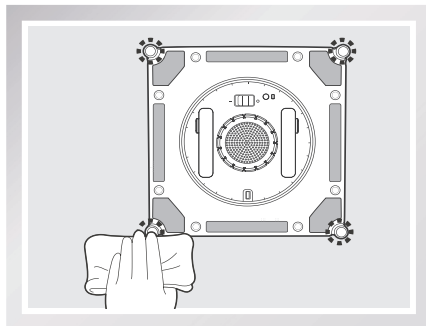
Capovolgere WINBOT e pulire i quattro rulli laterali con il panno di finitura fornito per assicurarsi che funzionino correttamente.



## 4. Manutenzione

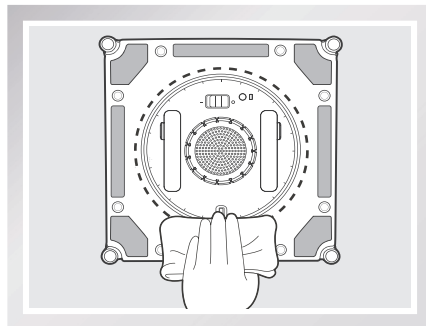
### Sensori rilevamento bordi

Capovolgere WINBOT e pulire i quattro sensori di rilevamento bordi con il panno di finitura fornito per assicurarsi che funzionino correttamente.



### Lavavetri

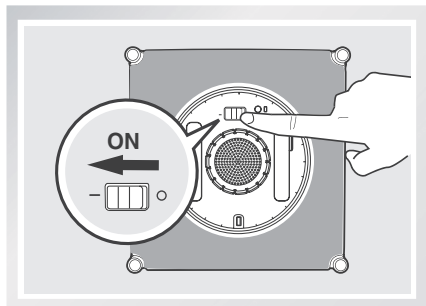
Pulire i lavavetri con il panno di pulizia fornito per assicurarsi che funzioni correttamente.



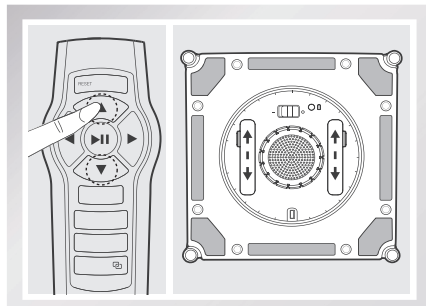
### 4.3 Cingoli di guida

Collegare WINBOT. Capovolgere WINBOT e spostare l'interruttore di alimentazione in posizione "—". Tenere premuto il pulsante AVVIO/PAUSA per 5 secondi per arrestare la ventola.

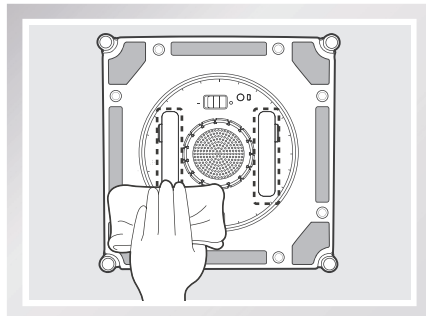
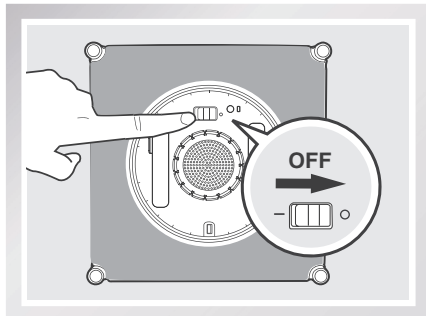
Ispezionare i cingoli di guida utilizzando i pulsanti ▲ e ▼ del telecomando. Arrestare i cingoli di guida se è visibile sporco sui cingoli.



Spostare l'interruttore di alimentazione in posizione "O".



Pulire eventuali residui di sporco presenti sui cingoli di guida con il panno di finitura.



## 5. Spia di stato e segnali acustici

Spia	Descrizione
Spia di stato lampeggia in VERDE	Batteria di back-up quasi esaurita ed in carica. WINBOT non eseguirà la pulizia fino a quando la batteria di back-up non è completamente carica.
Spia di stato spenta	La spia di stato si spegne quando la batteria di back-up è completamente carica. Questo comportamento è normale.
Spia di stato lampeggiante BLU	WINBOT è acceso e pronto per essere posizionato sul vetro.
Spia di stato accesa fissa BLU	WINBOT ha aderito perfettamente al vetro ed è pronto a iniziare la pulizia.
Spia di stato lampeggiante ROSSO	Si è verificato un problema su WINBOT. Fare riferimento alla sezione 6, Risoluzione dei problemi, per maggiori dettagli.
Spia di stato accesa fissa ROSSO	WINBOT è stato messo in modalità manuale. Fare riferimento alla sezione 6, Risoluzione dei problemi, per maggiori dettagli.
WINBOT emette segnali acustici	WINBOT emette un segnale acustico nelle seguenti situazioni: WINBOT è acceso. WINBOT completa la pulizia. Si è verificato un problema su WINBOT.

## 6. Risoluzione dei problemi

SN	Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
1	Il telecomando non funziona	WINBOT sta eseguendo la pulizia. Quando WINBOT sta eseguendo la pulizia, solo il pulsante AVVIO/PAUSA funziona sul telecomando.	Mettere in pausa WINBOT premendo il pulsante AVVIO/PAUSA sul robot o sul telecomando. Gli altri pulsanti del telecomando funzionano quando WINBOT è messo in pausa.
		Il telecomando non è associato a WINBOT. WINBOT arriva dalla fabbrica associato con il relativo telecomando. Se il telecomando perde l'associazione al robot o viene sostituito, può essere nuovamente associato.	Accendere WINBOT. Contemporaneamente, tenere premuto il pulsante AVVIO/PAUSA su WINBOT e il pulsante di associazione sul telecomando. L'associazione è completata quando il pulsante AVVIO/PAUSA lampeggia in ROSSO, BLU e VERDE.
		Le batterie non sono installate nel telecomando o devono essere sostituite.	Installare o sostituire le batterie del telecomando.
		Se il telecomando non funziona e la spia di stato lampeggia in ROSSO, è possibile che sia necessario resettare WINBOT.	Resettare WINBOT premendo il pulsante di RESET sul telecomando.
2	La spia di stato lampeggia in BLU dopo che il prodotto è stato posizionato sul vetro	Il panno di pulizia è stato inserito in modo errato e copre il lavavetri o i sensori di rilevamento dei bordi.	Rimuovere il panno di pulizia e inserirlo nuovamente per assicurarsi che sia posizionato esattamente all'interno dell'area con il velcro e non copra il lavavetri o i sensori di rilevamento dei bordi.
		Malfunzionamento dei sensori di rilevamento dei bordi.	A. Rimuovere il panno di pulizia e inserirlo nuovamente accertandosi che non copra od ostacoli i sensori di rilevamento dei bordi. B. Pulire i sensori di rilevamento dei bordi come descritto nella sezione 4. C. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.
		Malfunzionamento della ventola.	A. Pulire la ventola come descritto nella sezione 4. B. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.
		L'eccessivo sporco presente sul vetro impedisce che WINBOT aderisca correttamente.	Pulire una piccola area sul vetro prima dell'uso e posizionare WINBOT o pulire la finestra a mano prima e, quindi, utilizzare WINBOT per la pulizia regolare. * WINBOT è progettato per essere utilizzato per eseguire operazioni di pulizia di routine di finestre comuni. Il prodotto non è stato concepito per eseguire operazioni di pulizia a fondo o iniziali.

## 6. Risoluzione dei problemi

SN	Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
3	Spia di stato del prodotto lampeggiante ROSSO	<p>Interruzione di energia elettrica mentre WINBOT stava eseguendo la pulizia a causa di un guasto dell'alimentazione, della rimozione della spina dalla presa di corrente o di un collegamento lento dell'adattatore di alimentazione.</p>	<p>A. Collegare WINBOT all'adattatore di alimentazione e la spina alla presa a muro. Premere il pulsante di AVVIO/PAUSA su WINBOT o sul telecomando. WINBOT riprenderà la pulizia.</p> <p>B. In caso di guasto di alimentazione, se la soluzione riportata sopra non funziona, utilizzare i pulsanti di controllo direzionali del telecomando per spostare WINBOT in una posizione sulla finestra dove sia possibile raggiungerlo facilmente, spegnere la ventola e rimuoverlo dalla finestra. Se l'alimentazione riprende, posizionare WINBOT di nuovo sulla finestra e riavviarlo.</p>
		<p>WINBOT si è spostato su un'area problematica e la potenza di aspirazione sta diminuendo.</p>	<p>A. Premere il pulsante di RESET sul telecomando. Utilizzare i pulsanti di controllo direzionali sul telecomando per spostare WINBOT dall'area del problema e ad almeno 10 cm/4" dagli angoli della finestra e dagli ostacoli. Riavviare WINBOT.</p> <p>B. Premere il pulsante di RESET sul telecomando, quindi utilizzare i pulsanti di controllo direzionali per spostare WINBOT in modo che pulisca attorno all'area problematica.</p>
		<p>Il piatto del panno di pulizia si è acceso prima che WINBOT raggiungesse il bordo della finestra.</p>	<p>A. Allontanare WINBOT dalla finestra e spegnerlo. Spruzzare altra soluzione per la pulizia sul panno di pulizia, accendere e riavviare l'apparecchio.</p> <p>B. Allontanare WINBOT dalla finestra e spegnerlo. Se il piatto del panno di pulizia non è in posizione verticale od orizzontale, afferrare la maniglia del robot e ruotarla fino a quando non si arresta. Accendere WINBOT e riavviare.</p> <p>C. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.</p>
		<p>I sensori di rilevamento dei bordi sono sporchi.</p>	<p>Pulire i sensori di rilevamento dei bordi come descritto nella sezione 4. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.</p>
		<p>La batteria di back-up è danneggiata.</p>	<p>Contattare l'assistenza clienti.</p>

## 6. Risoluzione dei problemi

SN	Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
4	WINBOT si sposta in modo irregolare durante la pulizia.	Troppo sporco e detriti sulla finestra.	<p>A. Spruzzare altra soluzione di pulizia sul panno di pulizia.</p> <p>B. Pulite i cingoli di guida come descritto nella sezione 4.</p> <p>C. Sostituire il panno di pulizia e riavviare il ciclo di pulizia.</p> <p>D. Utilizzare il telecomando per controllare la pulizia premendo i pulsanti direzionali.</p> <p>E. Pulire la finestra a mano prima e utilizzare WINBOT per la pulizia regolare. *WINBOT è progettato per essere utilizzato per eseguire operazioni di pulizia di routine di finestre comuni. Il prodotto NON è stato concepito per eseguire operazioni di pulizia a fondo o iniziali.</p>
5	WINBOT è bloccato con la spia lampeggiante e non può spostarsi, essere controllato tramite il telecomando o essere resettato premendo il pulsante di RESET.	Aspirazione insufficiente o segnale dei sensori di rilevamento dei bordi anomalo.	<p>A. Premere il pulsante di RESET sul telecomando.</p> <p>B. Se WINBOT non viene resettato, deve essere attivata la modalità manuale. Tenere premuto il pulsante di RESET sul telecomando fino a quando la spia di stato non si accende fissa in ROSSO. In modalità manuale, i pulsanti di controllo direzionali sul telecomando sono attivati. Utilizzare i pulsanti di controllo direzionali per spostare WINBOT in una posizione lontano dai bordi e dove è possibile raggiungerlo facilmente. Allontanare WINBOT dalla finestra e spegnerlo. Accendere e riavviare.</p> <p>*Quando si utilizza la modalità manuale, non lasciare WINBOT attaccato al vetro.</p> <p>C. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.</p>

# Declaration of Conformity

---

Manufacturer: ECOVACS ROBOTICS Co.,Ltd.

Address: No.18, Youxiang Road, Wuzhong District, Suzhou City, Jiangsu Province, China.

We hereby declare that the following products listed below are in accordance with the provisions in the latest version of EC in this document.

---

<b>Product designation:</b>	<b>Windows cleaner</b>
<b>Brand:</b>	
<b>Model:</b>	<b>W950</b>
<b>Specification:</b>	<b>Electrical appliances for household and similar purposes</b>

---


## EC Regulations or Directives:

Low Voltage Directive - LVD	2014/35/EU(including amendments)
Electromagnetic compatibility	2014/30/EU(including amendments)
RoHS	Directive 2011/65/EU
WEEE	Directive 2002/96/EC
REACH	Directive1907/2006/EC
Eco-design	Directive 2009/125/EC
RED	Directive 2014/53/EU

---

## Standards the product is in conformity with:

EN 60335-2-54:2008+A11:2012  
EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014  
EN 62233:2008  
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011  
EN 55014-2:2015  
EN 300 440-2 V1.4.1  
EN 301 489-1 V1.9.2  
EN 301 489-3 V1.6.1  
IEC 61558-2-16:2009  
IEC 61558-1+A1:2009  
IEC62321:2008

  
Signature: \_\_\_\_\_  
General Manager: Zhuang Jianhua  
Date: 2016-08-18





